



**Sony Ericsson**

*Mobile Phone* **Z600**



## Sony Ericsson

GSM 900/1800/1900

Dieses Handbuch wird von Sony Ericsson AB ohne jegliche Gewährleistung veröffentlicht. Sony Ericsson Mobile Communications AB behält sich das Recht vor, an den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Produkten Änderungen oder Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Änderungen dieser Art werden in zukünftigen Ausgaben dieses Handbuchs berücksichtigt.

Alle Rechte vorbehalten.

© **Sony Ericsson Mobile Communications AB, 2003**

Publikationsnummer: 3-255-627-22(1)

### Wichtiger Hinweis:

Einige der in diesem Handbuch beschriebenen Dienste werden nicht von allen Netzen unterstützt. Dies gilt auch für die internationalen GSM-Notrufnummern (z. B. 112).

Leistungsaufnahme des Ladegeräts im Standby-Modus: unter 0,3 W

Die Gehäuse enthalten keine halogenhaltigen Flammschutzmittel.

Die Hauptbestandteile der Leiterplatten enthalten keine halogenhaltigen Flammschutzmittel.

Lesen Sie die Richtlinien für den sicheren und effizienten Einsatz (➡ **116 Sicherer und effizienter Einsatz**) und die Garantiebedingungen (➡ **121 Garantiebedingungen**), bevor Sie das Mobiltelefon benutzen.

Die Eingabehilfe T9™ ist eine eingetragene Marke von Tegic Communications Inc. Die Software der Eingabehilfe T9™ wird unter Lizenz von Tegic Communications Inc. eingesetzt.

Bluetooth™ ist eine Marke von Bluetooth SIG, Inc.

Java™ und alle Java™-Marken und -Logos sind – einschließlich des Kaffeebecher-Logos – in den USA und in anderen Ländern Marken oder eingetragene Marken von Sun Microsystems, Inc.



# Mein Z600

## *Telefondaten.*

Um jederzeit darauf zugreifen zu können, sollten Sie die Identifikationsnummern Ihres Mobiltelefons und der SIM-Karte notieren. Diese Informationen erleichtern Kundenanfragen beim Händler, Hersteller und Netzbetreiber/Dienstleister. Im Falle eines Verlustes oder Diebstahls Ihres Mobiltelefons und/oder der SIM-Karte sollten Sie den Netzbetreiber/Dienstleister unverzüglich informieren, um einen Missbrauch zu verhindern.

Meine Mobiltelefonnummer:

---

Kundendienstnummer des Netzbetreibers:

---

Meine SIM-Kartennummer:  
(Auf der SIM-Karte.)

---

ID-Nummer meines Mobiltelefons (IMEI):  
(Auf dem Etikett unter dem Akku.)

---

# Informationen zum Handbuch

*Aufbau des Handbuchs, Erläuterung der Symbole.*

## Aufbau dieses Handbuchs

Dieses Handbuch ist in die folgenden Abschnitte unterteilt:

- Mein Z600: Die Daten Ihres Telefons.
- Erste Schritte: Vorbereitung des Z600.
- Grundfunktionen: Die grundlegenden Merkmale des Z600.
- Die Menüs: Nutzung der Menüoptionen.
- Anhang: Ergänzende Informationen.

Beachten Sie, dass zwischen den Display- und Symboldarstellungen im Handbuch und auf dem Display kleine Differenzen bei Schriftarten und Farben auftreten können.

## Symbolbeschreibung (Im Handbuch verwendete Symbole.)

| Symbol                                                                                      | Beschreibung                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
|            | Wichtig                                                             |
|            | Hinweise                                                            |
|            | Setzen Sie sich mit dem Netzbetreiber/Dienstanbieter in Verbindung. |
|            | Verwenden Sie zur Auswahl die Display-/Navigationstaste.            |
|  <b>xx</b> | Siehe auch Seite xx.                                                |
|            | Drücken Sie auf die Mitte der Navigationstaste.                     |
|            | Drücken Sie die Navigationstaste nach unten.                        |

# Inhalt

|                                                   |    |                                         |           |
|---------------------------------------------------|----|-----------------------------------------|-----------|
| Mein Z600 .....                                   | 4  | <b>Erste Schritte</b>                   |           |
| Telefondaten.                                     |    | SIM-Karte und Akku .....                | 16        |
| Informationen zum Handbuch .....                  | 5  | Informationen zu SIM-Karte und Akku     |           |
| Aufbau des Handbuchs, Erläuterung der Symbole.    |    | <b>Benutzung des Z600 .....</b>         | <b>19</b> |
|                                                   |    | Die ersten Schritte mit dem Telefon.    |           |
| <b>Das Z600</b>                                   |    | <b>Grundfunktionen</b>                  |           |
| Lieferumfang .....                                | 9  | Tätigen von Anrufen (Speichern von      |           |
| Inhalt der Packung.                               |    | Kontakten) .....                        | 21        |
| Abdeckungen und Trageschlaufe ...                 | 10 | Telefonbuch, Sprachwahl, Kurzwahl.      |           |
| Bringen Sie Abdeckung und Trageschlaufe an.       |    | <b>Empfangen von Anrufen .....</b>      | <b>25</b> |
| Übersicht .....                                   | 11 | Empfangen/Annehmen/Beenden von Anrufen. |           |
| Das Telefon und seine Funktionen.                 |    | <b>Während eines Anrufs .....</b>       | <b>27</b> |
| Grundlegende Merkmale .....                       | 12 | Anrufoptionen.                          |           |
| Tastenfunktionen, externes Display, Menüstruktur. |    | <b>Sprachsteuerung .....</b>            | <b>31</b> |
|                                                   |    | Verwenden von Sprachbefehlen.           |           |

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Texteingabe .....                         | 32 |
| Texteingabe mit und ohne Eingabehilfe T9. |    |

## Die Menüs

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Telefonbuch .....                  | 35 |
| Menü „Telefonbuch“, Sprachbefehle. |    |

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Nachrichten .....           | 43 |
| Chat, SMS, MMS, E-Mail usw. |    |

|                                                                    |    |
|--------------------------------------------------------------------|----|
| Verknüpfung .....                                                  | 58 |
| Häufig benötigte Befehle im Menü „Verknüpfung“<br>zusammenstellen. |    |

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Anrufe .....                                    | 59 |
| Anrufoptionen (Anrufbedingungen konfigurieren). |    |

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Kamera .....                              | 66 |
| Sie können die integrierte Kamera nutzen. |    |

|                                                          |    |
|----------------------------------------------------------|----|
| Bilder & Sounds .....                                    | 69 |
| Sounds und Bilder auswählen, erstellen und<br>aufnehmen. |    |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Verbindungen .....                    | 73 |
| WAP, Bluetooth, Synchronisierung usw. |    |

|                                                               |    |
|---------------------------------------------------------------|----|
| Betreiberlink .....                                           | 91 |
| Zugriff auf Links, die vom Netzbetreiber definiert<br>wurden. |    |

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Internet-Dienste .....       | 91 |
| Auf eine Webseite zugreifen. |    |

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Einstellungen .....                   | 92 |
| Telefoneinstellungen personalisieren. |    |

|                                                                      |    |
|----------------------------------------------------------------------|----|
| Organizer .....                                                      | 99 |
| Kalender, Notizen, Wecker, Timer, Stoppuhr,<br>Rechner und Codememo. |    |

|                                        |     |
|----------------------------------------|-----|
| Unterhaltung .....                     | 106 |
| Spielen und Anwendungen herunterladen. |     |

## Anhang

Fehlersuche und -behebung . . . . . 108

Sicherheit . . . . . 111

PIN und PIN2 sowie SIM-Kartensperre und  
Telefonsperre.

Symbolglossar . . . . . 113

Gelegentlich auf dem Display angezeigte Symbole.

Sicherer und effizienter Einsatz . . . 116

Lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie  
das Mobiltelefon benutzen.



# Das Z600

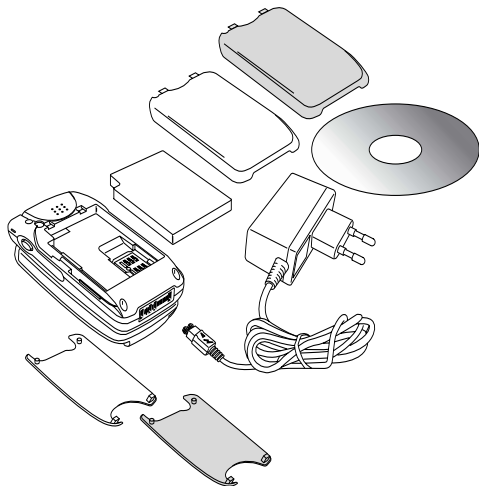
## Lieferumfang

### *Inhalt der Packung.*

Die Packung enthält ein Mobiltelefon, einen Akku, zwei austauschbare Abdeckungen, ein Ladegerät, eine CD und diese Bedienungsanleitung. Fehlt eine dieser Komponenten, setzen Sie sich umgehend mit Ihrem Händler in Verbindung.



Die Steckerform ist von Land zu Land unterschiedlich.

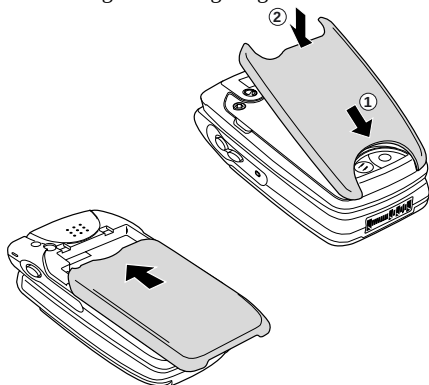


## Abdeckungen und Trageschlaufe

*Bringen Sie Abdeckung und Trageschlaufe an.*

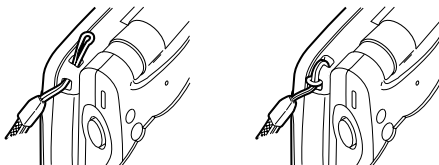
### Die austauschbare Abdeckung

Das Z600 wird mit 2 Abdeckungen in unterschiedlichen Farben ausgeliefert. Bringen Sie die Abdeckung wie unten gezeigt am Telefon an.



### Befestigen einer Trageschlaufe

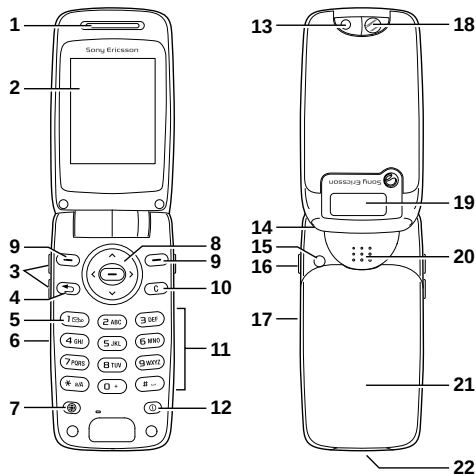
Eine Trageschlaufe können Sie wie in der Abbildung unten dargestellt am Mobiltelefon befestigen.



Die Trageschlaufe ist nicht im Lieferumfang enthalten.

# Übersicht

*Das Telefon und seine Funktionen.*



- |    |                                     |    |                                   |
|----|-------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 1  | Hörmuschel                          | 12 | Ein/Aus-Taste                     |
| 2  | Display                             | 13 | Kamera                            |
| 3  | Lautstärketasten                    | 14 | Befestigung für die Trageschleife |
| 4  | Taste „Zurück“                      | 15 | Anschluss für externe Antenne     |
| 5  | Mailbox-Taste                       | 16 | Kameraauslöser                    |
| 6  | Ladestatus-/Netzanzeige             | 17 | Infrarotport                      |
| 7  | Operator-Taste                      | 18 | Spiegel                           |
| 8  | Navigationstaste                    | 19 | Externes Display                  |
| 9  | Displaytasten                       | 20 | Lautsprecher                      |
| 10 | Löschtaste                          | 21 | Akkufachabdeckung                 |
| 11 | Tastenfeld (alphanumerische Tasten) | 22 | Anschluss                         |

# Grundlegende Merkmale

*Tastenfunktionen, externes Display, Menüstruktur.*

## Tastenfunktionen

|                                                                                   |                 |                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Ein/Aus         | Das Mobiltelefon einschalten bzw. ausschalten.                                                                                                                   |
|  | Display-taste   | Option wählen, die oben auf dem Display angezeigt wird.                                                                                                          |
|  | Zurück          | Menü verlassen.                                                                                                                                                  |
|  | Betreiber       | Zugriff auf Betreiberlinks.                                                                                                                                      |
|  | Clear (Löschen) | Einträge aus einer Liste löschen. Zeichen/Ziffer vor dem Cursor löschen. Drücken und halten, um das Mikrofon während eines Anrufs oder um den Ton auszuschalten. |

|                                                                                   |                   |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | Sprachnachrichten | Drücken und halten, um die Mailbox anzurufen.<br><b>➡ 50 Mailbox anrufen</b> |
|  | Kamera            | Kamera aktivieren. Fotografieren.                                            |
|  | Lautstärke        | Lautstärke einstellen.                                                       |

## Navigationstaste

|                                                                                   |                |                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Mitte drücken  | Hauptmenü im Standby-Modus öffnen.<br>Option wählen.                                                                      |
|  | Rechts drücken | Hauptmenü im Standby-Modus öffnen.<br>In Menüs, Listen und Texten blättern.                                               |
|  | Links drücken  | Im Standby-Modus: Auf SMS-Nachrichten zugreifen bzw. neue Nachrichten erstellen.<br>In Menüs, Listen und Texten blättern. |
|  | Oben drücken   | Im Standby-Modus: Auf Internetdienste zugreifen.<br>In Menüs, Listen und Texten blättern.                                 |
|  | Unten drücken  | Im Standby-Modus: Auf Telefonbuch zugreifen.<br>In Menüs, Listen und Texten blättern.                                     |

## Externes Display

Das Z600 besitzt ein externes Display, damit Sie verschiedene Informationen (z. B. Datum, Akkustatus, Meldung des Nachrichtenempfangs) anzeigen können, ohne das Telefon öffnen zu müssen. Dieses Display wird deaktiviert, sobald Sie das Telefon öffnen.

## Tastenfunktionen für das externe Display

| Taste                                                                             | Modus    | Beschreibung                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Standby  | Hintergrundbeleuchtung aktivieren.<br>Nochmaliges Drücken schaltet zwischen den Statuseinträgen um.                                |
|  | Ereignis | Hintergrundbeleuchtung aktivieren.<br>Nochmaliges Drücken verwirft den Inhalt des Displays oder kehrt in den Standby-Modus zurück. |

|                                 |                                            |                                                                                         |
|---------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ⊕ ⊖                             | Stromspar-<br>modus                        | Hintergrundbeleuch-<br>tung aktivieren.<br>Standby-/Ereignisbild-<br>schirm aktivieren. |
| ⊕ ⊖                             | Ankommen-<br>der Anruf                     | Rufton stummschalten.<br>Zweimaliges schnelles<br>Drücken weist den<br>Anruf ab.        |
| ⊕ ⊖<br>drücken<br>und<br>halten | Standby<br>Ereignis<br>Stromspar-<br>modus | Hintergrundbeleuch-<br>tung aktivieren.                                                 |

## Info/Hilfetext

Im Telefon sind weitere Informationen, Erläuterungen und Tipps zu vielen Menüs und Funktionen verfügbar. Wählen Sie das Menü oder die Funktion und drücken Sie **Info**.

## Option „Mehr“

Wenn Sie **Mehr** drücken, wird eine Liste der Optionen angezeigt. Der Inhalt der Liste ist davon abhängig, in welchem Menü Sie sich befinden.

Wenn Sie **Mehr** im Standby-Modus drücken, werden die folgenden Optionen angezeigt:  
Rufton aus, Bluetooth ein, Infrarot ein, Notiz  
bereitstellen, Telefonstatus.

## Menüstruktur

Mit  rufen Sie im Standby-Modus das Hauptmenü auf. Mit der Navigationstaste können Sie dann die Menüoptionen auswählen.

Einige Menüs sind betreiber- bzw. netzspezifisch.



(\* Nur während eines Anrufs verfügbar.)

|                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Betreiberlink                                                                                                                                                     | 2 Internetdienste                                                                                                                                                                        | 3 Verknüpfung<br>Neue Nachricht<br>Ruftonlautstärke<br>Profil wählen<br>Eigene Nummern<br>Anpassen                                           |
| 4 Kamera                                                                                                                                                            | 5 Nachrichten<br>SMS<br>Bild<br>Mailbox anrufen<br>E-Mail<br>Chat<br>WAP-Push<br>Gebietsinfo<br>Optionen                                                                                 | 6 Unterhaltung<br>Spiele & mehr<br>Weitere Spiele                                                                                            |
| 7 Bilder & Sounds<br>Eigene Bilder<br>Mehr Bilder<br>Eigene Sounds<br>Mehr Sounds<br>Displayprofile<br>Mehr Displayprofile<br>Bild zeichnen<br>Music DJ<br>Rekorder | 8 Telefonbuch<br>Kontakt anrufen<br>Suchen+Senden*<br>Kontakt hinzu<br>Kontakt verwalten<br>Bilder<br>Persönlicher Rufton<br>Sprachbefehle<br>Spezielle Rufnrn.<br>Erweitert<br>Optionen | 9 Anruf-Info<br>Unbeantwortet. Rufe<br>Anrufliste<br>Umleiten<br>Anrufe verwalten<br>Zeit + Gebühren<br>Nächster Anruf<br>Optionen           |
| 10 Verbindungen<br>Onlinedienste<br>Bluetooth<br>Infrarotport<br>WAP-Optionen<br>Synchronisierung<br>GSM-Netze<br>Datenübertragung<br>Zubehör                       | 11 Organizer<br>Kalender<br>Notizen<br>Wecker<br>Timer<br>Stoppuhr<br>Rechner<br>Codememo                                                                                                | 12 Einstellungen<br>Töne + Signale<br>Display<br>Profile<br>Sprache<br>Zeit/Datum<br>Sprachsteuerung<br>Sperrn<br>Freisprechen<br>Rücksetzen |

# Erste Schritte

## SIM-Karte und Akku

*Informationen zu SIM-Karte und Akku*

### SIM-Karte

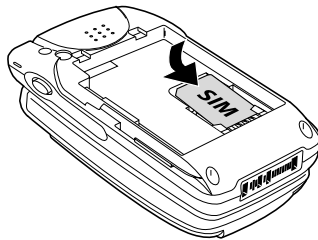
Die SIM-Karte (Subscriber Identity Module) enthält einen Computerchip, auf dem Ihre Vertragsdaten und Telefonnummern gespeichert sind. Bewahren Sie die SIM-Karte wie eine Kreditkarte an einem sicheren Ort auf und gehen Sie sorgfältig mit ihr um. Die Karte darf nicht geknickt, zerkratzt oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vermeiden Sie außerdem eine statische Aufladung. Schalten Sie beim Einsetzen oder Entfernen der SIM-Karte immer das Telefon aus, damit der Kartenspeicher nicht beschädigt wird.



Wenn Sie eine neue SIM-Karte einsetzen, werden Sie gefragt, ob Sie ihren Inhalt in den Speicher des Telefons (➡ **35 Telefonbuch**) kopieren möchten.

### *Einsetzen der SIM-Karte*

- 1 Entfernen Sie die Akkufachabdeckung und den Akku.
- 2 Setzen Sie die SIM-Karte in die Halterung ein.



- 3 Setzen Sie den Akku ein und bringen Sie die Akkufachabdeckung wieder an.

### *Entfernen der SIM-Karte*

Führen Sie die oben beschriebenen Schritte 1 bis 3 aus. Entfernen Sie dabei in Schritt 2 die SIM-Karte aus der Kartenhalterung.



## Akku

Verwenden Sie nur von Sony Ericsson für das Z600 zugelassene Akkus und Ladegeräte. Der mit dem Telefon gelieferte Akku ist nicht vollständig geladen.

■ Der Ladestatus wird sowohl durch den Balken im Akkusymbol auf dem Display als auch mit der roten Ladeanzeige gemeldet.

Das Laden sollte bei Temperaturen zwischen 5° C und 45° C erfolgen und ist abgeschlossen, sobald ■ angezeigt wird.

Es kann bis zu 3 Stunden dauern, bis der Akku vollständig geladen ist. Die Dauer hängt von verschiedenen Bedingungen ab (z. B. ob das Telefon eingeschaltet ist oder die Temperatur außerhalb des Betriebsbereichs liegt).

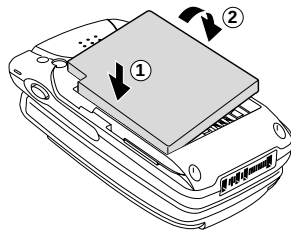
Wenn der Akku vollständig entladen ist, wird das Akkusymbol beim Laden möglicherweise erst nach einiger Zeit angezeigt.

Als energiesparende Maßnahme wird empfohlen, das Ladegerät nach dem Ladevorgang von der Netzsteckdose und vom Telefon zu trennen. Wenn der Akku längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt ist, kann er sich etwas ausdehnen. Dies hat jedoch keinerlei Auswirkungen auf

Ihre Sicherheit oder Gesundheit. Sobald die Temperatur sinkt, nimmt er wieder seine ursprüngliche Größe an.

### Einsetzen des Akkus

- 1 Schieben Sie die Akkuabdeckung nach unten und heben Sie sie ab.
- 2 Richten Sie die Kontakte am Akku an denen im Telefon aus und drücken Sie den Akku nach unten.
- 3 Richten Sie die Nasen auf den Seiten der Abdeckung an den Führungen am Telefon aus und schieben Sie die Akkufachabdeckung wieder auf das Telefon, bis sie einrastet.



### Entnehmen des Akkus

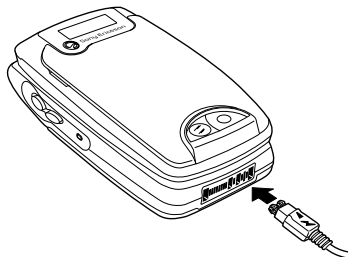
Schalten Sie das Telefon aus und warten Sie, bis das Display leer ist. Entfernen Sie die Abdeckung und entnehmen Sie den Akku.



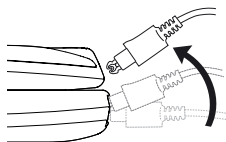
Wenn der Akku längere Zeit entnommen wurde, müssen Sie gegebenenfalls die Uhr neu stellen.

### Laden des Akkus

- 1 Stecken Sie das Ladegerät in eine Netzsteckdose.
- 2 Verbinden Sie das Ladegerät mit der Anschlussbuchse unten am Telefon.



Trennen des Ladegeräts vom Telefon:



### Betriebsdauer

Wenn der Akku annähernd leer ist, wird ☐ angezeigt. Außerdem meldet ein Signalton, dass die verbleibende Gesprächsdauer noch ca. 1 Minute beträgt. Wurde die Option **Rufton aus** aktiviert, gibt das Telefon keinen Signalton aus.

## Benutzung des Z600

*Die ersten Schritte mit dem Telefon.*

### *Einschalten des Telefons*

Um das Telefon ein- und auszuschalten, halten Sie **Ⓢ** gedrückt. (Wenn Sie das Telefon erstmals einschalten, dauert es bis zu 40 Sekunden, bis es betriebsbereit ist.)

### *Eingeben der PIN*

Geben Sie Ihre PIN (Personal Identification Number) mit den Zifferntasten ein (die PIN wird als \*\*\*\* angezeigt). Drücken Sie OK oder **(# -)**, um die Eingabe zu bestätigen.

➡ **111 PIN (Personal Identification Number).**



## Herstellen einer Verbindung zum Netz

Nachdem Sie die PIN eingegeben haben, sucht das Telefon ein verfügbares GSM-Netz. Die Netzsuche erfolgt automatisch und kann einige Sekunden dauern. (Zur manuellen Auswahl des Netzes ➡ **87 GSM-Netze.**)

Das Telefon ist betriebsbereit, wenn der Name des Netzbetreibers und das Feldstärkesymbol auf dem Display angezeigt werden und zudem die grüne Netzanzeige blinkt.

Die Feldstärke wird wie folgt angezeigt. Wenn das Signal sehr schwach ist, besteht die Gefahr, dass die Verbindung unterbrochen wird.

  
Starkes  
Signal

  
Schwach  
Signal

  
Netz nicht  
verfügbar

### Verbindung zum Netz kann nicht hergestellt werden

Kann die Verbindung zum Netz nicht hergestellt werden, ist die Feldstärke möglicherweise zu gering. Begeben Sie sich an einen höher gelegenen Ort, an ein Fenster oder auf eine freie Fläche. Stellen Sie außerdem sicher, dass die Antenne nicht abgeschirmt wird, also z. B. nicht durch die vordere Abdeckung verdeckt ist.

### Roaming



Wenn Sie sich außerhalb der Reichweite Ihres Netzbetreibers befinden (also z. B. im Ausland), wird in Abhängigkeit von der Feldstärke und abgeschlossenen Roaming-Abkommen zwischen den Netzbetreibern möglicherweise automatisch ein anderer Netzbetreiber ausgewählt ➡ **87 GSM-Netze**.

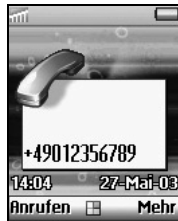
# Grundfunktionen

## Tätigen von Anrufen (Speichern von Kontakten)

*Telefonbuch, Sprachwahl, Kurzwahl.*

### Wählen einer Nummer

- 1 Geben Sie die vollständige Nummer ein, die Sie anrufen möchten (einschließlich der Ortsnetzkennzahl, auch wenn Sie ein Ortsgespräch führen wollen). Für Auslandsgespräche halten Sie **(+)**, bis + erscheint. Geben Sie die Landesvorwahl gefolgt von der Ortsnetzkennzahl und der Rufnummer ein.
- 2 Drücken Sie **(C)**, um Fehler zu berichtigen.



- 3 Drücken Sie **Anrufen**, um die angezeigte Nummer zu wählen, oder:
- 4 ► **Mehr** ► **Nummer speichern** zum Speichern der Nummer im Telefonbuch.  
Wählen Sie **Neuer Kontakt**, um einen neuen Kontakt zu erstellen. Mit **Kontakt ergänzen** können Sie die Nummer einem existierenden Kontakt hinzufügen.



Zum Ein- bzw. Ausblenden Ihrer Telefonnummer beim Tätigen eines Anrufs ► **65 Nächster Anruf**.  
Automatische Wahlwiederholung: Kann die Verbindung nicht hergestellt werden, wird die Meldung *Wiederholen?* angezeigt. Drücken Sie **Ja**, um die automatische Wahlwiederholung zu aktivieren (für Fax- und Datenanrufe nicht verfügbar). Das Telefon wählt die Nummer bis zu 10 Mal, bis die Verbindung hergestellt ist, Sie eine Taste drücken oder ein Anruf ankommt. Sie hören einen Signalton, wenn die Verbindung hergestellt wird.

### *Auswählen eines Telefonbucheintrags*

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus eine der alphanumerischen Tasten, um zu den Einträgen zu gelangen, die mit dem ersten Buchstaben auf der Taste beginnen. Drücken Sie die Taste mehrmals, um zu den weiteren Buchstaben zu gelangen. (Wollen Sie also die Kontakte anzeigen, die mit dem Buchstaben „L“ beginnen, drücken Sie zunächst **5 JKL**, um zum Buchstaben J zu gelangen. Drücken Sie die Taste **5 JKL** noch dreimal, um mit L beginnende Einträge anzuzeigen).
- 2 Drücken Sie **Wählen**, sobald der anzurufende Kontakt markiert ist.
- 3 Wählen Sie die Nummer aus und drücken Sie **Anrufen**.



Sie können einen Telefonbucheintrag auch unter **Kontakt anrufen** im Menü **Telefonbuch** auswählen

➡ **36 Kontakt anrufen.**

Zum Anrufen eines Kontakts auf der SIM-Karte

➡ **42 Von SIM anrufen.**

### **Tätigen von Notrufen**

Das Telefon unterstützt die internationalen Notrufnummern (112, 911 und 08). Diese Nummern können also für Notrufe genutzt werden, auch wenn keine SIM-Karte eingelegt ist (netzabhängig), sofern sich ein GSM-Netz in Reichweite befindet.

In einigen Ländern gelten möglicherweise andere Notrufnummern. In diesen Fällen hat der Betreiber möglicherweise lokale Notrufnummern auf der SIM-Karte gespeichert.

Wollen Sie einen Notruf tätigen, geben Sie die Notrufnummer ein (112 usw.) und drücken Sie **Anrufen**.

## Sprachwahl

Mit der Sprachwahl lassen sich Telefonbucheinträge ganz einfach wählen. Halten Sie einfach die Lautstärketaste gedrückt und sprechen Sie dann den Namen des Anzurufenden (Sprachbefehl) in das Mikrofon. Liegen für die betreffende Person mehrere Nummern vor, müssen Sie auch den Nummerntyp sagen (z. B. „Privat“). Wird der Sprachbefehl erkannt, wählt das Telefon automatisch nach 3 Sekunden. In diesen 3 Sekunden können Sie die Operation abbrechen, indem Sie  oder  drücken.) Sie müssen den Sprachbefehl einrichten und die Option Sprachwahl aktivieren, um den Sprachbefehl verwenden zu können ➡ **23 Aktivieren der Sprachwahl und Aufnehmen der Rufnummerntypen**, ➡ **23 Erstellen von Sprachbefehlen**.



Drücken Sie die Freisprechtaste, um die Sprachwahl zu aktivieren, wenn Sie eine Freisprecheinrichtung oder ein Bluetooth Headset verwenden. Zum Aktivieren der Sprachannahme mittels Zubehör ➡ **26 Annehmen von Anrufen per Sprachbefehl**.

## *Aktivieren der Sprachwahl und Aufnehmen der Rufnummerntypen*

- 1 ▶  Einstellungen ▶ Sprachsteuerung  
▶ Sprachwahl ▶ Ein
- 2 Befolgen Sie die Anleitungen auf dem Display und nehmen Sie die Rufnummerntypen auf.

## *Erstellen von Sprachbefehlen*

- 1 ▶  Einstellungen ▶ Sprachsteuerung  
▶ Sprachwahl ▶ Namen bearbeiten ▶ Neuer Sprachbefehl
- 2 Wählen Sie einen Kontakt.
- 3 Befolgen Sie die Anleitung auf dem Display. Ein Symbol kennzeichnet einen Namen, für den ein Sprachbefehl aufgenommen wurde.

### Kurzwahl

Sie können die Nummer per Kurzwahl wählen, indem Sie die entsprechende Taste und dann **Anrufen** drücken. (Wollen Sie also die an Position 1 auf der SIM-Karte gespeicherte Nummer wählen, drücken Sie  und **Anrufen**.)

Um die Kurzwahl zu nutzen, müssen Sie die Position der Nummern auf der SIM-Karte ändern ➡ **24 Ändern der Positionsnummern auf der SIM-Karte**.



Sie können maximal 9 Tasten zuweisen ( bis ).

### *Ändern der Positionsnummern auf der SIM-Karte*

- 1 ►  Telefonbuch ► Erweitert ► Positionsliste
- 2 Wählen Sie die zu ändernde Positionsnummer.
- 3 Wählen Sie die Position, an die die Nummer verschoben werden soll.
- 4 Drücken Sie zur Bestätigung **Wählen**.

### Wahlwiederholung bei Sprachwahl

Sie können die zuletzt gewählte Nummer per Sprachbefehl wiederholen. Drücken Sie einfach die Lautstärketaste und sprechen Sie „Wahlwiederholung“ in das Mikrofon. Der Sprachbefehl wird abgespielt. Anschließend wird die zuletzt gewählte Nummer angerufen.

Sie müssen diesen Sprachbefehl einrichten und die Wahlwiederholung per Sprachbefehl aktivieren, bevor Sie diese Option nutzen können

### ➡ **24 Aktivieren und Aufnehmen eines Sprachbefehls für die Wahlwiederholung**

#### *Aktivieren und Aufnehmen eines Sprachbefehls für die Wahlwiederholung*

- 1 ►  Einstellungen ► Sprachsteuerung ► Wahlwiederholung ► Ein
- 2 Auf dem Display werden Anleitungen angezeigt. Drücken Sie **OK**.
- 3 Heben Sie das Telefon an Ihr Ohr, warten Sie auf den Ton und sagen Sie „Wahlwiederholung“ oder ein anderes Wort. Ist die Aufnahme in Ordnung, drücken Sie **Ja**. Drücken Sie andernfalls **Nein** und wiederholen Sie Schritt 2.



## Empfangen von Anrufen

*Empfangen/Annehmen/Beenden von Anrufen.*

Wenn ein Anruf ankommt, läutet das Telefon und auf dem Display wird **Annehmen?** angezeigt. Umfasst Ihr Netzzugang die Rufnummernübermittlung und wird die Rufnummer des Anrufers übermittelt, sehen Sie die Nummer auf dem Display. Ist die Nummer im Telefonbuch gespeichert, werden Name und Nummer angezeigt. Wenn Sie dem Kontakt ein Bild zugeordnet haben, wird dieses angezeigt. Handelt es sich um eine unterdrückte Rufnummer, wird **Unterdrückt** auf dem Display angezeigt.

## Annehmen und Beenden von Anrufen

### Bei geöffneter Klappe

Drücken Sie **Ja/Nein**, um den Anruf anzunehmen/abzuweisen.

### Bei geschlossenem Telefon

Öffnen Sie das Telefon und drücken Sie **Ja/Nein**, um den Anruf anzunehmen/abzuweisen. Ist für die Option **Aktive Klappe** die Einstellung **Ein akti-**

viert, können Sie einfach die Klappe öffnen

➡ **62 Aktive Klappe.**



Wollen Sie den Anruf nicht annehmen, drücken Sie **Nein**. Damit wird der Anruf abgewiesen (der Anrufer hört in Abhängigkeit vom Netz das Besetztzeichen oder wird umgeleitet, wenn eine Umleitung eingestellt wurde).

Wenn ein Anruf nicht angenommen wird, wird in der obersten Zeile des Displays  angezeigt.

Drücken Sie **Anrufe**, um Informationen zum nicht angenommenen Anruf anzuzeigen ➡ **59 Anrufliste.**

In einigen Netzen steht keine Verschlüsselung zur Verfügung. Dies bedeutet, dass Dritte Ihre Telefongespräche abhören können. In diesem Fall wird  auf dem Display angezeigt.

Drücken Sie **Beenden** oder schließen Sie die Klappe, um einen Anruf zu beenden.

### Headset

Wenn ein Headset an das Telefon angeschlossen ist, können Sie einen Anruf annehmen, indem Sie die Headset-Taste drücken. Drücken Sie die Headset-Taste erneut, um den Anruf zu beenden.

### Bluetooth Headset

Wenn das Bluetooth Headset aktiviert ist, drücken Sie die Headset-Taste, um einen Anruf anzunehmen bzw. zu beenden.

### Annehmen von Anrufen per Sprachbefehl

Wird das Telefon mit einer portablen (Headset) oder einer Kfz-Freisprecheinrichtung betrieben, können Sie ankommende Anrufe per Sprachbefehl annehmen oder ablehnen. Läutet das Telefon, sagen Sie „Annehmen“ oder „Besetzt“, um einen ankommenden Anruf anzunehmen oder abzulehnen. Wenn Sie einen Anruf ablehnen, wird der Anrufer zum Sprachnachrichtendienst umgeleitet, sofern dieser aktiviert ist. Andernfalls hört er das Besetztzeichen. Sie müssen den Sprachbefehl zur Annahme von Anrufen ein-

richten und die Sprachannahme aktivieren, bevor Sie diese Option nutzen können ➡ **26 So aktivieren Sie die Sprachannahme und nehmen den entsprechenden Sprachbefehl auf:**

*So aktivieren Sie die Sprachannahme und nehmen den entsprechenden Sprachbefehl auf:*

- 1 ▶  Einstellungen ▶ Sprachsteuerung  
▶ Sprachannahme ▶ Ein
- 2 Wählen Sie die Zubehörkomponenten, die zusammen mit der sprachgesteuerten Rufannahme funktionieren sollen, indem Sie **Markieren** und dann **Speichern** drücken.
- 3 Führen Sie die Schritte 2 und 3 unter ➡ **24 Aktivieren und Aufnehmen eines Sprachbefehls für die Wahlwiederholung** durch und sagen Sie in Schritt 3 „Annehmen“.
- 4 Sagen Sie „Besetzt“ oder ein entsprechendes Wort und drücken Sie **OK**.

## Während eines Anrufs

Anrufoptionen.

### Einstellen der Rufton- und Hörerlautstärke

Während eines Anrufs können Sie mit der Lautstärketaste die Lautstärke für Rufton/Hörer/Headset einstellen (☺ = erhöht die Lautstärke, ☹ = senkt die Lautstärke). Das Mikrofon muss eingeschaltet sein, damit Sie die Lautstärke ändern können ➡ **27 Ein-/Ausschalten des Mikrofons.**

### Bluetooth Headset

Wird das Bluetooth Headset während eines Anrufs aus der Reichweite des Telefons entfernt, wird die Meldung Bluetooth-Verbindung wurde unterbrochen. Gespräch im Telefon? angezeigt und Sie werden aufgefordert, den Anruf mit Ja/Nein zu übertragen oder zu beenden. Sie können den Ton während eines Anrufs zum Telefon oder zu anderen Headsets übertragen, wenn Sie ein Bluetooth Headset einsetzen.

*So übertragen Sie den Ton:*

- 1  ► Ton übertragen oder  
► Mehr im Standby-Modus.
- 2 ► Zum Telefon oder wählen Sie eine andere Freisprecheinrichtung.



Wenn das Bluetooth Headset aktiviert ist und Sie einen Anruf vom Telefon zum Headset übertragen wollen, drücken Sie die Taste am Bluetooth Headset.

### Ein-/Ausschalten des Mikrofons

Drücken und halten Sie , um das Mikrofon ein- bzw. auszuschalten.

### Senden von MFV-Tönen

Drücken Sie eine alphanumerische Taste ( + - ) gefolgt von  a/A und , um den MFV-Ton zu senden. Drücken Sie , um das Display nach Beendigung des Anrufs zu löschen.

### Notizbuch

Sie können Ihr Telefon beim Telefonieren als Notizbuch verwenden, um Telefonnummern zu notieren. Nach dem Beenden des Anrufs wird die eingegebene Nummer auf dem Display angezeigt. Drücken Sie **Anrufen**, um die Nummer anzurufen. Mit **Mehr** und **Nummer speichern** können Sie die Nummer im Telefonbuch speichern.



Ihr Gesprächspartner hört Signaltöne, während Sie die Notizbuchfunktion verwenden. Drücken Sie  und wählen Sie **MFV-Töne aus**, um diese Tonsignale auszuschalten.

### Menü „Laufender Ruf“

Während eines Anrufs können Sie mit  oder  auf die folgenden Optionen zugreifen (einige Optionen sind netzabhängig):

- ▶ **Aufnehmen** zum Aufnehmen des Gesprächs.
- ▶ **MFV-Töne aus/MFV-Töne ein** zum Ein-/Ausschalten der Tonsignale.
- ▶ **Anruf parken** zum Parken des laufenden Anrufs oder der Telefonkonferenz.

- ▶ **Anruf wechseln** zum Wechseln zwischen 2 Anrufen.
- ▶ **Akt. Ruf freigeben** zum Beenden eines aktiven Anrufs.
- ▶ **Anruf holen** zum Holen eines geparkten Anrufs.
- ▶ **Anrufe verbinden** zum Verbinden von Anrufen in einer Telefonkonferenz.
- ▶ **Anruf weiterleiten** zum Verbinden von 2 Anrufen.
- ▶ **Privatgespräch mit** zum Führen eines Privatgesprächs mit einem der Teilnehmer einer Telefonkonferenz, während die übrigen Teilnehmer geparkt werden. Wählen Sie **Anrufe verbinden**, um die Telefonkonferenz fortzusetzen.
- ▶ **Alle freigeben** zum Beenden mehrerer Telefongespräche.
- ▶ **Teiln. freigeben** zum Freigeben eines Teilnehmers aus der Telefonkonferenz.
- ▶ **Konferenzteiln.** zum Anzeigen der Namen der Teilnehmer an der Telefonkonferenz.
- ▶ **Anrufe** zum Tätigen eines neuen Anrufs.

## Parken von Anrufen

-  Drücken Sie **Halten**, um den laufenden Anruf zu parken bzw. 2 Anrufe gleichzeitig zu verwalten.

### *Ein aktiver Anruf*

- 1 
- 2 ► Hauptmenü ►  Telefonbuch ► Kontakt anrufen zum Abrufen einer Nummer aus dem Telefonbuch (Sie können die Nummer auch mit den Tasten eingeben).
- 3 ► Anrufen

-  Sie können nur ein Gespräch parken. Verwenden Sie das Notizbuch, um einen zweiten Anruf zu tätigen, wird der Anruf automatisch geparkt.

### *Ein aktiver Anruf (und/oder ein geparkter Anruf) sowie ein anklopfender Anruf*

- 1 Das Telefon meldet mit einem Signalton, dass ein Anruf wartet. Auf dem Display

werden automatisch die Anklopfoptionen bereitgestellt.

- 2 ► **Annehmen**, um den zweiten Anruf anzunehmen und den bereits laufenden Anruf zu parken.  
oder  
► **Besetzt**, um dem Anrufer mitzuteilen, dass die Leitung besetzt ist.  
oder  
► **Freig.+Annehmen**, um den zweiten Anruf anzunehmen und den laufenden Anruf zu beenden.



Zum Ein-/Ausschalten der Anklopf-Funktion  
 ► **61 Anklopfen.**

Wenn ein Headset an das Telefon angeschlossen ist, können Sie einen anklopfenden Anruf annehmen, indem Sie die Headset-Taste drücken. Gibt es einen laufenden und einen geparkten Anruf, können Sie durch Drücken der Headset-Taste zwischen den beiden Anrufen wechseln.

### Verwalten von zwei Anrufen

Wenn Sie einen Anruf führen und ein Anruf geparkt ist, können Sie zwischen folgenden Möglichkeiten wählen:

► **Wechsel** zum Wechseln zwischen 2 Anrufen.

 **und Anruf weiterleiten**, um die beiden Anrufe zu verbinden. Ihre Verbindung zu beiden Anrufern wird getrennt.

► **Beenden**, um den laufenden Anruf zu beenden. Drücken Sie dann **Ja**, um die Verbindung zum geparkten Anruf wiederherzustellen. Mit **Nein** werden beide Anrufe beendet.



Sie können einen dritten Anruf erst annehmen, nachdem Sie einen der beiden ersten Anrufe beendet haben.

### Telefonkonferenz



Sie können eine Telefonkonferenz mit bis zu 5 Anrufen einrichten. Gleichzeitig kann ein Anruf geparkt sein oder anklopfen (netzabhängig). Gegebenenfalls werden für Konferenzen mit mehreren Teilnehmern zusätzliche Gebühren in Rechnung gestellt.

Damit Sie eine Telefonkonferenz einrichten können, wird ein laufender Anruf und ein geparkter Anruf benötigt.

#### *Einrichten einer Telefonkonferenz*

- 1  ► **Anrufe verbinden**
- 2 ► **Halten**, um die Telefonkonferenz zu parken.
- 3 Rufen Sie die nächste Person an, die Sie in die Konferenz aufnehmen möchten.
- 4  ► **Anrufe verbinden**
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 2 bis 4, um weitere Teilnehmer hinzuzufügen. Wählen Sie in Schritt 4 **Teiln. freigeben**, um einen Teilnehmer aus der Telefonkonferenz zu lösen. Drücken Sie **Beenden**, um die Telefonkonferenz zu beenden.

## Sprachsteuerung

*Verwenden von Sprachbefehlen.*

Das Telefon unterstützt die folgenden sprachgesteuerten Operationen:

- Sprachwahl ➡ **23 Sprachwahl.**
- Zuletzt gewählte Nummer erneut wählen  
➡ **24 Wahlwiederholung bei Sprachwahl.**
- Anrufe annehmen und abweisen  
➡ **26 Annehmen von Anrufen per Sprachbefehl.**
- Aufnahmen mit Sprachbefehlen erstellen und abhören ➡ **32 Aufnahmen.**
- Sprachsteuerung über ein „Zauberwort“ aktivieren ➡ **31 Das Zauberwort.**

Sie können ca. 50 Sprachbefehle im verfügbaren Speicher (40 Sekunden) definieren. Die genaue Anzahl hängt auch von dem für andere Funktionen benötigten Speicher ab. Zum Bearbeiten der Sprachbefehle ➡ **96 So bearbeiten Sie Sprachbefehle:.**

## Das Zauberwort

Sie können ein Zauberwort aufnehmen, das als Sprachbefehl zur Aktivierung der vollständig sprachgesteuerten Bedienung des Telefons dient. Statt eine Lautstärketaste zu drücken, sagen Sie das Zauberwort und dann einen der aufgenommenen Sprachbefehle. Wählen Sie ein längeres, ungewöhnliches Wort, das sich deutlich vom gewöhnlichen Gesprächswortschatz unterscheidet.

*Aktivieren und Aufnehmen des Zauberworts*

- 1 ▶  Einstellungen ▶ Sprachsteuerung  
▶ Zauberwort ▶ Ein
- 2 Wählen Sie ein Profil und drücken Sie Speichern.
- 3 Auf dem Display werden Anleitungen angezeigt. Drücken Sie OK.
- 4 Heben Sie das Telefon an Ihr Ohr, warten Sie auf den Ton und sagen Sie den Profilnamen. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um Sprachbefehle für die weiteren Profile aufzunehmen.



Deaktivieren Sie das Zauberwort, wenn Sie die vollständig sprachgesteuerte Bedienung nicht mehr benötigen, um Akkuleistung zu sparen.

### Aufnahmen

Aufzeichnungen mit Sprachbefehlen aufnehmen und abhören.

#### *Aktivieren und Aufzeichnen des Sprachbefehls zum Aufnehmen*

- 1 ►  Einstellungen ► Sprachsteuerung  
► Rekorder ► Ein
- 2 Auf dem Display werden Anleitungen angezeigt. Drücken Sie OK.
- 3 Heben Sie das Telefon an Ihr Ohr, warten Sie auf den Ton, sagen Sie „Aufnehmen“ und drücken Sie Ja.
- 4 Sagen Sie „Abspielen“ und drücken Sie Ja.



Sie können die Aufnahme abspielen, indem Sie im Standby-Modus eine Lautstärketaste drücken und halten und nach dem Signalton „Abspielen“ sagen. Drücken Sie *Abbrechen*, um die Wiedergabe zu stoppen.

### Texteingabe

*Texteingabe mit und ohne Eingabehilfe T9.*

### Eingabesprachen

Bevor Sie mit der Eingabe von Buchstaben beginnen, muss die Eingabesprache gewählt werden.

#### *Auswählen der Eingabesprachen*

- 1 ►  Einstellungen ► Sprache  
► Eingabemethode
- 2 , um zur gewünschten Sprache für die Eingabe von Zeichen zu blättern. Mit  oder *Markieren* können Sie die gewünschten Sprachen auswählen.
- 3 Drücken Sie *Speichern*, um das Menü zu verlassen.



Beim Schreiben können Sie zwischen den gewählten Eingabesprachen umschalten, indem Sie *Mehr* drücken. Wählen Sie dann *Eingabesprache*.



## Texteingabe ohne Eingabehilfe

Drücken Sie mehrmals die jeweilige alphanumerische Taste, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird (normaler Texteingabemodus).

### *Beispiel für die Texterfassung (s eingeben)*

- 1 ►  Nachrichten ► SMS ► Neue Nachricht
- 2 Drücken Sie **7 PQRS** mehrmals, bis s angezeigt wird.
- 3 Warten Sie, bis der Buchstabe angezeigt wird.



Drücken Sie **\* a/A**, um zwischen den folgenden Optionen zu wechseln:

**Aa** Umschaltung zwischen Groß- und Kleinbuchstaben

**A** Nur Großbuchstaben

**a** Nur Kleinbuchstaben

Drücken und halten Sie **\* a/A** oder drücken Sie **Mehr** und wählen Sie **Eingabemethode** gefolgt von **Eingabehilfe T9**, um die Eingabehilfe T9 zu aktivieren/deaktivieren ► **33 Eingabehilfe T9**.

Drücken Sie **C**, um das Zeichen direkt vor dem Cursor zu löschen.

## Eingabehilfe T9

Die Eingabehilfe T9 verwendet ein integriertes Wörterbuch, um die gebräuchlichsten Wörter zu einer bestimmten Tastenfolge zu ermitteln. Sie müssen also jede Taste nur einmal drücken, auch wenn das gewünschte Zeichen nicht das erste Zeichen auf der betreffenden Taste ist.

### *Beispiel für die Texterfassung mit der Eingabehilfe T9 (Sony eingeben)*

- 1 ►  Nachrichten ► SMS ► Neue Nachricht
- 2 ► **Mehr** ► **Eingabemethode** ► **Eingabehilfe T9** oder drücken und halten Sie **\* a/A**, wenn **T9** nicht angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie **\* a/A**, um auf **Aa** umzuschalten.
- 4 Drücken Sie der Reihe nach die folgenden Tasten, um das Wort **Sony** einzugeben:  
**7 PQRS**, **6 MNO**, **6 MNO**,  
**9 WXYZ**.



- 5 Nachdem Sie alle Buchstaben eingegeben haben, können Sie das gewünschte Wort in der Liste auswählen.
- 6 Drücken Sie , um Sony zu markieren. Wird das gewünschte Wort an erster Stelle angezeigt, drücken Sie einfach Wählen, um es auszuwählen. Sie können auch  drücken, um ein Leerzeichen einzugeben und mit dem nächsten Wort fortzufahren.



Ist das gewünschte Wort nicht in der Liste enthalten, drücken Sie Mehr gefolgt von Wort bearbeiten und geben Sie das Wort ohne Eingabehilfe ein ➔ **32 Texteingabe**. Drücken Sie anschließend Einfügen. Das neue Wort wird automatisch in den T9-Speicher aufgenommen und künftig von der Eingabehilfe T9 vorgeschlagen.  
Die Eingabehilfe T9 wird nicht für alle Sprachen unterstützt.

Bei Verwendung der Eingabehilfe können Sie Mehr drücken, um die Optionen Symbol hinzu, Element einfügen, Wort bearbeiten (nur T9), Textformat, Eingabesprache, Eingabemethode, Alternative Wörter (nur T9), Wörter verwalten (nur T9) und Hilfe anzuzeigen.

### *Eingeben eines Symbols*

Wollen Sie beim Erstellen einer Nachricht ein Symbol oder Interpunktionszeichen eingeben, drücken Sie mehrmals  oder , bis das gewünschte Symbol angezeigt wird. Sie können auch Mehr drücken und Symbol hinzu wählen, um ein Symbol bzw. Interpunktionszeichen aus der Liste einzufügen.



Um die „intelligente Zeichensetzung“ zu nutzen, drücken Sie einfach , wenn ein Punkt, Bindestrich oder Apostroph eingefügt werden soll. T9 fügt automatisch das Satzzeichen ein, das an dieser Stelle am wahrscheinlichsten benötigt wird.

# Die Menüs

*Auswählen einer Menüoption mit der Navigationstaste und den Displaytasten*

- 1 Mit  rufen Sie im Standby-Modus das Hauptmenü auf. Mit der Navigationstaste können Sie dann die Menüoptionen auswählen.
- 2 Mit  oder **Wählen** können Sie eine Menüoption auswählen.
- 3 Mit  verlassen Sie ein Menü.



Nach einigen Minuten ohne Aktivität wird automatisch der Standby-Modus des Telefons aktiviert.



## Telefonbuch

Menü „Telefonbuch“, Sprachbefehle.

Daten können auf der SIM-Karte und im Telefon gespeichert werden. Es ist Platz für bis zu 510 Einträge (bis zu 20 Zeichen pro Name und 40 Ziffern pro Nummer) verfügbar. Als Kontakte gespeicherte Einträge werden immer im Telefonspeicher abgelegt. Zum Synchronisieren der Liste der Kontakte im Telefon mit einem PDA oder PC ➡ **86 Synchronisierung**.

## Speichern von Telefonbucheinträgen

➡ **21 Tätigen von Anrufen (Speichern von Kontakten)**, ➡ **36 Kontakt hinzu**.

## Tätigen von Anrufen

➡ **21 Tätigen von Anrufen (Speichern von Kontakten)**, ➡ **22 Auswählen eines Telefonbucheintrags** oder ➡ **36 Kontakt anrufen**.

## Kontakt anrufen

►  Telefonbuch ► Kontakt anrufen

Wählen Sie diese Option und geben Sie einen Buchstaben ein oder rufen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch ab.

## Standardnummer

Jeder Kontakt besitzt eine Standardnummer. Die erste Telefonnummer, die Sie einem Kontakt zuordnen, wird automatisch zur Standardnummer. Wenn Sie einen Kontakt in der Kontaktliste wählen, wird die Standardnummer markiert.

### *Festlegen der Standardnummer*

- 1 ►  Telefonbuch ► Kontakt verwalten  
► Kontakt bearbeiten. Rufen Sie dann einen Eintrag aus dem Telefonbuch ab.
- 2 Markieren Sie den Namen und drücken Sie Bearbeiten oder Mehr.
- 3 ► Standardnr.
- 4 Markieren Sie die als Standardnummer zu definierende Rufnummer und drücken Sie Wählen.

## Suchen+Senden

►  Telefonbuch ► Suchen+Senden

Sie können während eines Anrufs eine Nummer suchen und senden (MFV). Diese Option ist nur während eines Anrufs verfügbar.

Sie können auf die Option Suchen+Senden zugreifen, indem Sie  drücken und Hauptmenü gefolgt von Telefonbuch wählen. Wählen Sie schließlich Suchen+Senden.

## Kontakt hinzu

►  Telefonbuch ► Kontakt hinzu

Sie können Kontakte in das Telefonbuch einfügen.

### *Hinzufügen von Kontakten*

- 1 ►  Telefonbuch ► Kontakt hinzu
- 2 Blättern Sie zu dem auszufüllenden Feld und drücken Sie Hinzufügen.
- 3 Geben Sie die Nummer/Daten ein oder drücken Sie Suchen, um eine Nummer aus der Liste Telefonbuch/SIM-Einträge/Nicht gespeichert abzurufen.
- 4 Drücken Sie nach dem Eingeben der Nummer/Daten Speichern.

## Kontakt verwalten

►  Telefonbuch ► Kontakt verwalten

Das Menü „Kontakt verwalten“ enthält die folgenden Optionen:

### Kontakt anzeigen

Alle Informationen anzeigen, in einem Eintrag gespeichert sind. Rufen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch ab und drücken Sie **Anzeigen**.

### Kontakt bearbeiten

Existierende Kontakte bearbeiten.

#### *Bearbeiten von Kontakten*

- 1 ►  Telefonbuch ► Kontakt verwalten  
► **Kontakt bearbeiten**. Rufen Sie dann einen Eintrag aus dem Telefonbuch ab.
- 2 Wählen Sie einen Eintrag und drücken Sie **Bearbeit**.
- 3 ► **Daten bearbeiten** (Sie können auch die folgenden Elemente bearbeiten: Bild, Rufton, Sprachbefehl, Positionen, Standardnummer.)
- 4 Wählen Sie das zu bearbeitende Feld und drücken Sie **Bearbeit**.

- 5 Geben Sie die Daten ein und drücken Sie **OK**.

- 6 Drücken Sie **Speichern**.

### Kontakt senden

Sie können einen Kontakt an ein anderes Gerät senden.

#### *Senden eines Kontakts*

- 1 ►  Telefonbuch ► Kontakt verwalten  
► **Kontakt senden**. Rufen Sie dann einen Eintrag aus dem Telefonbuch ab.
- 2 Wählen Sie den zu sendenden Kontakt.
- 3 ► **Senden**. Wählen Sie dann aus folgenden Optionen: **Als MMS**, **Als SMS**, **Über Bluetooth** oder **Über Infrarot**.

### Kontakt löschen

Führen Sie die Schritte 1 und 2 unter

➡ **37 Bearbeiten von Kontakten** durch und wählen Sie in Schritt 2 **Löschen**.



Sie können einen Eintrag auch löschen, indem Sie  drücken, während der Kontakt markiert ist.

### Eigene VKarte

Sie können Ihre eigene Visitenkarte in das Telefonbuch einfügen. Wählen Sie **Hinzufügen**, um die Visitenkarte zu erstellen.

Sie können Visitenkarten zwischen Ihrem und einem vergleichbaren Telefon, einem PDA oder einem PC über Bluetooth, den Infrarotport, eine SMS- oder eine MMS-Nachricht austauschen.

### *Senden der Visitenkarte*

- 1 ►  Telefonbuch ► Kontakt verwalten  
► Eigene VKarte
- 2 ► **Senden**. Wählen Sie dann eine der folgenden Optionen: **Als MMS**, **Als SMS**, **Über Bluetooth** oder **Über Infrarot**.



Wenn Sie eine Visitenkarte in einer Textnachricht empfangen, wird die Visitenkarte durch Drücken der Taste **Ja** akzeptiert. Damit Sie eine Visitenkarte über den Infrarotport oder Bluetooth empfangen können, muss die entsprechende Funktion aktiviert sein.

### Gruppen

Sie können eine Gruppe von Kontakten erstellen. Unter Verwendung der Gruppe können Sie eine Textnachricht gleichzeitig an mehrere Empfänger senden (► **43 Mehrere Empfänger**).

### *Definieren von Gruppen*

- 1 ►  Telefonbuch ► Kontakt verwalten  
► Gruppen ► Neue Gruppe
- 2 Geben Sie einen Namen für die Gruppe ein und drücken Sie **OK**.
- 3 ► **Neues Mitglied**. Rufen Sie dann den Kontakt und die Nummer aus dem Telefonbuch ab.
- 4 Wiederholen Sie Schritt 3, um der Gruppe weitere Mitglieder hinzuzufügen. Drücken Sie **Fertig**, um die Gruppendefinition zu speichern.

## Bilder

►  Telefonbuch ► Bilder

Sie können einem Telefonbuchkontakt ein Bild hinzufügen.

### *Hinzufügen eines Bildes zu einem Kontakt*

- 1 ►  Telefonbuch ► Bilder
- 2 Rufen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch ab und drücken Sie **Wählen**. Sie gelangen automatisch in die Liste **Eigene Bilder**.
- 3 Wählen Sie ein Bild und drücken Sie **Wählen** gefolgt von **Ja**.

## Persönliche Ruftöne

►  Telefonbuch ► Persönlicher Rufton

Weisen Sie einem Kontakt einen persönlichen Rufton zu.

### *So legen Sie einen Rufton für einen Anrufer fest:*

- 1 ►  Telefonbuch ► Persönlicher Rufton  
► Neuer Kontakt

- 2 Rufen Sie einen Eintrag aus dem Telefonbuch ab und drücken Sie **Wählen**.
- 3 Wählen Sie einen Rufton.

## Sprachbefehle

►  Telefonbuch ► Sprachbefehle

Weisen Sie einem Kontakt einen Sprachbefehl zu.

► **95 Sprachwahl.**

## Spezielle Rufnrn.

►  Telefonbuch ► Spezielle Rufnrn.



Dieser Abschnitt befasst sich mit speziellen Rufnummern: feste Rufnummern, eigene Rufnummern, Notrufnummern, Info-Nummern und Servicenummern (abhängig von der SIM-Karte). Für die Liste der festen Rufnummern stehen die folgenden Optionen zur Verfügung: **Anrufen**, **Bearbeiten** und **Löschen**. Zum **Bearbeiten**, **Löschen** und **Kopieren** benötigen Sie die PIN2.

## Feste Nummern

Diese Liste kann feste Rufnummern enthalten (abhängig von der SIM-Karte). Mit der Funk-

tion „Feste Nummern“ können Sie das Anrufen anderer als den auf der SIM-Karte gespeichert Nummern verhindern. Die Notrufnummern wie 112 können trotzdem gewählt werden. Sie müssen die Funktion „Feste Nummern“ aktivieren, um sie nutzen zu können. Zum Bearbeiten und Löschen benötigen Sie die PIN2.



Sie können Rufnummernmasken speichern. Wenn Sie die 0123456 speichern, sind alle Rufnummern zulässig, die mit 0123456 beginnen.

Nummern mit Fragezeichen können gespeichert werden. Wenn Sie beispielsweise 01234567?0 speichern, können die Nummern zwischen 0123456700 und 0123456790 angerufen werden. Drücken und halten Sie die Taste , um ? einzugeben.

### *Definieren fester Rufnummern*

- 1 ►  Telefonbuch ► Spezielle Rufnrn. ► Feste Nummern ► Neue Nummer
- 2 Geben Sie die PIN2 ein und drücken Sie OK.
- 3 Geben Sie die Rufnummer ein und drücken Sie zum Bestätigen OK.

- 4 Geben Sie einen neuen Namen ein und drücken Sie zum Bestätigen OK.
- 5 Geben Sie eine Position ein und drücken Sie zum Bestätigen OK.

### *Bearbeiten fester Rufnummern*

- 1 ►  Telefonbuch ► Spezielle Rufnrn. ► Feste Nummern
- 2 Markieren Sie den zu bearbeitenden Namen und drücken Sie zum Bestätigen Wählen.
- 3 ► Bearbeiten
- 4 Geben Sie die PIN2 ein und drücken Sie OK.
- 5 Bearbeiten Sie Nummer, Name und Position und drücken Sie zum Bestätigen OK.

### *Eigene Nummern*

Sie können Ihre eigenen Nummern anzeigen. Je nach SIM-Karte können Sie unter „Eigene Nummern“ mehrere Einträge speichern.

### *Info-Nummern*

Dieser Abschnitt des Telefonbuchs kann Info-Nummern wie den Taxiruf (abhängig von SIM-Karte/Netz) enthalten.



## Servicenummern

Dieser Abschnitt des Telefonbuchs kann in Abhängigkeit von der SIM-Karte Servicenummern enthalten. Die Servicenummern können nicht bearbeitet werden.

## Notrufnummern

Hier können Sie die örtlichen Notrufnummern anzeigen.

Zum Tätigen von Notrufen ➡ **22 Tätigen von Notrufen.**

## Erweiterte Optionen

►  Telefonbuch ► Erweitert

## Speicherstatus

Hier können Sie anzeigen, wie viel Speicher für die Bereiche Telefon, SIM, E-Mail und Sprachbefehle verfügbar ist.

## Von SIM kopieren

Sie können Kontakte aus dem Speicher der SIM-Karte in den Telefonspeicher kopieren.



Haben Sie unter **Von SIM anrufen** einen Kontakt auf der SIM-Karte ausgewählt, können Sie ihn zum Telefon kopieren, indem Sie **Mehr** drücken und dann **Zu Telefon kopieren** wählen.

## Positionsliste

Sie können die Position der auf der SIM-Karte gespeicherten Telefonbucheinträge ändern. Zum Ändern der Position ➡ **24 Ändern der Positionsnummern auf der SIM-Karte.**

## Auf SIM kopieren

Alle im Telefon gespeicherten Kontakte auf die SIM-Karte kopieren. Alle Daten auf der SIM-Karte werden überschrieben.



Wenn der Speicher voll ist, wird die Meldung **Speicher ist voll** angezeigt und der Kopiervorgang wird abgebrochen.

### Von SIM anrufen

Wenn Sie eine SIM-Karte mit gespeicherten Kontakten in das Telefon einlegen, können Sie einen Kontakt anrufen, indem Sie diese Option wählen. Wollen Sie einen auf der SIM-Karte gespeicherten Kontakt bearbeiten, müssen Sie ihn zunächst in den Telefonspeicher kopieren.

### Telefonb. senden

Sie können alle Kontakte mittels Bluetooth oder Infrarot übertragen.

### Alle löschen

Sie können alle Kontakte aus dem Telefonspeicher löschen.

### Optionen

►  Telefonbuch ► Optionen

### Kontaktinformation

Sie können Kontaktinformationen in die entsprechenden Felder eingeben.

Wählen Sie **Markieren** oder **Abwählen**, um Felder aus- oder abzuwählen.

Ist das Telefonbuch leer, werden Sie aufgefordert, Daten von der SIM-Karte zu kopieren. Drücken Sie **Ja**, um die Daten von der SIM-Karte in das Telefon zu kopieren. Drücken Sie **Nein**, um manuell neue Kontakte hinzuzufügen.

### Frage ob hinzu

Schalten Sie diese Option ein, damit eine Aufforderung zum Speichern neuer Rufnummern im Telefonbuch angezeigt wird.

### Synchronis.-Ansicht

Legen Sie die Reihenfolge der Namen (beginnend mit Vorname oder Nachname) für die Synchronisierung der Kontakte fest.

### Feste Nrn.-Wahl

Wählen Sie diese Option und geben Sie die PIN2 ein, um die Option „Feste Nrn.-Wahl“ zu aktivieren bzw. deaktivieren.



## Nachrichten

*Chat, SMS, MMS, E-Mail usw.*

Das Telefon enthält Funktionen zum Lesen, Schreiben und Senden von Nachrichten (SMS, Chat und MMS) sowie einen E-Mail-Client

### ➡ 50 E-Mail.

Bevor Sie die Option „Nachrichten“ verwenden, müssen Sie die Nummer des Service-Centers einstellen ➡ **46 Service-Center.**

## Mehrere Empfänger

Eine Nachricht kann an maximal 10 Empfänger gleichzeitig geschickt werden.

Führen Sie zum Erstellen der SMS für mehrere Empfänger die Schritte 1 bis 4 in ➡ **45 Senden von Textnachrichten** durch und wählen Sie im vierten Schritt eine Gruppe im Telefonbuch aus (➡ **38 Gruppen**).

## Lange Nachrichten

Sie können längere Nachrichten senden, indem Sie mehrere Nachrichten (jeweils 160 Zeichen) verknüpfen, die an einen Empfänger gerichtet sind. Lange Nachrichten können erst angezeigt und gelesen werden, nachdem der Empfänger

alle Teile erhalten hat ➡ **47 Lange Nachrichten.**



Nachdem Sie eine Nachricht erstellt haben, teilt das Telefon sie auf und sendet die Teile an die Empfänger. Erfragen Sie beim Dienstanbieter, wie viele Nachrichten maximal in einer verknüpften Nachricht kombiniert werden können.

## Nachrichtenempfang

Wenn Sie eine neue Nachricht erhalten, hören Sie einen Signalton (konfigurierbares ➡ **58 Nachrichtensignal**). Außerdem wird im Standby-Modus die Meldung **Jetzt lesen?** angezeigt. Drücken Sie Ja, um die Nachricht anzuzeigen.

### *So lesen Sie Nachrichten:*

- 1 ▶  Nachrichten ▶ SMS oder ▶ Bild. Wählen Sie dann eine der folgenden Optionen:
  - ▶ Posteingang, um empfangene Nachrichten zu lesen.
  - ▶ SIM-Archiv, um auf der SIM-Karte gespeicherte Nachrichten zu lesen.

- ▶ Postausgang, um nicht verschickte Nachrichten zu lesen.
  - ▶ Gesendete Nachr. oder Zuletzt gesendete, um gesendete Nachrichten zu lesen.
- 2 Blättern Sie in der Liste der Nachrichten, um die Nachricht auszuwählen, die Sie lesen wollen. Drücken Sie dann Lesen.
  - 3 Drücken Sie Mehr, um auf die folgenden Optionen zuzugreifen: Antwort+Löschen, Chat, Anrufen, Löschen, Weiterleiten, In Archiv speichern und Drucken.



Wie viele Nachrichten im Posteingang und im Postausgang gespeichert werden können, hängt von der Kapazität von SIM-Karte und Telefonspeicher ab.

Der Nachrichtenspeicher ist voll, wenn  angezeigt wird. Löschen Sie alte Nachrichten, um Speicherplatz für neue Nachrichten freizugeben.

Während Sie die Nachricht lesen, können Sie z. B. eine Chat-Sitzung mit dem Absender einrichten oder eine angezeigte WAP-Adresse aufrufen.

Wählen Sie Alle löschen in Schritt 3, um alle Nachrichten zu löschen ➡ **43 Nachrichtenempfang.**

Sie können maximal 20 Nachrichten empfangen. Sie müssen alte Nachrichten löschen, bevor Sie weitere Nachrichten empfangen können.

*So rufen Sie den Absender einer Nachricht zurück oder verwenden eine Nummer aus dem Nachrichtentext:*

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 in ➡ **43 So lesen Sie Nachrichten:** durch und wählen Sie in Schritt 3 Anrufen, um den Absender anzurufen oder die anzurufende Nummer in den Nummern in der Nachricht auszuwählen. Drücken Sie dann Anrufen.

*So speichern Sie eine Nachricht auf der SIM-Karte:*

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 unter ➡ **43 So lesen Sie Nachrichten:** durch und wählen Sie in Schritt 3 In Archiv speichern.

Drücken Sie Mehr, wenn die Rufnummer, die WAP-Adresse, das Bild, die Animation oder die Melodie markiert ist. Wählen Sie dann Speichern, um das Element in Telefonbuch/ Lesezeichen/Eigene Bilder/Eigene Sounds zu speichern.

## Senden von Textnachrichten

Sie können Textnachrichten (so genannte SMS-Nachrichten) erstellen und senden.

*So erstellen und senden Sie Textnachrichten:*

- 1 ►  Nachrichten ► SMS ► Neue Nachricht
- 2 Verfassen Sie die Nachricht.
- 3 ► Fortfahr.
- 4 ► Ein zum Anfordern einer Antwort oder  
► Aus, um keine Antwort anzufordern  
(wenn für die Option Antwort anfordern der Wert Optionen abfrag. eingestellt ist).
- 5 Geben Sie die Nummer ein oder wählen Sie eine Nummer/Gruppe im Telefonbuch über Suchen aus.
- 6 Drücken Sie Senden.



Wenn Sie beim Verfassen einer Nachricht unterbrochen wurden (beispielsweise durch einen ankommenden Anruf), können Sie die Nachricht fertig stellen, indem Sie **Postausgang** wählen und dann ab Schritt 3 in ► **45 Senden von Textnachrichten fortfahren.**

Nach der Auswahl von **Empfäng.** können Sie der Gruppenliste einen weiteren Namen bzw. eine weitere Nummer hinzufügen.

Wählen Sie **Status anzeigen** im Menü **Mehr**, um den Status gesendeter Nachrichten zu überprüfen  
► **47 Statusanforderung.**

Sie können im Standby-Modus auch  drücken, um mit dem Schreiben einer Textnachricht zu beginnen.

### Vorlagen für Textnachrichten

Sie können Nachrichten als Vorlagen für häufig benötigte Nachrichtentexte erstellen und speichern. Das Telefon enthält 5 vordefinierte Vorlagen, die bearbeitet werden können.

*So legen Sie eine Vorlage an:*

- 1 ►  Nachrichten ► SMS ► Vorlagen ► Neue Vorlage
- 2 Schreiben Sie eine Nachricht und drücken Sie ► OK.
- 3 Die Meldung *Vorlage jetzt zum Erstellen einer Nachricht verwenden?* wird angezeigt.
  - Ja zum sofortigen Senden der Nachricht.
  - Nein zum Speichern der Vorlage.

### Optionen für Textnachrichten



Mit den Nachrichtenoptionen können Sie z. B. das Format für abgehende Nachrichten einstellen, einen Bestätigungsbericht anfordern usw. Ist *Optionen abfrag.* aktiviert, müssen Sie die Einstellungen jedes Mal wählen, wenn Sie eine Nachricht senden. Einige dieser Optionen sind vom Angebot des Netzbetreibers abhängig.

### Service-Center

Erfassen Sie die Nummer des Service-Centers, bevor Sie SMS-Nachrichten senden.

### E-Mail-Gateways

Geben Sie die Rufnummer eines E-Mail-Gateways ein, um eine Textnachricht (SMS) über den Netzbetreiber an eine E-Mail-Adresse zu senden.

### SMS-Typ

Geben Sie an, wie Ihre Nachricht übermittelt werden soll: SMS, E-Mail, Fax, Sprache (wenn verfügbar), Pager, ERMES, Optionen abfrag. Die Standardeinstellung lautet SMS.

## Gültigkeitsdauer

Geben Sie an, wie lange Nachrichten im Service-Center gespeichert werden sollen: 1 Stunde, 12 Stunden, 1 Tag, 1 Woche, Maximum, Optionen abfrag. Die Standard-Gültigkeitsdauer ist Maximum (netzabhängig).

## Antwort anfordern

Soll der Empfänger auf eine Nachricht antworten, können Sie eine Antwort anfordern.

## Statusanforderung

Wählen Sie Ein oder Optionen abfrag., wenn Sie eine Bestätigung erhalten wollen, sobald Ihre Nachricht erfolgreich übertragen wurden.

## Lange Nachrichten

Wählen Sie Ein, wenn Sie eine lange Nachricht verschicken wollen.

## SMS-Speicher

Sie können anzeigen, wie viel Speicher im Telefon bzw. auf der SIM-Karte verfügbar ist.

## Bildnachricht (MMS)

►  Nachrichten ► Bild

Bild- oder Multimedienachrichten können Text, Bilder und Sounddaten enthalten und werden über den Dienst MMS (Multimedia Messaging Service) verschickt. Sie können außerdem Kontakte (Telefonbucheinträge), Kalendereinträge, Aufnahmen und Notizen als Anhänge senden.



Damit Sie den MMS-Dienst nutzen können, müssen Sie die Nummer des Service-Centers definieren und ein WAP-Profil erstellen

► **50 Nachrichtenserver** und ► **79 WAP-Optionen.**

*So verfassen und senden Sie eine Bildnachricht:*

- 1 ►  Nachrichten ► Bild ► Neue Nachricht
- 2 Folgende Optionen sind verfügbar:
  - Bild, um auf Eigene Bilder zuzugreifen.
  - SMS zum Schreiben einer Nachricht.
  - Sound, um auf Eigene Sounds zuzugreifen.

- ▶ Kamerabild zum Erstellen aus bzw. für den Zugriff auf Kamera.
  - ▶ Aufnahme zum Aufnehmen eines Sounds.
  - ▶ Seite zum Hinzufügen einer neuen Seite.
- 3 ▶ Hinzufüg., um das Verfassen der Nachricht fortzusetzen.
- 4 ▶ Mehr zeigt die folgenden Optionen an:
- ▶ Senden zum Senden der Nachricht.
  - ▶ Vorschau zum Anzeigen der Nachricht.
  - ▶ Seitenansicht zum Anzeigen der Seite in der Nachricht.
  - ▶ Seitentiming zum Festlegen der Zeit in Sekunden, für die die Seite auf dem Display des Empfängers angezeigt werden soll.
  - ▶ Hintergrund zum Einstellen der Hintergrundfarbe.
  - ▶ Seite löschen zum Entfernen der Seite.
- 5 ▶ Mehr ▶ Senden. Geben Sie dann die Nummer ein oder wählen Sie die Nummer/Gruppe/E-Mail-Adresse im Telefonbuch aus, indem Sie Suchen verwenden.

## 6 ▶ Senden



Haben Sie die Telefonnummer manuell eingegeben, drücken Sie **Weiter**, um zu ➡ **48 Erweiterte Sendeoptionen** zu gelangen.

### Erweiterte Sendeoptionen

Wenn Sie **Mehr** drücken, bevor Sie eine Bildnachricht verschicken, können Sie weitere Information eingeben, die mit der Nachricht verschickt werden sollen:

|            |                                                                                         |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶ An:      | Telefonnummer oder E-Mail-Adresse. Diese Daten können im Telefonbuch ausgewählt werden. |
| ▶ Betreff: | Titel schreiben (▶ OK zum Bestätigen).                                                  |
| ▶ CC:      | Telefonnummer oder E-Mail-Adresse.                                                      |
| ▶ BCC:     | Telefonnummer oder E-Mail-Adresse.                                                      |



- Anhänge: Fügen Sie Ihre eigene oder eine andere Visitenkarte oder eine Melodie aus der Liste **Eigene Sounds** hinzu.

---

► Priorität: Hoch, Normal oder Gering.

---

► Zustellungsbericht: „Ein“ oder „Aus“.

---

► Lesemeldung „Ein“ oder „Aus“.

## Vorlagen für Bildnachrichten

Das Telefon enthält 5 vordefinierte Vorlagen, die bearbeitet werden können. Sie können die Vorlagen bearbeiten, indem Sie eine Vorlage auswählen und **Hinzufüg. drücken**.

## Optionen für Bildnachrichten

Mit den Optionen für Bildnachrichten können Sie z. B. das Format für abgehende Nachrichten einstellen, einen Bestätigungsbericht anfordern usw.

## Gültigkeitsdauer

Geben Sie an, wie lange Nachrichten im Service-Center gespeichert werden sollen: **1 Stunde, 12 Stunden, 1 Tag, 1 Woche, Maximum**. Die Standard-Gültigkeitsdauer ist **Maximum** (netzabhängig).

## Lesemeldung

Wählen Sie **Ein**, wenn Sie eine Bestätigung erhalten wollen, sobald Ihre Nachrichten vom Empfänger gelesen wurden.

## Zustellungsbericht

Wählen Sie **Ein**, wenn Sie eine Bestätigung erhalten wollen, sobald Ihre Nachrichten erfolgreich übertragen wurden.

## Nachr. beschränken

Sie können die zu verschickenden und zu empfangenden Nachrichten beschränken, um z. B. das Empfangen von Werbung zu verhindern.

## Inhaltsalarm

Wählen Sie **Ein**, wenn Sie auf Probleme beim Verschicken von Nachrichten hingewiesen werden wollen, weil z. B. die Nachricht zu groß ist oder der Empfänger die Nachricht nicht anzeigen kann.

### Nachrichtenserver

Hier können Sie die Daten zum Nachrichtenserver anzeigen oder eingeben.

### WAP-Profil

Geben Sie das zu verwendende WAP-Profil an oder erstellen Sie ein neues WAP-Profil, indem Sie **Neues erstellen** wählen.

### Speicherstatus

Hier können Sie den von MMS-Nachrichten belegten Speicher anzeigen.

### Mailbox anrufen

►  Nachrichten ► Mailbox anrufen

-  Wählen Sie diese Option, um die Mailbox anzurufen. Sie können auch  drücken und halten, um die Mailbox anzurufen.

Zum Einrichten der Nummer der Mailbox

➡ **58 Mailboxnummer.**  oder  wird auf dem Display angezeigt (netzabhängig), wenn Sie neue Sprachnachrichten erhalten haben. Drücken Sie **Ja**, um die Nachricht abzuhören.

### E-Mail

►  Nachrichten ► E-Mail

-  Sie können E-Mails senden und lesen, indem Sie auf den E-Mail-Server Ihres Büros oder Ihres ISP zugreifen (POP3- und IMAP4-Server werden unterstützt). Sie benötigen die spezifischen Parameter von Ihrem ISP, um die Einrichtung vorzunehmen (einige Dienstanbieter bzw. Netzbetreiber bieten diesen Dienst nicht an). Sie können diese Parameter gegebenenfalls in einer Textnachricht erhalten oder in der Website Ihres Netzbetreibers/Dienstanbieters finden (unter **[www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com)** können Sie den Versand der Einstellungen in einer Textnachricht anfordern). Vergewissern Sie sich, dass Sie die nötigen Einstellungen für die Arbeit mit der E-Mail-Funktion vorgenommen haben
- ➡ **54 Optionen für E-Mail-Nachrichten.**

## Senden und Empfangen von E-Mail-Nachrichten

Diese Funktion ermöglicht das schnelle Senden der in der Liste **Postausgang** gespeicherten E-Mail-Nachrichten sowie das Abrufen neuer E-Mail-Nachrichten.



Sie können weiterhin mit dem PC auf E-Mail-Nachrichten zugreifen, nachdem Sie sie mit dem Telefon gelesen haben. E-Mail-Nachrichten können nur mit dem PC gelöscht werden.

Im Telefon können abhängig von der Größe bis zu 6 vollständige E-Mail-Nachrichten gespeichert werden (Sie können das Herunterladen auf die Header beschränken ► **54 Definieren eines Kontos**).

E-Mail-Nachrichten können Sie auch mit Anhängen empfangen. Die Anhänge befinden sich am Ende der Nachricht.

Sie können die Adresse des Absenders speichern, indem Sie den Absender markieren und **Speichern** drücken.

## Lesen von E-Mail-Nachrichten

- 1 ► **Nachrichten** ► **E-Mail** ► **Senden+Abrufen** zum Laden von E-Mail-Nachrichten in das Telefon.
- 2 ► **Nachrichten** ► **E-Mail** ► **Posteingang**
- 3 zum Markieren der E-Mail-Nachricht, die Sie lesen wollen. Drücken Sie dann **Wählen**, um die Nachricht zu lesen. Indem Sie **Mehr** drücken, können Sie auf die folgenden Optionen zugreifen: **Allen antworten**, **Löschmarkierung**, **Als ungelesen** und **In Archiv kopieren**.



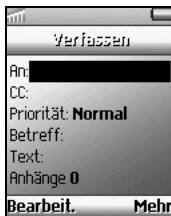
Ist die E-Mail-Adresse oder Telefonnummer markiert, wählen Sie **Speichern**, um sie zu speichern.

### *So erstellen und versenden Sie E-Mail-Nachrichten:*

1 ►  Nachrichten ► E-Mail ► Verfassen

2 Wählen Sie gegebenenfalls die folgenden Optionen und drücken Sie **Bearbeit.**:

- **An:** zum Eingeben von Name und E-Mail-Adresse (drücken Sie zum Abrufen einer E-Mail-Adresse aus dem Telefonbuch oder aus einer empfangenen E-Mail-Nachricht im Posteingang **Hinzufüg.** gefolgt von **Suchen** und wählen Sie **Telefonbuch** oder **Archiv**).



- **CC:** zum Senden einer Kopie der E-Mail-Nachricht an einen anderen Empfänger.
- **Priorität:** zum Einstellen der E-Mail-Priorität.
- **Betreff:** zum Schreiben eines Titels.

- **Text:** zum Schreiben einer Nachricht.
- **Anhänge** zum Hinzufügen von Bildern.

3 ► **Mehr.** Wählen Sie dann aus folgenden Optionen:

- **Jetzt senden** zum Senden der E-Mail-Nachricht.
- **Mit Anhang send.** zum Anhängen eines Bildes aus **Eigene Bilder** (► **69 Eigene Bilder**) oder von einer digitalen Kamera, die über Infrarot verbunden ist (► **66 Kamera**). Wählen Sie **Senden**, um die E-Mail-Nachricht zu senden.
- **In Postausgang** zum Speichern der E-Mail-Nachricht in der Liste Postausgang.
- **In 'Entwürfe'** zum Speichern der E-Mail-Nachricht im Ordner **Entwürfe**.

4 **Senden+Abrufen** zum Senden aller E-Mail-Nachrichten, die im Postausgang gespeichert sind (► **51 Senden und Empfangen von E-Mail-Nachrichten**).

### *So löschen Sie eine E-Mail-Nachricht (POP3-Benutzer):*

- 1 ►  Nachrichten ► E-Mail ► Posteingang
- 2 Wählen Sie eine E-Mail-Nachricht und drücken Sie Mehr.
- 3 ► Löschkmarkierung.
- 4 Die Nachricht wird beim nächsten Herstellen der Verbindung zum E-Mail-Server über die Option Senden+Abrufen gelöscht.

### *So löschen Sie eine E-Mail-Nachricht (IMAP4-Benutzer):*

- 1 ►  Nachrichten ► E-Mail ► Posteingang
- 2 Wählen Sie eine E-Mail-Nachricht und drücken Sie Mehr.
- 3 ► Löschkmarkierung. Die Nachricht wird auf dem Server mit einer Löschkmarkierung versehen.
- 4 ► Posteing. leeren
- 5 Die Nachricht wird beim nächsten Herstellen der Verbindung zum E-Mail-Server über die Option Senden+Abrufen gelöscht.

## Archivieren

Sie können eine E-Mail-Nachricht archivieren, um sie später zu lesen. Sie können die Textmenge speichern, die auf dem Display angezeigt wird.

### *So archivieren Sie eine E-Mail-Nachricht:*

- 1 Öffnen Sie die E-Mail-Nachricht.
- 2 Der zu archivierende Text muss auf dem Display angezeigt werden.
- 3 Platzieren Sie den Cursor im Text und drücken Sie Mehr.
- 4 ► In Archiv kopieren  
Den Text finden Sie im Menü unter Archiv.

## Optionen für E-Mail-Nachrichten

Wählen Sie diese Option, um ein E-Mail-Konto einzurichten.

## Empfangen von Einstellungen in einer Textnachricht



Sie können die E-Mail-Einstellungen in einer Textnachricht von Ihrem Netzbetreiber/Dienstanbieter empfangen.

*So fordern Sie Einstellungen bei Sony Ericsson an:*

- 1 Rufen Sie mit einem PC **www.SonyEricsson.com** auf und wählen Sie Ihre Region. Verwenden Sie den „Telefon-Konfigurator“, um eine Textnachricht anzufordern, die dann mit den erforderlichen Einstellungen an Ihr Telefon gesendet wird.
- 2 ► Ja zum Installieren der neuen Einstellungen, sobald die Nachricht angekommen ist.  
Die Einstellungen werden automatisch eingetragen.

## Definieren eines Kontos

Legen Sie ein Konto fest, das für den Austausch von E-Mail-Nachrichten verwendet werden soll. Haben Sie mehrere E-Mail-Konten, können Sie eines dieser Konten als Standardkonto festlegen. Ist kein Konto verfügbar, werden Sie aufgefordert, ein neues Konto einzurichten (► **54 Bearbeiten des Kontos**).

Sie müssen ein Datenkonto erstellen, bevor Sie ein E-Mail-Profil einrichten

► **88 Datenkonten.**

## Bearbeiten des Kontos

- 1 ►  Nachrichten ► E-Mail ► E-Mail
- 2 ► Konto bearbeiten ► Neues Konto
- 3 Geben Sie den Kontonamen ein (z. B. „Zuhause“).
- 4 Geben Sie die folgenden Daten ein, indem Sie Wählen drücken:
  - Verbinden mit: Wählen Sie das für dieses E-Mail-Konto zu verwendende Datenkonto.
  - Protokoll: POP3 oder IMAP4

- ▶ **Empfangsserver:** Der Name oder die IP-Adresse des Servers für ankommende E-Mail-Nachrichten (z. B. mail.server.com oder 10.1.1.1.).
  - ▶ **Empfangsport:** Die Nummer des Ports für den Mail-Server. Es ist nicht erforderlich, den Standardwert 110 zu ändern.
  - ▶ **Mailbox:** Benutzername für das E-Mail-Konto.
  - ▶ **Kennwort:** Kennwort für das E-Mail-Konto. Möglicherweise fordert Ihr Dienstanbieter das Kennwort beim Herstellen der Verbindung an.
  - ▶ **Sendeserver:** Der Name oder die IP-Adresse des SMTP-Servers für abgehende E-Mail-Nachrichten.
  - ▶ **Sendeport:** Die Nummer des Ports für den SMTP-Server. Es ist nicht erforderlich, den Standardwert 25 zu ändern.
  - ▶ **E-Mail-Adresse:** Ihre E-Mail-Adresse.
  - ▶ **Herunterladen:** Legen Sie fest, ob Header und Text oder nur die Header empfangen werden sollen.
  - ▶ **Absender:** Ihr Name.
  - ▶ **Signatur:** Legen Sie fest, ob Ihre Visitenkarte an E-Mail-Nachrichten angehängt werden soll.
  - ▶ **Abgeh. kopieren:** Mit dieser Option können Sie eine Kopie Ihrer E-Mail-Nachrichten an eine angegebene E-Mail-Adresse schicken.
  - ▶ **Abrufintervall:** Geben Sie die maximale Zeitspanne zum Herstellen der Verbindung zum E-Mail-Server an.
- 5 ▶ **Speichern, um die Einstellungen zu bestätigen.**



Wenn Sie keinen E-Mail-Dienst besitzen, setzen Sie sich mit Ihrem Netzbetreiber in Verbindung, um die erforderlichen Einstellungen zu erfragen.

## Chat

►  Nachrichten ► Chat

Mit dem Z600 können Sie eine Chat-Sitzung einrichten. Sie können einen Spitznamen angeben (► **57 Gebietsmitteilungen**), der auf dem Display des Empfängers angezeigt wird, wenn Sie eine Chatnachricht senden.

### *Starten einer Chat-Sitzung*

- 1 ►  Nachrichten ► Chat ► Neu starten
- 2 Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers ein oder rufen Sie die Nummer aus dem Telefonbuch ab, indem Sie Suchen drücken.
- 3 Schreiben Sie Ihre Nachricht und drücken Sie Senden.

### *Empfangen einer Chat-Einladung*

- 1 Wenn Sie eine Einladung zu einer Chat-Sitzung erhalten, hören Sie einen Signalton (► **58 Nachrichtensignal**, konfigurierbar). Außerdem wird im Standby-Modus die Meldung Chatnachricht, Jetzt chatten? angezeigt.

- 2 ► Ja zum Lesen der Chatnachricht oder  
► Nein zum Abweisen.
- 3 Schreiben Sie die Antwort auf die Chatnachricht.
- 4 ► Senden zum Senden der Chatnachricht oder drücken Sie , um eine Chat-Sitzung zu unterbrechen (►  Nachrichten ► Chat ► Fortsetzen dient dem Fortsetzen einer Chat-Sitzung).
- 5 Drücken und halten Sie , um eine Chat-Sitzung zu beenden.



Wenn Sie eine neue Chatnachricht empfangen, während eine andere Chat-Sitzung läuft, drücken Sie Ja, um die laufende Sitzung zu beenden und eine neue Sitzung zu starten.

### *So geben Sie den Spitznamen ein:*

- 1 ►  Nachrichten ► Chat ► Spitzname
- 2 Geben Sie den Spitznamen ein (maximal 11 Zeichen) und drücken Sie OK.



## WAP-Push

►  Nachrichten ► WAP-Push

Sie können 2 Arten von Nachrichten empfangen: Inhalte (Nachrichten von WAP-Diensten mit Links) und Einstellungen (Konfigurationsdaten für WAP, MMS, E-Mail). Beim Empfang einer Nachricht hören Sie ein Tonsignal (nicht den üblichen Signalton). Außerdem wird im Standby-Modus  angezeigt.

## Posteingang

Wählen Sie diese Option, um empfangene Nachrichten anzuzeigen.

## Posteingang leeren

Wählen Sie diese Option, um Nachrichten aus dem Posteingang zu löschen.

## Push erlauben

Wählen Sie **Ein** oder **Bestätigung**, wenn Sie Nachrichten mit Serviceinformationen erhalten wollen.

## Gebietsmitteilungen

►  Nachrichten ► Gebietsinfo



Sie können Lokalnachrichten wie Wetterberichte, Verkehrsmeldungen usw. empfangen, die an Telefone in einem bestimmten Gebiet gesendet werden (netzabhängig). Wenn Sie eine Gebietsmitteilung empfangen, wird sie automatisch auf dem Display angezeigt. Sie können Gebietsmitteilungen nicht speichern.

## Empfang

Weisen Sie dieser Option **Ein** zu, um Gebietsmitteilungen zu empfangen.

## Nachrichtenliste

Wählen Sie diese Option und dann **Neuer Code**, um einen neue Gebietsmitteilungscode einzugeben.

### Zell-Informationen

-  Der Kanal für Zell-Informationen wird von einigen Netzbetreibern verwendet, um Nachrichten an die Teilnehmer in einem bestimmten Netzbe-  
reich zu senden. Weisen Sie dieser Option Ein zu, um den Kanal zu aktivieren.

### Optionen

►  Nachrichten ► Optionen

Sie können die Mailboxnummer und das Nach-  
richtensignal einstellen.

#### Mailboxnummer

Geben Sie die Mailboxnummer ein

➡ **50 Mailbox anrufen.**

#### Nachrichtensignal

Wählen Sie als Signaltyp Stumm, Klick oder Ton.

## Verknüpfung

*Häufig benötigte Befehle im Menü „Verknüpfung“  
zusammenstellen.*

Sie können häufig benötigte Funktionen in das  
Menü **Verknüpfung** einfügen, um schnell darauf  
zugreifen zu können. Zur Auswahl des Profils  
➡ **94 Profile.**

*Auswählen einer Menüoption im  
Menü „Verknüpfung“*

1 ►  Verknüpfung ► Anpassen.

2  zum Markieren der  
gewünschten Funktion.  
Drücken Sie dann  
Markieren oder (\* a/a),  
um die Funktion  
auszuwählen.

3 Geben Sie die für die  
Funktion im Menü  
„Verknüpfung“  
gewünschte Positionsnummer ein und  
drücken Sie OK.

4 Drücken Sie **Speichern**, um die Liste zu  
verlassen.



## Anrufe

Anrufoptionen (Anrufbedingungen konfigurieren).

### Unbeantwortete Anrufe

Liegt ein unbeantworteter Anruf vor, wird im Standby-Modus **Unbeantwortete Anrufe**: angezeigt. Die Ziffer gibt die Anzahl der unbeantworteten Anrufe an. Drücken Sie **Ja**, um die Liste der nicht angenommenen Anrufe anzuzeigen. Mit **Anrufen** können Sie die markierte Nummer anrufen.

### Anrufliste

►  **Anruf-Info** ► **Anrufliste**

-  Mit dieser Funktion werden die Daten von bis zu 30 der zuletzt abgegangenen, bis zu 10 der zuletzt angekommenen und bis zu 10 nicht angenommenen Anrufen aufgezeichnet. Auf diese Daten kann schnell zugegriffen werden. Die Rufnummer des Anrufers muss übertragen werden (so genannte Rufnummernübermittlung), damit der Anruf in die Anrufliste eingetragen wird. Wenn die Anrufliste voll ist, wird die älteste Nummer automatisch gelöscht, um Platz für den neuen Eintrag zu schaffen. (Diese Funktion wird nicht von allen Netzbetreibern/Diensteanbietern unterstützt.)

*So zeigen Sie eine Nummer an und wählen diese:*

- 1 ►  **Anruf-Info** ► **Anrufliste**
- 2  zum Markieren eines Namens/bzw. einer Nummer. Drücken Sie dann **Anrufen**, um die Nummer anzurufen.



Sie können auch im Standby-Modus **Anrufe** drücken, um die gesamte Anrufliste anzuzeigen (► **65 Optionen** zum Löschen der gesamten Liste). Das im Anrufprotokoll angezeigte Datum weist das unter **Zeit/Datum** gewählte Datumsformat auf ► **95 Zeit/Datum**.

### Umleiten

►  **Anruf-Info** ► **Umleiten**



Möglicherweise müssen Sie sich für diesen Dienst bei Ihrem Netzbetreiber/Diensteanbieter registrieren. Gelegentlich wird eine Rufumleitungsoption automatisch vom Netzbetreiber aktiviert.

### Festlegen einer Rufumleitung

- 1 ►  Anruf-Info ► Umleiten
- 2 Wählen Sie eine Anrufrkategorie und dann die gewünschte Umleitung  
➡ **60 Rufumleitungsoptionen.**
- 3 ► Aktivieren
- 4 Geben Sie die Telefonnummer ein, an die die Anrufe umgeleitet werden sollen. Drücken Sie dann OK. Alternativ können Sie die Telefonnummer aus dem Telefonbuch abrufen, indem Sie Suchen drücken.
- 5 Warten Sie auf die Bestätigung durch das Netz.



In Schritt 3 besteht auch die Möglichkeit, die Umleitung aufzuheben oder den Status zu ermitteln.

Wenn als Antwort Fehler im Befehl angezeigt wird, konnte die Rufumleitung im Netz nicht aktiviert, gelöscht oder überprüft werden.

Ist die Funktion Rufe beschränken aktiviert, können verschiedene Umleiten-Optionen nicht ausgewählt werden.

### Rufumleitungsoptionen

► **Sprachanrufe:** Anrufe können nach Maßgabe unterschiedlicher Bedingungen umgeleitet werden:

► **Alle Sprachrufe**

Alle Anrufe werden umgeleitet (das Telefon klingelt nicht).

► **Bei besetzt**

Ankommende Anrufe werden umgeleitet, wenn Sie telefonieren (Leitung besetzt).

► **Unerreichbar**

Ankommende Anrufe werden umgeleitet, wenn das Telefon ausgeschaltet ist oder sich außerhalb der Netzreichweite befindet.

► **Keine Antwort**

Ankommende Anrufe werden umgeleitet, wenn Sie einen Anruf nach einer bestimmten Zeit nicht annehmen.

► **Faxanrufe:** Alle Faxanrufe werden umgeleitet (das Telefon klingelt nicht).

► **Datenanrufe:** Alle Datenanrufe werden umgeleitet (das Telefon klingelt nicht).

► **Alle prüfen:** Alle Umleitungseinstellungen werden abgerufen.

## Anrufe verwalten

►  Anruf-Info ► Anrufe verwalten

Wählen Sie diese Option, um Anrufoptionen zu aktivieren bzw. einzurichten.

### Anklopfen

Wenn diese Option aktiviert ist und während eines Gesprächs ein weiterer Anruf eingeht, werden Sie vom Telefon durch einen Ton benachrichtigt, damit Sie keinen Anruf verpassen. Wählen Sie **Aktivieren Aufheben oder Status abrufen**.

### Rufannahme

Sie können ankommende Anrufe auf bestimmte Nummern beschränken. Die betreffenden Nummern werden in der Anrufliste gespeichert

► **59 Anrufliste**.

*So fügen Sie Nummern der Liste der zulässigen Anrufer hinzu:*

- 1 ►  Anruf-Info ► Anrufe verwalten  
► Rufannahme ► Zulässige Anrufer ► Neu
- 2 Wählen Sie einen Kontakt unter Telefonbuch oder Gruppen.



► Anruf-Info ► Anrufe verwalten ► Rufannahme  
► Annahmeparameter zum Einstellen einer Annahmeparameter.

## Rufe beschränken



Sie können die Art von Anrufen beschränken, die mit dem Telefon getätigt werden können. Dies ist z. B. nützlich, wenn Sie das Telefon verleihen und Auslandstelefonate verhindern wollen. Zum Einstellen der Beschränkungen im Menü **Rufe beschränken** benötigen Sie das entsprechende Kennwort. Wenn Sie ankommende Anrufe umleiten, können einige **Rufe beschränken**-Optionen nicht aktiviert werden.

► **Alle abgehend**.

Alle abgehenden Anrufe mit Ausnahme von Notrufen (z. B. 112) sperren.

► **Abgehende int.**

Alle Auslandsanrufe sperren.

► **Abg int. im Ausl.**

Alle Auslandsanrufe außer in Ihr Heimatland sperren.

► **Alle ankommend**

Alle ankommenden Anrufe sperren.

### ► Ank. im Ausland

Alle ankommenden Anrufe sperren, wenn Sie sich außerhalb des Versorgungsbereichs Ihres Netzbetreibers befinden (z. B. bei Auslandsaufenthalten).

### ► Alle aufheben

Alle Einstellungen für Anrufbeschränkungen aufheben.

### ► Neues Kennwort

Kennwort für Anrufbeschränkungen ändern.

## Geschl. Gruppen



Die Funktion „Geschlossene Benutzergruppe“ ermöglicht das Senken der Gesprächsgebühren. In einigen Netzen ist es billiger, Personen in einer bestimmten Gruppe anzurufen. Sie können zehn Gruppen einrichten.

### *So fügen Sie eine Gruppe hinzu:*

- 1 ► Anruf-Info ► Anrufe verwalten ► Geschl. Gruppen ► Liste bearbeiten ► Neue Gruppe
- 2 Geben Sie den Namen der Benutzergruppe ein und drücken Sie OK.
- 3 Geben Sie die Indexnummer ein und drücken Sie OK. (Die Indexnummer wird vom Netzbetreiber/Dienstanbieter bereitgestellt.)

### *So aktivieren Sie eine Gruppe:*

- 1 ► Anruf-Info ► Anrufe verwalten ► Geschl. Gruppen ► Liste bearbeiten
- 2 Wählen Sie eine Gruppe.
- 3 ► Aktivieren (Es können nur noch die Mitglieder der gewählten Benutzergruppe angerufen werden.)
- 4 , um wieder zur Option Geschl. Gruppen zu gelangen.
- 5 ► Offene Rufe ► Ein, um eine Nummer anzurufen, die sich nicht in einer geschlossenen Benutzergruppe befindet.

## Aktive Klappe

► Anruf-Info ► Anrufe verwalten ► Aktive Klappe  
Nehmen Sie ankommende Anrufe durch Öffnen des Telefons an. Beim Schließen des Telefons wird der Anruf beendet. Schalten Sie diese Option ein oder aus, um die Klappe zu aktivieren bzw. deaktivieren (Ein ist der Standardwert).

## Standardpriorität

►  Anruf-Info ► Standardpriorität

-  Sie können beim Tätigen eines Anrufs eine bestimmte Priorität anfordern, wenn Ihr Netzzugang Anrufprioritäten unterstützt. Die Prioritätsstufen werden vom Netzbetreiber/Dienstanbieter definiert und bewegen sich normalerweise im Bereich zwischen 0 und 4. Dabei repräsentiert 0 die höchste Priorität. Wählen Sie diese Option, um die verfügbaren Prioritätsstufen zu empfangen. Wählen Sie dann eine Prioritätsstufe.

## Zeit + Gebühren

►  Anruf-Info ► Zeit + Gebühren

-  Mit dieser Option können Sie Dauer und Kosten von getätigten Anrufen/Datenübertragungen überprüfen. Die Einrichtung von Gebührenlimits für Anrufe erhöht die Sicherheit, wenn Sie Ihr Telefon verleihen. Um Gebührenlimits einzurichten oder zu bearbeiten, benötigen Sie die PIN2.

## Anruftimer

Prüfen Sie die Dauer des letzten Anrufs, aller Anrufe (ankommende und abgehende) und der

abgegangenen Anrufe.

Wählen Sie **Timer löschen** und **Rufdauer gesamt/ Dauer abgehend**, um den Zähler für alle bzw. für abgehende Anrufe zurückzusetzen.

Aktivieren Sie die Option **Minutenton**, damit während eines Anrufs jede Minute ein Signalton ausgegeben wird.

## Gebühren

Hier können Sie die Kosten des letzten Anrufs, die die Gesamtzahl der Anrufe und das verbliebene Guthaben prüfen.

### *Einstellen von Guthaben und Tarif*

►  Anruf-Info ► Zeit + Gebühren ► Gebühren  
► Guthaben einstellen

zum Angeben der Einheiten, die maximal mit dem Telefon verbraucht werden dürfen. Sobald dieser Wert 0 erreicht, können keine weiteren Anrufe getätigt werden.

Geben Sie an der Eingabeaufforderung Ihre PIN2 ein und legen Sie eine Gebührengrenze fest ➡ **111 PIN2**.

►  Anruf-Info ► Zeit + Gebühren ► Gebühren  
► Tarif einstellen

zum Festlegen der Währung und des Preises pro Einheit. Diese Werte werden zum Berechnen

der Gesprächsgebühren verwendet. Geben Sie an der Eingabeaufforderung Ihre PIN2 ein

➡ **111 PIN2.**

Geben Sie eine Währung und den Preis pro Einheit ein (drücken Sie zur Eingabe des Dezimaltrennzeichens (\* a/A)).



Damit Sie wieder Anrufe tätigen können, müssen Sie den Zähler Guthaben zurücksetzen oder als Guthaben Unbegrenzt zuweisen

### Calling Cards



Mit dem Calling Card-Dienst können Sie die Gebühren (nur Sprachanrufe) einer Kreditkarte oder einem Calling Card-Konto belasten. Sie können zwei unterschiedliche Calling Card-Nummern speichern. Die Nummern und die zugeordneten Codes sind durch einen Code geschützt. Die Nummern und Codes werden vom Netzbetreiber/Dienstanbieter bereitgestellt. Damit Sie Calling Cards nutzen können, müssen Sie diese Option zunächst aktivieren

➡ **64 Verwenden von „Calling Cards“.**

### Verwenden der Option „Eigene VKarten“

- 1 ▶  Anruf-Info ▶ Zeit + Gebühren ▶ Calling Cards ▶ Eigene VKarten
- 2 Geben Sie den Telefonsperrcode ein und drücken Sie OK.
- 3 ▶ Neue Karte zum Eingeben der Karteneinstellungen. Außerdem können Sie angeben, ob zuerst die anzurufende Nummer oder der Prüfcode gesendet werden soll.  
Oder:  
Wählen Sie eine Karte und CallCard wählen, um diese Karte zu benutzen.

### Verwenden von „Calling Cards“

Wählen Sie diese Option und geben Sie den Telefonsperrcode ein (➡ **97 Telefonsperre**), um den Calling Card-Dienst ein- bzw. auszuschaalten.



### *So tätigen Sie einen Calling Card-Anruf:*

- 1 Geben Sie die Telefonnummer mit den Tasten ein oder rufen Sie eine Nummer aus dem Telefonbuch ab.
- 2 Drücken Sie **Anrufen**.  
Die Zugangsnummer des Calling Card-Servers wird gewählt. Während des Verbindungsaufbaus werden Sie aufgefordert, die anzurufende Telefonnummer und den Prüfcode zu senden.
- 3 Die Meldung **Rufnummer senden?** wird angezeigt. Drücken Sie **Ja** oder warten Sie, bis Nummer und Code automatisch gesendet werden.

### **SMS-Zähler**

Hier können Sie die Anzahl verschickter SMS-Nachrichten prüfen.  
Wählen Sie **SMS-Zähler lösc**, um den SMS-Zähler zurückzusetzen.

### **Datenzähler**

Hier können Sie die insgesamt sowie die im Rahmen der letzten Datenverbindung übertragenen Datenmengen überprüfen.  
Wählen Sie **Zähler rücksetzen**, um den Datenzähler zurückzusetzen.

## **Nächster Anruf**

►  **Anruf-Info** ► **Nächster Anruf**

### **Nächster ankom**

Geben Sie den Typ des nächsten ankommenden Anrufs an. Die Einstellung bleibt gültig, bis Sie sie wieder ändern. Die Standardeinstellung lautet **Sprachanrufe** (abhängig von der SIM-Karte).

### **Rufnummer aus/Eigene Nr. senden**

Sie können die Rufnummer beim Tätigen eines Anrufs senden bzw. unterdrücken. Geben Sie die anzurufende Rufnummer ein und wählen Sie **Rufnummer aus/Eigene Nr. senden (netzabhängig)**.



Sie können auch den Typ des nächsten Anrufs festlegen, indem Sie **Mehr drücken** und **Rufnummer aus/Eigene Nr. senden** wählen, nachdem Sie eine Rufnummer eingegeben haben.

## **Optionen**

►  **Anruf-Info** ► **Optionen**

Wählen Sie **Anrufliste lösch**, um alle Einträge aus der Anrufliste zu löschen und die **Anrufliste** **Anrufliste ein-** bzw. **auszuschalten**.



### Kamera

*Sie können die integrierte Kamera nutzen.*

Das Mobiltelefon ist mit einer Digitalkamera ausgestattet. Sie können Fotos aufnehmen, speichern und anzeigen und per E-Mail oder MMS (Multimedia Message Service) verschicken.



Damit Sie ein Bild in einer E-Mail-Nachricht oder als Bildnachricht verschicken können, benötigen Sie Zugriff auf die entsprechenden Dienste ➡ **50 E-Mail**, ➡ **47 Bildnachricht (MMS)**. Das empfangende Telefon muss Datenübertragungen und MMS unterstützen, damit das Bild empfangen und angezeigt werden kann.



Sie können ein Bild auch als Displayschoner bzw. Hintergrundbild verwenden (➡ **93 Displayschoner**, ➡ **93 Hintergrundbild**) oder es einem Kontakt im Telefonbuch zuordnen, damit es angezeigt wird, wenn die betreffende Person anruft  
➡ **39 Hinzufügen eines Bildes zu einem Kontakt**.

### Optionen

Drücken Sie bei aktivierter Kamera **Mehr**, um die folgenden Optionen anzuzeigen:

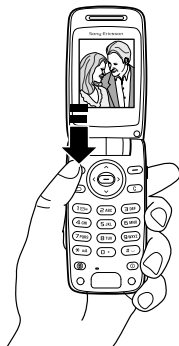
- ▶ **Eigene Bilder** zum Anzeigen aller Bilder.
- ▶ **Bildgröße** zum Auswählen der Größe.
- ▶ **Nachtmodus** für schlechte Lichtbedingungen.
- ▶ **Effekte** zur Auswahl unterschiedlicher Effekte für das Bild.
- ▶ **Standardname**, um dem Bild einen Namen zuzuweisen.
- ▶ **Selbstausslöser**, um ein Bild erst einige Sekunden nach dem Drücken des Auslösers aufzunehmen.

## Fotografieren

Es gibt unterschiedliche Möglichkeiten, zu fotografieren.

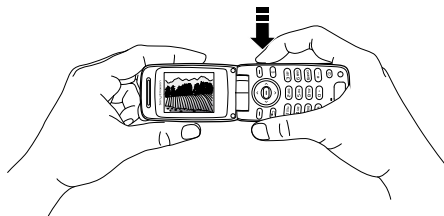
### *So fotografieren Sie mit dem Menü „Kamera“*

- 1 ►  Kamera
- 2 Halten Sie das Telefon wie in der Abbildung dargestellt. Das Motiv wird auf dem Telefondisplay angezeigt.
- 3 ► Erfassen, um zu fotografieren.



### *So fotografieren Sie mit dem Auslöser:*

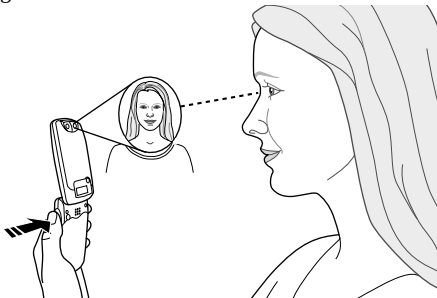
Drücken Sie den Kameraauslöser auf der Seite des Telefons, um die Kamera zu aktivieren. Halten Sie das Telefon wie unten dargestellt. Das Motiv wird auf dem Telefondisplay angezeigt. Drücken Sie den Auslöser erneut, um zu fotografieren.



Fotografieren Sie nicht in Richtung der Sonne, um Schädigungen der Augen sowie Beschädigungen des Produkts und eine Entfärbung der Bilder zu vermeiden.

### So fotografieren Sie mit dem Selbstauslöser:

Sie können den integrierten Selbstauslöser nutzen. Halten Sie das Telefon wie unten dargestellt. Ihr Spiegelbild sehen Sie im Spiegel. Drücken Sie den Kameraauslöser auf der Seite des Telefons, um die Kamera zu aktivieren. Drücken Sie den Auslöser erneut, um zu fotografieren.



Drücken Sie  wiederholt, um eine Bildfolge zu erstellen.

Drücken Sie  oder , um die Bildhelligkeit einzustellen.

### Speichern und Löschen von Bildern

Drücken Sie nach dem Aufnehmen eines Bilds , um es in der Liste **Eigene Bilder** zu speichern ➡ **69 Eigene Bilder**. Wenn **Speicher ist voll** angezeigt wird, müssen Sie Speicher im Telefon freigeben, bevor Sie weitere Bilder speichern können.

### So senden Sie ein Bild:

- 1 ►  Kamera
- 2 Fotografieren.
- 3 Drücken Sie ► **Senden** und erstellen Sie die Bildnachricht ➡ **47 Bildnachricht (MMS)**.



## Bilder & Sounds

*Sounds und Bilder auswählen, erstellen und aufnehmen.*

Das Menü **Bilder & Sounds** ermöglicht den Zugriff auf die verschiedenen Funktionen für Bilder und Sounds.

### Eigene Bilder

►  **Bilder & Sounds** ► **Eigene Bilder**

Alle Bilder und Animationen sind in **Eigene Bilder** gespeichert. Sie können Bilder hinzufügen, bearbeiten und löschen.

Wie viele Bilder gespeichert werden können, hängt von der Größe der Bilder ab. Die Dateitypen GIF, JPEG und WBMP werden unterstützt. Drücken Sie zum Anzeigen der Bilder **Anzeigen**.

*So bearbeiten und speichern Sie ein Bild:*

- 1 ►  **Bilder & Sounds** ► **Eigene Bilder**
- 2 Blättern Sie zum gewünschten Bild und drücken Sie **Mehr**.

- 3 ► **Bearbeit.** zum Bearbeiten eines Bildes.

➡ **70 Bildeditor.**

- 4 Drücken Sie erneut ► **Mehr** und wählen Sie **Bild speichern**, um das Bild in **Eigene Bilder** zu speichern.



Damit Sie die mit der Kamera aufgenommenen Bilder bearbeiten können, müssen Sie als Bildgröße 120 x 160 wählen.

### Austauschen von Bildern

Sie können Bilder via Bluetooth, Infrarotport, Bildnachricht (MMS) oder E-Mail austauschen. Weitere Informationen zum Senden von Bildern in Nachrichten ➡ **43 Nachrichten**. Wenn Sie die E-Mail-Adresse eines WAP-Albums in Ihrem Telefonbuch speichern, können Sie Bilder in diesem Album speichern, indem Sie die Bilder als Anhang senden.

*So senden Sie ein Bild:*

- 1 ►  **Bilder & Sounds** ► **Eigene Bilder**
- 2 Blättern Sie zu dem zu sendenden Bild und drücken Sie **Mehr**.

- 3 Wählen Sie ► **Senden** und dann die Übertragungsmethode: Als MMS, Als E-Mail, Über Bluetooth oder Über Infrarot.



Urheberrechtlich geschütztes Material dürfen Sie nicht verschicken.

### *So empfangen und speichern Sie ein Bild:*

- 1 ► Verbindungen ► Bluetooth/Infrarotport  
► Einschalten oder  
► Mehr ► Bluetooth ein/Infrarot ein im Standby-Modus.
- 2 ► Speichern Sie, wenn Sie das Bild empfangen haben.  
Das Bild wird in **Eigene Bilder** gespeichert.



Erhalten Sie ein Bild in einer Nachricht, markieren Sie es mit und drücken Sie **Speichern**, um es zu speichern.

## Mehr Bilder

► Bilder & Sounds ► Mehr Bilder

Wählen Sie diese Option, um ein Bild in das Telefon zu laden ► **85 So laden Sie Elemente herunter:**.

## Bildeditor

► Bilder & Sounds ► Bild zeichnen

Sie können eigene Bilder erstellen.

### *So zeichnen Sie ein Bild:*

- 1 ► Bilder & Sounds ► Bild zeichnen
- 2 Wählen Sie einen Typ.
- 3 Wählen Sie **Tool** und anschließend das Werkzeug, mit dem Sie arbeiten wollen.
- 4 Mit den Tasten können Sie beim Bearbeiten und Zeichnen von Bildern die folgenden Funktionen nutzen:

#### Taste Funktion

---



Cursor nach oben und nach links.



Cursor nach oben.

## Taste Funktion

|                                                                                   |                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
|  | Cursor nach oben und nach rechts.                             |
|  | Cursor nach links.                                            |
|  | Aktuelles Zeichenwerkzeug aktivieren.                         |
|  | Cursor nach rechts.                                           |
|  | Cursor nach unten und nach links.                             |
|  | Cursor nach unten.                                            |
|  | Cursor nach unten und nach rechts.                            |
| Mehr                                                                              | Bild speichern oder öffnen, Bildvorschau, neues Bild starten. |
|  | Halten, um den Bildeditor zu verlassen.                       |
|  | Letzte Aktion rückgängig machen.                              |
|  | Werkzeug wählen.                                              |
|  | Farbe wählen.                                                 |

## Displayprofile

►  Bilder & Sounds ► Displayprofile

Sie können das Erscheinungsbild des Displays ändern. Das Telefon wird mit vordefinierten Displayprofilen ausgeliefert. Sie können einige dieser Displayprofile nicht löschen, aber neue Displayprofile erstellen oder herunterladen. Mit **Mehr** können Sie auf die folgenden Optionen zugreifen: Senden, Löschen, Umbenennen, Displayprofil-Info und Speicherstatus.

## Mehr Displayprofile

►  Bilder & Sounds ► Mehr Displayprofile

Wählen Sie diese Option, um ein Displayprofil in das Telefon zu laden ► **85 So laden Sie Elemente herunter:**. Weitere Informationen finden Sie unter [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com) oder [wap.SonyEricsson.com](http://wap.SonyEricsson.com).

*So senden Sie ein Displayprofil:*

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 unter ► **69 So senden Sie ein Bild:** durch und wählen Sie in Schritt 1 **Displayprofile**.

*So empfangen und speichern Sie ein Displayprofil:*

► **70 So empfangen und speichern Sie ein Bild:**. Das Displayprofil wird in **Displayprofile** gespeichert.

## Eigene Sounds

►  Bilder & Sounds ► Eigene Sounds

Wählen Sie **Eigene Sounds**, um auf die Ruftöne zuzugreifen. Sie können diese Sounds abspielen, senden und umbenennen.

*So spielen Sie einen Sound ab:*

- 1 ►  Bilder & Sounds ► Eigene Sounds
- 2 Markieren Sie den abzuspielenden Sound und drücken Sie **Abspielen**.

*So senden Sie einen Sound:*

- 1 ►  Bilder & Sounds ► Eigene Sounds
- 2 Wählen Sie den zu sendenden Sound.
- 3 ► Mehr ► Senden
- 4 Wählen Sie eine Übertragungsmethode.

*So empfangen Sie Sounds:*

► **70 So empfangen und speichern Sie ein Bild:.**

Der Sound wird in **Eigene Sounds** gespeichert.

*Löschen oder Umbenennen eines Sounds:*

Führen Sie die Schritte 1 bis 3 in ► **72 So senden Sie einen Sound:** durch und wählen Sie in Schritt 3 **Löschen** oder **Umbenennen**.

## Mehr Sounds

►  Bilder & Sounds ► Mehr Sounds

Wählen Sie diese Option, um Sounds (z. B. Ruftöne) herunterzuladen ► **85 So laden Sie Elemente herunter:.**

## Music DJ

►  Bilder & Sounds ► Music DJ

Komponieren Sie eigene Melodien.

*So komponieren Sie eine Melodie:*

- 1 ►  Bilder & Sounds ► Music DJ
- 2 Stellen Sie eine Gruppe von Musiksamples zusammen. Vier unterschiedliche Listen stehen zur Auswahl.
- 3 Kopieren Sie diese Samples, um eine eigene Melodie zu komponieren.
- 4 Wählen Sie ► Mehr, um die Melodie abzuspielen und weitere Optionen anzuzeigen.



Wählen Sie **Melodie speichern** in Schritt 4, um Ihre Melodie in der Liste **Eigene Sounds** zu speichern.



## Rekorder

►  Bilder & Sounds ► Rekorder

Sie können Memos oder Anrufe aufnehmen und abspielen ► **95 Sprachsteuerung.**

*So erstellen Sie eine Aufnahme:*

- 1 ►  Bilder & Sounds ► Rekorder
- 2 Sobald die Aufnahme beginnt, wird auf dem Display **Aufnahme** sowie die Dauer der aktuellen Aufnahme angezeigt.
- 3 ► **Stopp** zum Beenden der Aufnahme. Die Aufnahme endet automatisch, wenn ein Anruf ankommt oder der aktuelle Anruf beendet wird. (Die Aufnahme wird in **Eigene Sounds** gespeichert.)



Sie sind dafür verantwortlich, dass die Aufnahme vertraulich bleibt.

Sie benötigen die Erlaubnis Ihres Gesprächspartners, bevor Sie eine Aufnahme erstellen.



## Verbindungen

WAP, Bluetooth, Synchronisierung usw.

## Onlinedienste

►  Verbindungen ► Onlinedienste



Onlinedienste sind spezielle Dienste, die gegebenenfalls von Netzbetreibern angeboten werden und nicht vom jeweiligen Mobiltelefon bzw. dessen Hersteller abhängig sind. Eine SIM-Karte, die Onlinedienste unterstützt, arbeitet wie eine normale SIM-Karte. Wenn Sie die SIM-Karte einlegen und das Telefon einschalten, lädt der Netzbetreiber gegebenenfalls Daten auf die SIM-Karte. Nach dem ersten Herunterladen von Daten und einem Neustart des Telefons enthält die Menüstruktur ein neues Untermenü. Wählen Sie diese Option, um das neue Menü zu öffnen.

### SAT (SIM Application Toolkit)

-  Falls Zugriff auf netzspezifische Funktionen (SAT) möglich ist, wird das Menü SAT in der Menüübersicht angezeigt. Diese Funktion ist netzabhängig und wird möglicherweise nicht von allen Netzbetreibern unterstützt.

### Bluetooth™

►  Verbindungen ► Bluetooth

Das Z600 ist mit der Nahbereichsfunktechnik Bluetooth™ ausgestattet, die folgende Möglichkeiten bietet:

- DFÜ
- PC-Anwendungen
- Datenaustausch
  - ➡ **75 Datenaustausch**
- Bluetooth Freisprecheinrichtung
  - ➡ **26 Bluetooth Headset**

-  Beachten Sie nationale Voraussetzungen oder Beschränkungen beim Einsatz von Bluetooth Geräten, bevor Sie mit dem Produkt arbeiten.

### Erste Schritte

Zum Synchronisieren mit dem PC und zum Surfen im Internet müssen Sie zusätzliche Software auf dem PC installieren, die Sie aus der Website von Sony Ericsson ([www.SonyEricsson.com/support/](http://www.SonyEricsson.com/support/)) herunterladen können. Sie können Daten austauschen oder spielen, ohne das andere Gerät der Liste „Eigene Geräte“ hinzuzufügen zu müssen.

### Einschalten

Wählen Sie diese Option, um Bluetooth ein- oder auszuschalten.  
Sie können Bluetooth ein- oder ausschalten, indem Sie im Standby-Modus **Mehr** drücken und anschließend **Bluetooth ein/Bluetooth aus** wählen.

### Eigene Geräte

Damit die Kommunikation mit einem anderen Bluetooth Gerät möglich ist, muss das Gerät der Liste „Eigene Geräte“ hinzugefügt werden.

*So definieren Sie ein Gerät für das Telefon (Eintrag in der Liste „Eigene Geräte“):*

- 1 ►  Verbindungen ► Bluetooth ► Eigene Geräte
- 2 ► Neues Gerät, um nach verfügbaren Geräten aller Typen zu suchen oder:  
► Mehr, wenn nach Geräten eines bestimmten Typs gesucht werden soll.  
Warten Sie anschließend, bis eine Verbindung zu anderen Geräten hergestellt wurde.
- 3 Die Meldung Suchen... wird angezeigt. (Geht innerhalb von 3 Minuten keine Verbindungsanforderung ein, kehrt das Telefon zur Option Eigene Geräte zurück.)
- 4 Der Name eines verfügbaren Geräts (z. B. PC, PDA, Mobiltelefon, Headset oder Andere) wird angezeigt.
- 5 Geben Sie eine Kennung mit bis zu 16 Zeichen für das Gerät in das Telefon und z. B. den PC ein. (Ist dem Bluetooth Gerät beim Erwerb keine Kennung zugeordnet, müssen Sie eine Kennung erstellen.)

- 6 ►  Verbindungen ► Bluetooth ► Eigene Geräte. Wählen Sie dann ein Gerät in der Liste, gefolgt von Mehr, um eine Liste der Optionen anzuzeigen.



Ihr Telefon und das Bluetooth Gerät, mit dem Sie kommunizieren, müssen sich in einem Umkreis von 10 Metern befinden.

Sie können die Verbindung jederzeit beenden, indem Sie **Abbrechen** drücken.

Wenn Bluetooth aktiviert ist, wird  < angezeigt.

## Datenaustausch

Sie können Daten mit anderen Bluetooth Geräten austauschen, die ein geeignetes Push-Profil unterstützen. Sie können die folgenden Elemente senden bzw. empfangen:

- Eigene Visitenkarte (Eigene VKarte) oder Kontakte aus dem Telefonbuch ► **38 Senden der Visitenkarte**, ► **37 Senden eines Kontakts**.
- Kalenderübersicht/Termine/Aufgaben ► **100 Erweiterte Optionen**.
- Bilder ► **68 So senden Sie ein Bild:**, Displayprofile ► **71 So senden Sie ein Displayprofil:**.

### *So senden Sie ein Element:*

- 1 Wählen Sie das zu sendende Element (z. B. **► 38 Senden der Visitenkarte**) und dann Bluetooth als Übertragungsmethode.
- 2 Eine Liste potenzieller Empfänger wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie ein Gerät, an das gesendet werden soll.



Ist die Liste der Empfänger leer, sucht das Telefon automatisch nach Geräten.

- 4 Die Meldung **Verbindung wird hergestellt/ Senden...** wird angezeigt.

### *So empfangen Sie ein Element:*

- 1 Drücken Sie im Standby-Modus **Mehr** und wählen Sie **Bluetooth ein** oder **Infrarot ein**.
- 2 Eine Meldung mit Informationen zum Element/Gerät wird angezeigt.
- 3 **► Ja** zum Speichern eines Elements.  
**► Nein** zum Verwerfen des empfangenen Elements (wenn Sie nicht innerhalb von 3 Minuten eine Auswahl treffen, wird das Element automatisch gelöscht).

### **Freisprecheinricht.**

Mit dieser Option können Sie Ihrem Telefon eine Bluetooth Freisprecheinrichtung hinzufügen und festlegen, zu welchem Gerät der Ton übertragen werden soll.

### *So fügen Sie eine Bluetooth Freisprecheinrichtung hinzu:*

- 1 ▶  Verbindungen ▶ Bluetooth  
▶ Freisprecheinricht.
- 2 Die Meldung Soll eine Freisprecheinrichtung für dieses Telefon hinzugefügt werden? wird angezeigt.
- 3 ▶ Ja zum Hinzufügen einer Freisprecheinrichtung oder:  
▶ Nein zum Abbrechen der Operation.



Wenn Sie ein Kabel-Headset oder eine Kfz-Freisprecheinrichtung an das Telefon anschließen, wird das Bluetooth Headset automatisch deaktiviert. Sobald das Headset aktiviert ist, wird  angezeigt. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch zum Bluetooth Headset.

### *So legen Sie fest, zu welchem Gerät der Ton übertragen wird:*

- 1 ▶  Verbindungen ▶ Bluetooth  
▶ Freisprecheinricht. ▶ Laufender Ruf
- 2 Folgende Optionen sind verfügbar:  
Telefon oder Immer fragen.

### Optionen

Die folgenden Bluetooth Optionen stehen zur Verfügung:

- ▶ **Sichtbarkeit:** Sie können festlegen, ob das Telefon bei Aktivierung der Bluetooth Funktion von anderen Bluetooth Geräten gefunden werden kann. Wählen Sie **Telefon zeigen/Telef. unsichtbar**, um das Telefon erkennbar bzw. nicht erkennbar zu machen.
- ▶ **Telefonname:** Sie können einen Namen für das Telefon festlegen. Dieser Name wird auf anderen Geräten angezeigt, wenn diese Ihr Telefon erkennen. Der Name wird auch für den Infrarotport verwendet.
- ▶ **Telefondienste:** Unterstützte Dienste anzeigen.

### Infrarotport

#### ► Verbindungen ► Infrarotport

Sie können den integrierten Infrarotport verwenden, um eine Verbindung zwischen Telefon und PC oder einem anderen Gerät einzurichten, das mit einem Infrarotport ausgestattet ist.

#### *Aktivieren des Infrarotports*

- 1 ►  Verbindungen ► Infrarotport
- 2 ► Ein zum Aktivieren des Infrarotports oder:  
► 10 Minuten zum Aktivieren des Infrarotports für nur 10 Minuten.

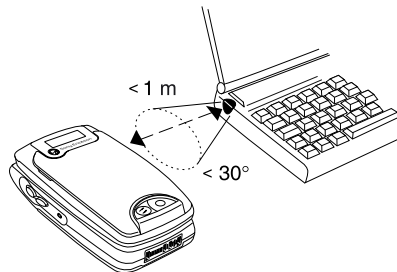


Wählen Sie in Schritt 2 **Aus**, um den Infrarotport auszuschalten.

Sie können den Infrarotport auch einschalten, indem Sie im Standby-Modus **Mehr** drücken und anschließend **Infrarot** ein wählen.

#### *So verbinden Sie 2 Geräte:*

- 1 Platzieren Sie das Telefon wie in der Abbildung gezeigt. Der Infrarotport des Telefons muss auf den Infrarotport des anderen Geräts ausgerichtet werden. Stellen Sie die Verbindung zu einem PC her, muss die Infrarotkommunikation des PC aktiviert sein.



- 2 Das Telefon stellt jetzt die Verbindung zum anderen Gerät her.

## WAP-Optionen

►  Verbindungen ► WAP-Optionen

WAP (Wireless Application Protocol) ermöglicht Ihnen den Zugriff auf eine Vielzahl nützlicher Informationen.

 Um den WAP-Dienst nutzen zu können, müssen Sie sich zunächst bei Ihrem Netzbetreiber/Dienstanbieter registrieren. Gegebenenfalls ist die Registrierung bereits erfolgt.

Nach der Registrierung bei Ihrem Netzbetreiber/Dienstanbieter erhalten Sie die für den Zugriff auf WAP erforderlichen Parametereinstellungen. Sie können diese Parameter gegebenenfalls in einer Textnachricht erhalten oder in der Website Ihres Netzbetreibers/Dienstanbieters finden (► **54 Empfangen von Einstellungen in einer Textnachricht**). Die Einstellungen sind auch unter [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/) verfügbar.



Als Sicherheitsmaßnahme müssen Sie zum Ändern der Browser-Einstellungen möglicherweise einen Sicherheitscode angeben. Verwenden Sie den Code, der als Sicherheitscode definiert ist

► **82 Sicherheit.**

Der Browser kann Seiten in den gängigsten Formaten für WAP- und Websites (WML und HTML) sowie iMode-Sites (eHTML) anzeigen.

Während Sie auf das mobile Internet zugreifen, sind keine Telefongespräche möglich.

## Erste Schritte

Bevor Sie WAP über einen WAP-Dienstanbieter nutzen können, müssen Sie ein spezielles Datenkonto für WAP sowie ein WAP-Profil einrichten ► **80 Empfangen von Einstellungen in einer Textnachricht** oder ► **80 So richten Sie Profileinstellungen manuell ein.**

### Empfangen von Einstellungen in einer Textnachricht

-  Sie können die WAP-Einstellungen in einer Textnachricht von Ihrem Netzbetreiber/Dienstanbieter empfangen ➡ **54 So fordern Sie Einstellungen bei Sony Ericsson an:**

#### WAP-Profil

Sie können die Daten vom Netzbetreiber bzw. Dienstanbieter eingeben oder bearbeiten. Sie müssen ein Datenkonto erstellen, bevor Sie ein WAP-Profil einrichten ➡ **88 Datenkonten.**

*So richten Sie Profileinstellungen manuell ein:*

- 1 ►  Verbindungen ► WAP-Optionen ► WAP-Profile ► Neues Profil
- 2 Geben Sie einen Profilnamen ein und drücken Sie OK.
- 3 ► Verbinden mit ► Bearbeit.
- 4 ► Neues Konto und wählen Sie einen Kontotyp (GSM-Daten oder GPRS-Daten).
- 5 Geben Sie die folgenden Daten ein:

- |                                                    |                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ► Name:                                            | Name für das Datenkonto.                                                                                                                  |
| ► Telefonnummer:<br>oder                           | Telefonnummer des ISP oder Adresse (IP-Adresse oder Zeichenfolge) des externen Datennetzes, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen. |
| ► APN-Adresse:                                     |                                                                                                                                           |
| ► Benutzername:                                    | Benutzername, mit dem Sie sich beim externen Datennetz anmelden.                                                                          |
| ► Kennwort                                         | Kennwort, mit dem Sie sich beim externen Datennetz anmelden.                                                                              |
| 6 ► Speichern zum Speichern des neuen Datenkontos. |                                                                                                                                           |
| 7 Wählen Sie das zu verwendende Datenkonto.        |                                                                                                                                           |
| 8 ► IP-Adresse: ► Bearbeit.                        |                                                                                                                                           |



- 9 Geben Sie die IP-Adresse für das Gateway ein und drücken Sie OK.
- 10 ► Speichern zum Speichern des neuen Profils.



Zum Bearbeiten eines Datenkontos  
 ► **88 Datenkonten.**

*So bearbeiten Sie Profileinstellungen:*

- 1 ►  Verbindungen ► WAP-Optionen  
 ► WAP-Profil und markieren Sie das zu bearbeitende Profil.
- 2 ► Bearbeiten zeigt die folgenden Optionen an: Umbenennen, Verbinden mit, IP-Adresse, Erweitert und Löschen.

Folgende zusätzliche Optionen stehen zur Verfügung:

- Als Homepage: Adresse der WAP-Site eingeben, die als Homepage verwendet werden soll.
- Zweites Konto: Alternatives Datenkonto wählen, das verwendet wird, wenn mit dem ersten Datenkonto keine Verbindung hergestellt werden kann.
- Benutzername: Benutzername für das WAP-Gateway eingeben.
- Kennwort: Kennwort für das WAP-Gateway eingeben.
- Sicherheit: Sichere Verbindung ein-/ausschalten.
- Grafiken laden: Bilder beim Surfen anzeigen.

### Sicherheit

Dieses Telefon unterstützt das sichere WAP-Surfen. Wenn Sie die Sicherheitsfunktion einschalten, ist die Verbindung zwischen dem Telefon und dem WAP-Gateway sicher.

Zum Herstellen einer sicheren Verbindung für die Nutzung verschiedener WAP-Dienste (z. B. Banking oder Einkauf via WAP) müssen Zertifikate im Telefon verfügbar sein.

Die folgenden Sicherheitsoptionen stehen zur Verfügung:

► **Stammzertifikate:**

Wählen Sie ein vertrautes Zertifikat in der Liste aus. Sie können vertraute Zertifikate auch aus der Site **[www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/)** herunterladen.

► **Client-Zertifikat:**

Prüfen Sie die Zertifikate in Ihrem Telefon.

► **Signierte Strings:**

Sie können einen String mit dem Telefon signieren, indem Sie eine digitale Signatur-PIN eingeben. Datensätze mit digitalen Signaturen können über ein Zertifikat zum Signieren von Strings zu Ihrem privaten Schlüssel zurückverfolgt werden. Alle beim

Surfen mit dem Telefon durchgeführten Transaktionen (signierte Strings) werden im Telefon gespeichert. Wählen Sie **Signierte Strings**, um die signierten Strings anzuzeigen.

► **Sperren:**

Das Sicherheitsmodul befindet sich auf der SIM-Karte, wenn Ihr Netzbetreiber oder Dienstanbieter diesen Dienst unterstützt. Es kann Zertifikate und private Schlüssel enthalten. Das Sicherheitsmodul ist durch eine spezielle PIN-Nummer geschützt, deren Eingabe vom Telefon angefordert wird, wenn Sie eine sichere Verbindung herstellen:

► **Zugriffssperren:** So geben Sie die Zugangs-PIN für das Sicherheitsmodul und die Signatur-PIN-Nummer ein.

► **PIN-Sperre:** Aktivieren Sie diese Option, wenn nach dem Einschalten des Telefons die PIN abgefragt werden soll.

► **Neue PIN:** Geben Sie die Zugangs-PIN und die Signatur-PIN ein oder bearbeiten Sie die vorhandenen PINs.

## Cookies

- **Cookies zulassen** ermöglicht die Verwendung von Cookies.
- **Cookies löschen** zum Deaktivieren der Cookies, um mehr Sicherheit zu gewährleisten. Sicherheitsrelevante Daten zu zuvor aufgerufenen WAP-Diensten sollten gelöscht werden. Dies verhindert die missbräuchliche Verwendung der Daten, wenn das Telefon verlegt, verloren oder gestohlen wird.

## Kennwörter

Schalten Sie diese Option ein oder aus, um Kennwörter zu speichern bzw. nicht zu speichern. Sie können Kennwörter mit **Kennwörter speich.** oder **Kennwörter lösch.** speichern oder löschen.

## Cache löschen

Cache-Speicher des Telefons leeren.

### *So verwenden Sie WAP:*

- 1 ►  Verbindungen ► WAP-Optionen ► WAP-Profil
- 2 Wählen Sie das zu verwendende Profil. Das Telefon kehrt automatisch zum Menü WAP-Optionen zurück.

- 3 Wählen Sie ►  Internetdienste oder drücken Sie . Sobald die WAP-Seite in das Telefon geladen ist, können Sie **Mehr** drücken, um auf die folgenden Optionen zuzugreifen:
  - Wählen Sie einen Namen, um die Homepage zu öffnen (z. B. **SonyEricsson**).
  - Wählen Sie **Lesezeichen**, um eines Ihrer Lesezeichen aufzurufen.
  - Wählen Sie **URL eingeben**, um eine neue WAP-Adresse einzugeben oder eine der 10 zuletzt eingegebenen Adressen auszuwählen.
- 4 ► **Mehr** ► **WAP beenden** zum Verlassen des WAP-Menüs.



Wenn Sie eine WAP-Adresse eingeben, ist das Präfix `http://` nicht erforderlich.

## Lesezeichen

Sie können bis zu 25 Lesezeichen in alphabetischer Reihenfolge speichern. Speichern Sie keine Kennwörter für sicherheitsrelevante Sites (z. B. Online-Banking). Wenn ein Kennwort

gespeichert wird, ist die Gefahr einer unbefugten Nutzung Ihres Telefons und der Sites größer. Wählen Sie **Neues Lesezeichen** und geben Sie Name und Adresse mit den Tasten ein. Drücken Sie OK, um die Einstellung zu speichern.

### *Verwenden eines Lesezeichens*

- 1 ►  Internetdienste ► Mehr ► Lesezeichen
- 2 Markieren Sie ein Lesezeichen.
- 3 ► Mehr und wählen Sie eine der folgenden Optionen:
  - Gehe zu: Markierte WAP-Adresse aufrufen.
  - Bearbeit.: Name und/oder Adresse bearbeiten.
  - Löschen: Lesezeichen löschen.
  - Als SMS senden: Link auf die WAP-Adresse in einer Textnachricht senden.
  - Senden: Link auf die aktuelle WAP-Adresse via Bluetooth oder Infrarot senden.
  - Als Homepage: Aktuelle WAP-Adresse als Homepage definieren.

## Surfen

► Mehr beim Surfen, um auf die folgenden Optionen zuzugreifen:

- Name: Homepage für das aktuelle Profil aufrufen/Standard-Site aufrufen.
- Lesezeichen: Site in die Liste der Lesezeichen einfügen oder Lesezeichenliste für das aktuelle Profil anzeigen.
- URL eingeben: WAP-Adresse mit den Tasten eingeben.
- Bild speichern: Bild aus einer Site speichern.
- Als SMS senden: Textnachricht mit einem Link auf die aktuelle WAP-Seite an ein anderes Telefon senden.
- Link senden: Link via Infrarot oder Bluetooth an ein anderes Telefon senden.
- Neu laden: Inhalt der WAP-Seite aktualisieren.

- **WAP beenden:** Verbindung trennen und Standby-Modus aktivieren.
- **Status:** Aktuelle Statusinformationen anzeigen, z. B. Profil, Zugangstyp, Verbindungszeit, Datenübertragungsgeschwindigkeit, Sicherheit, Adresse.
- **Als Homepage:** Aktuelle Site als Homepage für das verwendete WAP-Profil definieren.



Wenn Sie beim Surfen eine E-Mail-Adresse auswählen, können Sie mit einer Textnachricht antworten.

## Herunterladen

Sie können Bilder, Displayprofile, Spiele und Ruftöne aus dem Internet und aus WAP-Sites herunterladen.

### *So laden Sie Elemente herunter:*

- 1 Starten Sie WAP und greifen Sie auf eine Site mit den gewünschten Daten zu.
- 2 Klicken Sie auf den entsprechenden Link in der Internet- bzw. WAP-Site, um das Herunterladen zu starten.  
Das Telefon führt Sie durch die Schritte zum Installieren der heruntergeladenen Elemente.

### Synchronisierung

#### ► Verbindungen ► Synchronisierung

Sie können Kalender und Telefonbuch im Telefon mit vergleichbaren Programmen synchronisieren, die sich beispielsweise auf einem PC oder im Internet befinden. Bevor Sie die Synchronisierung starten, müssen Sie die erforderlichen Einstellungen vornehmen

► **86 Einrichten der DFÜ-Einstellungen.**

### Synchronisierung mit lokalen Geräten

Nach dem Installieren des Synchronisierungsprogramms, das in Site

**[www.SonyEricsson.com/support/](http://www.SonyEricsson.com/support/)** von Sony Ericsson verfügbar ist, können Sie das Telefon mit dem PC synchronisieren. Eine Statusleiste illustriert den Fortgang der Synchronisierung. Wenn Sie ein Kabel verwenden, beginnt die Synchronisierung, sobald Sie die Kabelverbindung herstellen. Weitere Informationen finden Sie in der Onlinehilfe des Synchronisierungsprogramms.

### Internet-Synchronisierung

Sie können die Kontakte, Termine und Aufgaben im Mobiltelefon über WAP mit entsprechenden Programmen im Internet synchronisieren ► **79 WAP-Optionen.**



Damit Sie die Programme im Internet nutzen können, benötigen Sie jeweils Benutzername, Kennwort und Adresse. Außerdem muss im Mobiltelefon ein WAP-Profil eingerichtet sein.

### *Einrichten der DFÜ-Einstellungen*

- 1 ►  Verbindungen ► Synchronisierung  
► Optionen ► Remote-Einstellung
- 2 ► Remote-Anmeldung und
  - WAP-Profile, um ein WAP-Profil auszuwählen oder ein neues Profil hinzuzufügen, wenn noch kein Profil existiert.
  - Synchronis.-Server, um Benutzername, Kennwort und Server-URL einzugeben.
- 3 Drücken Sie , um wieder zum Menü Remote-Einstellung zu gelangen.

- 4 ▶ Anwendungen ▶ Telefonbuch oder  
▶ Kalender, um Datenbankpfad,  
Benutzername und Kennwort einzugeben.
- 5 Drücken Sie zweimal (↵), um wieder zum  
Menü Optionen zu gelangen.
- 6 ▶ Töne, um das Tonsignal bei Fehlern und  
beim Abschluss der Synchronisierung zu  
deaktivieren.

## Remote-Sync

Starten Sie die Synchronisierung:

- ▶ Start zum Starten einer Remote-  
Synchronisierung.
- ▶ Anwendungen, um die zu  
synchronisierende Anwendung  
auszuwählen.

## GSM-Netze

- ▶  Verbindungen ▶ GSM-Netze

Das Netz kann beim Einschalten des Telefons  
automatisch oder manuell in einer Liste verfü-  
gbarer Netze ausgewählt werden.

## Neue Suche

Nach verfügbaren Netzen suchen.

## Netz wählen

Netz in einer Liste verfügbarer Netze auswäh-  
len.

## Suchmodus

Als Suchmodus können Sie **Automatisch** oder  
**Manuell** wählen.

## Bevorzugte Netze

Prioritätenliste für die automatische Netzaus-  
wahl bearbeiten. Diese Funktion ist hilfreich,  
wenn Sie beispielsweise Prioritäten für  
Roaming-Partner festlegen möchten. Folgende  
Optionen sind verfügbar:

- ▶ Neues Netz, um einen Netzbetreiber in  
die Liste aufzunehmen.

- ▶ Priorität ändern, um nach dem Auswählen eines Netzes in der Liste die Priorität zu korrigieren.
- ▶ Voller Name, um den vollständigen Namen des Netzbetreibers anzuzeigen.
- ▶ Löschen, um ein Netz aus der Liste zu löschen.

## Datenübertragung

- ▶  Verbindungen ▶ Datenübertragung

Damit Sie auf den Internet-Server bei einem Dienstanbieter zugreifen können, müssen Sie ein Datenkonto einrichten.

## Datenkonten

Sie können mehrere Datenkonten im Telefon speichern, die unterschiedliche Einstellungen für verschiedene Anforderungen enthalten. Die wichtigste Einstellung für ein Datenkonto (GSM/GPRS) ist die Verbindungsmethode. Sie können ein neues Datenkonto erstellen oder ein existierendes Datenkonto bearbeiten. Setzen Sie sich mit Ihrem Netzbetreiber in Verbindung, um die Gebühren zu erfragen.

### *So erstellen Sie ein neues Datenkonto:*

- 1 ▶  Verbindungen ▶ Datenübertragung ▶ Datenkonten
- 2 ▶ Neues Konto ▶ Hinzufüg.
- 3 ▶ GPRS-Daten oder ▶ GSM-Daten
- 4 Geben Sie einen Namen ein.
- 5 Geben Sie APN-Adresse:/Telefonnummer:, Benutzername: und Kennwort ein (ausführliche Informationen finden Sie unter **88 So bearbeiten Sie ein Datenkonto:**).
- 6 ▶ Speichern zum Speichern des neuen Kontos.

### *So bearbeiten Sie ein Datenkonto:*

- 1 ▶  Verbindungen ▶ Datenübertragung ▶ Datenkonten
- 2 Wählen Sie ein Datenkonto.
- 3 ▶ Bearbeiten.



## 4 Geben Sie die folgenden Daten ein:

- **Rufnummer:** (nur GSM) Die Rufnummer Ihres Internet Service Providers.
- **APN-Adresse:** (nur GPRS) Adresse des externen Datennetzes, zu dem Sie eine Verbindung herstellen wollen (IP-Adresse oder Zeichenfolge).
- **Benutzername:** Benutzername, mit dem Sie sich beim externen Datennetz anmelden.
- **Kennwort:** Kennwort, mit dem Sie sich beim externen Datennetz anmelden.
- **Kennwort abfragen:** Abfrage des Kennworts bei jeder Anmeldung im externen Datennetz aktivieren.
- **Datenrate:** (nur GSM) Verbindungsgeschwindigkeit.
- **Leitungstyp:** (nur GSM) Analog oder ISDN.

- **Bevorzugter Dienst:** (nur GPRS) Anrufe bei laufender GPRS-Verbindung zulassen oder unterdrücken.
- **IP-Adresse:** (nur GPRS) Die IP-Adresse, die das Telefon bei der Kommunikation mit dem Netz verwendet. Wenn Sie keine Adresse eingeben, stellt das Netz eine temporäre IP-Adresse bereit.
- **DNS-Adresse:** (nur GPRS) Die IP-Adresse des DNS-Servers.
- **Weitere Einstellung.:** (nur GPRS) Diese Einstellungen sind optional. Erfragen Sie beim Netzbetreiber, ob diese Einstellungen für die Verbindung erforderlich sind.

- 5 Wiederholen Sie Schritt 4 für weitere Einstellungen.  
Drücken Sie **(C)**, um ein Konto zu löschen.

### Bevorzugter Dienst

Wählen Sie die bevorzugte Datenübertragungsmethode: **GPRS und GSM** oder **Nur GSM**.

### SMS-Zugang

Legen Sie fest, ob SMS-Nachrichten via **GSM** oder **GPRS** gesendet werden sollen.

### Fax- und Datenanrufe

Damit Sie Faxe und Daten senden können, müssen Sie eine Verbindung zwischen Telefon und Computer herstellen und dann das entsprechende Programm starten.

### Empfangen von Faxen und Daten



Das Verfahren zum Empfangen von Faxen und Daten hängt vom Netz und Ihrem Netzzugang ab. Besitzen Sie separate Nummern für Sprach-, Fax- und Datenanrufe, erkennt das Telefon den Anruftyp.

### Empfangen eines Fax- oder Datenanrufs (separate Nummern)

- 1 Verbinden Sie das Telefon mit dem Computer.
- 2 Nehmen Sie den Anruf mit der Computersoftware an (sofern diese nicht automatisch antwortet).  
Sie können einen Fax- oder Datenanruf nicht annehmen, indem Sie die Taste **Ja** auf dem Telefon drücken.

### Zubehör

►  Verbindungen ► Zubehör

Liste der Zubehörkomponenten anzeigen, die derzeit mit dem Telefon verbunden sind.



## Betreiberlink

*Zugriff auf Links, die vom Netzbetreiber definiert wurden.*



Die Betreiberlinks wurden vom Netzbetreiber definiert. Wählen Sie einfach diese Option oder drücken Sie , um auf Betreiberlinks zuzugreifen oder Elemente wie Sounds, Bilder usw. herunterzuladen.



## Internet-Dienste

*Auf eine Webseite zugreifen.*

Mit dieser Option gelangen Sie zu Webseiten.



### Einstellungen

*Telefoneinstellungen personalisieren.*

#### Töne + Signale

►  Einstellungen ► Töne + Signale

Ruftöne und Signaltöne anpassen.

#### Ruftonlautstärke

Wählen Sie eine der 6 Lautstärkestufen.



Sie können den Rufton (außer Wecker und Timer) ein- bzw. ausschalten, indem Sie im Standby-Modus  oder **Mehr** drücken und dann **Rufton aus/Rufton ein** wählen. Im Standby-Modus wird  angezeigt, um Sie daran zu erinnern, dass der Rufton ausgeschaltet ist.

#### Ansteigende Lautstärke

Wählen Sie **Ein**, wenn der Rufton mit der leisensten Einstellung beginnen und sich dann zur Maximallautstärke steigern soll.

#### Ruftöne

Wählen Sie einen der unterschiedlichen Ruftöne. Zum Laden eines Ruftons ► **85 So laden Sie Elemente herunter:**.



Umfasst Ihr Vertrag den Zwei-Rufnummern-Dienst, können Sie für die beiden Leitungen unterschiedliche Ruftöne aktivieren. **Leitung 1** und **Leitung 2** wird anstelle von **Sprachanrufe** angezeigt. Umfasst Ihr Vertrag die Rufnummernübermittlung (Calling Line Identification = CLI), können Sie bis zu 10 verschiedenen Anrufern (netzabhängig) einen persönlichen Rufton zuordnen ► **39 Persönliche Ruftöne**.

#### Mehr Ruftöne

Wählen Sie diese Option um Ruftöne herunterzuladen ► **85 So laden Sie Elemente herunter:**.

#### Vibrationsalarm

Wählen Sie für den Vibrationsalarm **Ein/Aus** oder **Ein w. kein Ton**.

## Alarmsignal

Wählen Sie eines der unterschiedlichen Alarmsignale.

## Nachrichtensignal

Wählen Sie eines der unterschiedlichen Nachrichtensignale.

## Tastentöne

Stellen Sie für die Tastentöne **Stumm** oder **Ton** ein.

## Minutenton

Schalten Sie die Option **Minutenton** ein bzw. aus, wenn Sie während eines Telefongesprächs in Abständen von einer Minute durch einen Ton auf die verstrichene Zeit aufmerksam bzw. nicht aufmerksam gemacht werden wollen.

## Display

►  **Einstellungen** ► **Display**

Sie können die Displaydarstellung anpassen: Hintergrund, Displayschoner, Licht usw.

## Hintergrundbild

Sie können ein Bild als Hintergrund für das Display im Standby-Modus auswählen. Wählen Sie das Bild mit **Bild wählen** und schalten Sie die Hintergrundfunktion über **Aktivieren Ein/Aus**.



Sie können ein Hintergrundbild auswählen, indem Sie **Mehr** drücken und **Als Hintergrund wählen**, während Sie Bilder in der Liste **Eigene Bilder** anzeigen.

Zum Herunterladen eines Hintergrundbildes

► **85 Herunterladen.**

## Begrüßungsbild

Schalten Sie das Begrüßungsbild aus oder wählen Sie ein Bild, das beim Einschalten des Telefons angezeigt werden soll.

## Displayschoner

Das Telefon verfügt über einen Displayschoner, der automatisch aktiviert wird, nachdem das Telefon einige Sekunden nicht benutzt wurde. Nach einigen weiteren Sekunden wechselt der Displayschoner in den Stromsparmmodus. Mit **Bild wählen** können Sie ein Bild als Displayschoner auswählen, mit **Aktivieren** können Sie den Displayschoner ein- bzw. ausschalten.

### Displayprofile

➡ **71 Displayprofile.**

### Mehr Displayprofile

➡ **71 Mehr Displayprofile.**

### Licht

Sie können für die Displaybeleuchtung **Ein** oder **Automatisch** einstellen. Im Modus „Automatisch“ wird die Displaybeleuchtung einige Sekunden nach dem letzten Tastendruck ausgeschaltet.

### Kontrast

Den Kontrast des Displays mit der Navigationstaste einstellen.

### Leit.-Nam. bearb



Verfügen Sie über den Zwei-Rufnummern-Dienst, können Sie die Namen der Leitungen bearbeiten.

## Profile

►  Einstellungen ► Profile

Das Telefon ist mit einer Reihe vordefinierter Profile ausgestattet, die der Anpassung an bestimmte Umgebungen dienen. Sie können einem Profil Zubehör hinzufügen sowie Profile umbenennen oder bearbeiten. Wenn Sie beispielsweise an einer Besprechung teilnehmen, können Sie einfach das Profil „Besprechung“ aktivieren, um eine Reihe von Einstellungen zu aktivieren. Unter anderem wird der Rufton ausgeschaltet. Sie können das Profil auch mit einem Sprachbefehl wechseln ➡ **96 Sprachprofile.**

### Profil wählen

Wählen Sie eines der verfügbaren Profile.

### Profil anzeigen

Aktuelle Einstellungen im Profil anzeigen.

### Profil bearbeiten

Wählen Sie zum Bearbeiten von Profilen diese Option.

### Profile rücksetzen

Wählen Sie diese Option, um alle Profileinstellungen zurückzusetzen.

## Sprache

►  Einstellungen ► Sprache

Wählen Sie die gewünschte Sprache für Menü und Eingabemethode (► **32 Eingabesprachen**).

## Zeit/Datum

►  Einstellungen ► Zeit/Datum

Die Uhrzeit wird im Standby-Modus immer angezeigt.

*So stellen Sie Zeit und Datum ein:*

- 1 ►  Einstellungen ► Zeit/Datum
- 2 Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
  - Zeit einstellen: Stellen Sie die Zeit ein.
  - Zeitformat: Wählen Sie ein Zeitformat (24 Stunden oder AM/PM).
  - Datum einstellen: Stellen Sie das Datum ein.
  - Datumsformat: Wählen Sie eines der verfügbaren Datumsformate.
- 3 ► Erweitert: Wählen Sie eine der folgenden Optionen, um Zeitzone und

Sommerzeitfunktion einzustellen: Zeitzone, Sommerzeit und Auto-Zeitzone.



Wechselt das Telefon zu einem anderen Netz, in dem die vom Betreiber gesendete Uhrzeit von der Uhrzeit im Telefon abweicht, werden Sie gefragt, ob die Uhrzeit aktualisiert werden soll, wenn Auto-Zeitzone aktiviert ist. Wenn Sie Ja drücken, wird die Uhrzeit automatisch aktualisiert.

## Sprachsteuerung

►  Einstellungen ► Sprachsteuerung

Mit dieser Option können Sie Einstellungen zur Sprachsteuerung vornehmen.

## Sprachwahl

Sie können die Sprachwahlfunktion ein- oder ausschalten sowie Sprachbefehle bearbeiten

► **23 Sprachwahl.**

## Wahlwiederholung

Schalten Sie die Wahlwiederholung per Sprachbefehl ein oder aus ► **24 Wahlwiederholung bei Sprachwahl.**

### Sprachannahme

Schalten Sie die Sprachannahme ein oder aus

► **26 Annehmen von Anrufen per Sprachbefehl.**

### Anrufername

Sie können festlegen, ob ein aufgenommener Kontaktnamen abgespielt werden soll, wenn ein Anruf der betreffenden Person ankommt. Wählen Sie **Ein/Aus**, um diese Option ein- oder auszuschalten.

### Sprachprofile

Mit dieser Option können Sie Profile sprachgesteuert wechseln und die Sprachbefehle verwalten, also neu aufnehmen oder löschen. Wählen Sie diese Option, um die Sprachbefehle zu bearbeiten.

*So werden Sprachbefehle für Profile aktiviert und aufgenommen:*

- 1 ►  Einstellungen ► Sprachsteuerung ► Sprachprofile ► Ein
- 2 Auf dem Display werden Anleitungen angezeigt. Drücken Sie OK.

- 3 Wählen Sie ein Profil.

- 4 Heben Sie das Telefon an Ihr Ohr, warten Sie auf den Ton und sagen Sie den Profilnamen. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um Sprachbefehle für die weiteren Profile aufzunehmen.

*So wechseln Sie das Profil mit einem Sprachbefehl:*

- 1 Drücken und halten Sie im Standby-Modus eine Lautstärketaste.
- 2 Heben Sie das Telefon an Ihr Ohr, warten Sie auf den Ton und sagen Sie den Befehl, den Sie für das gewünschte Profil aufgenommen haben. Der Profilbefehl wird abgespielt und das entsprechende Profil wird aktiviert.

*So bearbeiten Sie Sprachbefehle:*

- 1 ►  Einstellungen ► Sprachsteuerung ► Sprachprofile ► Befehle bearbeiten
- 2 Wählen Sie den zu bearbeitenden Sprachbefehl.



- 3 ▶ Sprachbef. wiederg, um einen aufgenommenen Sprachbefehl abzuspielen.  
▶ Sprachbef ersetzen.
- 4 Heben Sie das Telefon an Ihr Ohr, warten Sie auf den Ton und sagen Sie den Befehl. Sie können den Sprachbefehl für einen Kontaktnamen auch mit der Option **Kontakt bearbeiten** im Telefonbuch bearbeiten.

## Rekorder

Rekorder ein- oder ausschalten

➡ **32 Aufnahmen.**

## Zauberwort

Zauberwort ein- oder ausschalten ➡ **31 Das**

**Zauberwort.**

## Alle löschen

Alle Sprachbefehle löschen.

## Sperren

▶  Einstellungen ▶ Sperren

### SIM-Sperre

Wählen Sie diese Option, um die Sperre der SIM-Karte ein- oder auszuschalten bzw. PIN und PIN 2 zu ändern. Weitere Informationen zur SIM-Kartensperre ➡ **111 SIM-Kartensperre.**

### Telefonsperre

Die Telefonsperre schützt das Telefon vor unrechtmäßiger Benutzung, wenn es gestohlen wurde und die SIM-Karte ausgetauscht wird. Die Telefonsperre ist nicht aktiviert, wenn Sie das Telefon erwerben. Sie können den Telefonsperrcode (0000) in jeden persönlichen Code mit 4 bis 8 Ziffern ändern. Wählen Sie **PIN-Sperre** und **Ein/Automatisch/Aus**, um die Telefonsperre ein- bzw. auszuschalten (Standardwert: **Aus**), oder ändern Sie den Code mit **Code ändern**.



Wenn für die Telefonsperre „Automatisch“ eingestellt ist, müssen Sie den Telefonsperrcode erst nach dem Einlegen einer anderen SIM-Karte eingeben. Setzen Sie sich mit Ihrem Sony Ericsson Händler in Verbindung, wenn Sie den Code vergessen haben.

### Freisprecheinricht.

►  Einstellungen ► Freisprechen

Stellen Sie Freisprechmodus und -typ ein.

### Annahmemodus

Wählen Sie als Annahmemodus *Normal*, Jede Taste oder *AutoAnnahme*.

### Freisprechttyp

Wählen Sie als Freisprechttyp *Halbduplex* oder *Automatisch*.

### Rücksetzen

►  Einstellungen ► Rücksetzen

Mit dieser Option werden alle Einstellungen des Telefons auf die werkseitigen Einstellungen zurückgesetzt. Ausgenommen sind nur Telefonbuch, Kalender und Netz- sowie SIM-Karteneinstellungen (wählen Sie *Alles zurücksetzen*, wenn alle Kontakte, Nachrichten und sonstigen persönlichen Daten aus dem Telefon gelöscht werden sollen). Das Telefon wird automatisch neu gestartet (Sie benötigen also den Telefonsperrcode ➡ **97 Telefonsperre**).



## Organizer

*Kalender, Notizen, Wecker, Timer, Stoppuhr, Rechner und Codememo.*

### Kalender

►  Organizer ► Kalender

Kalender anzeigen, Tagesplan speichern und Alarmer für wichtige Aufgaben festlegen. Der Monatskalender wird wie in der Abbildung dargestellt. Der Kalender kann mit einem PC-Kalender oder über WAP mit einem Kalender im Web synchronisiert werden ➡ **86 Synchronisierung.**



7: Tage mit Terminen werden fett dargestellt.

### Termine und Aufgaben

Im Kalender können bis zu 300 Termine und 80 Aufgaben gespeichert werden (abhängig von der Größe der einzelnen Einträge). Sie können neue Aufgaben und Termine hinzufügen oder einen alten Termin bzw. eine alte Aufgabe als Vorlage verwenden, indem Sie den betreffenden Eintrag kopieren und bearbeiten.

*So erfassen Sie einen neuen Termin:*

- 1 ►  Organizer ► Kalender ► Neuer Termin.  
Geben Sie dann die Daten in die folgenden Felder ein: Thema:, Ort:, Symbol, Startdatum, Anfangszeit, Dauer und Erinnerung.
- 2 Bestätigen Sie jeden Eintrag mit OK, Wählen oder Speichern.

*So erfassen Sie eine neue Aufgabe:*

- 1 ►  Organizer ► Kalender ► Aufgaben ► Neue Aufgabe
- 2 ► Aufgabe  
oder  
► Anruf
- 3 Geben Sie die Aufgabe oder Telefonnummer ein und drücken Sie OK.

- 4 Die Meldung Erinnerung einstellen? wird angezeigt. Drücken Sie Ja/Nein, um Datum und Zeit einzugeben bzw. nicht einzugeben.



Wenn Sie sich in der Liste der Termine/Aufgabe für einen bestimmten Tag befinden, drücken Sie Mehr, um auf die Optionen Bearbeiten, Löschen, Verschieben, Senden und Kopieren zuzugreifen. Eine in einer Aufgabe angegebene Nummer können Sie anrufen.

### Anzeigen des Kalenders

- 1 ► Organizer ► Kalender
- 2 Wählen Sie eine der folgenden Optionen:
  - 'Heute' anzeigen: Alle Termine für den heutigen Tag sowie alle offenen Aufgaben anzeigen.
  - Wochenansicht: In und zwischen den Tagen können Sie mit der Navigationstaste navigieren. Drücken Sie Wählen, um einen bestimmten Tag anzuzeigen.
  - Monat anzeigen: In und zwischen den Tagen und Wochen können Sie mit der Navigationstaste navigieren. Drücken Sie Wählen, um einen bestimmten Tag anzuzeigen.



In der Wochen- und der Monatsansicht können Sie mit **(3 DEF)** zur nächsten Woche, mit **(6 MNO)** zum nächsten Monat und mit **(9 WXYZ)** zum nächsten Jahr gelangen. Zur vorherigen Woche, zum vorherigen Monat und zum vorherigen Jahr gelangen Sie durch Drücken von **(1 ZABC)**, **(4 GHI)** und **(7 PQRS)**. Den aktuellen Tag erreichen Sie, indem Sie die Taste **(C)** drücken.

### Erweiterte Optionen

Wählen Sie **Erweitert**, um auf die folgenden Optionen zuzugreifen:

- Suchen: Nach Terminen und Aufgaben suchen, die einen bestimmten Text enthalten. Geben Sie den zu suchenden Text ein und drücken Sie OK.
- Senden: Termine/Aufgaben via Bluetooth, Infrarotport oder Bildnachricht (► **47 Bildnachricht (MMS)**) senden. Wählen Sie Tag senden, Woche senden, Monat senden und anschließend eine Übertragungsmethode.



Sie können einen einzelnen Termin bzw. eine einzelne Aufgabe senden, indem Sie den Eintrag auswählen und **Senden** wählen.

- ▶ **Speicherstatus:** Für neue Termine und Aufgaben verfügbaren Speicher anzeigen.
- ▶ **Alle löschen:** Alle Termine und Aufgaben aus dem Kalender löschen.

## Optionen

Die folgenden Optionen sind verfügbar:

- ▶ **Ansicht**
  - ▶ **Anfangstag:** Wählen Sie einen Anfangstag für die Woche.
  - ▶ **Wochenanzeige:** Wählen Sie die 5-Tage- oder die 7-Tage-Woche.
- ▶ **Profil wechseln**
  - ▶ **Aus:** Profilwechsel deaktivieren.
  - ▶ **Manuell:** Erinnerung an den Profilwechsel, wenn ein Meeting beginnt.
  - ▶ **Auto:** Profil automatisch wechseln.
- ▶ **Erinnerungen**
  - ▶ **Immer:** Alarmsignal auch bei ausgeschaltetem Telefon aktivieren.
  - ▶ **Nie:** Alarm ausschalten.
  - ▶ **Wenn Telefon an:** Alarmsignal nur bei eingeschaltetem Telefon.

## Notizen

- ▶  Organizer ▶ Notizen

Nutzen Sie das Telefon als Notizbuch. Sie können Notizen hinzufügen, bearbeiten, löschen und senden. 10 Notizen können gespeichert werden.

*So fügen Sie Notizen hinzu und zeigen sie an:*

- 1 ▶  Organizer ▶ Notizen oder Drücken Sie im Standby-Modus Mehr und wählen Sie Notiz bereitstellen.
- 2 ▶ Neue Notiz, um eine neue Notiz hinzuzufügen oder eine anzuzeigende Notiz auszuwählen.
- 3 Geben Sie den Text ein und drücken Sie OK.



Ist die Notiz zu lang, um vollständig angezeigt zu werden, drücken Sie Mehr und Notiz anzeigen. Drücken Sie im Standby-Modus Mehr und wählen Sie Notiz ausblenden, um die Notiz auszublenden.

### Austauschen von Notizen

Sie können Notizen mittels Bluetooth, Infrarotport oder Bildnachricht senden bzw. empfangen.

#### *So senden Sie eine Notiz:*

- 1 ►  Organizer ► Notizen
- 2 Markieren Sie eine Notiz.
- 3 ► Mehr ► Senden
- 4 Wählen Sie eine Übertragungsmethode.

#### *So empfangen Sie eine Notiz:*

- 1 ► Mehr ► Bluetooth ein oder  
► Infrarot ein im Standby-Modus.
- 2 Die Meldung **Notiz hinzufügen?** wird angezeigt. Drücken Sie **Speichern**, um die Notiz im Telefonspeicher abzulegen.

### Wecker

#### ► Organizer ► Wecker

Wählen Sie **Alarm**, um eine Weckzeit einzustellen. Mit **Wiederhol.-Alarm** können Sie einen Alarm definieren, der regelmäßig an bestimmten Tagen zur angegebenen Zeit ertönt.

Zum Festlegen eines Signaltons für den Wecker

#### ► **93 Alarmsignal.**

### Timer

#### ► Organizer ► Timer

Sie können den Timer auf eine bestimmte Countdown-Zeit einstellen. Geben Sie die gewünschte Laufzeit für den Timer mit den Tasten ein (maximal 99:59:59) und drücken Sie **Start**. Nachdem der Timer eingestellt wurde, haben Sie folgende Möglichkeiten: **Abbrechen** und **Neue Zeit**.



Sie hören den Alarm auch, wenn im Telefon die Einstellung **Stumm** aktiviert ist oder das Telefon ausgeschaltet wurde.

Drücken Sie eine Taste, um den Wecker/Timer auszuschalten.

Die Lautstärke des Ruftons gilt auch für das Alarmsignal von Wecker und Timer. Ist die Ruftonlautstärke 0 oder die Option **Rufton aus** aktiviert, ertönt das Signal von Wecker und Timer mit minimaler Lautstärke. Wecker und Timer sind auch bei einem laufenden Anruf hörbar.

Wenn der Wecker/Timer eingeschaltet ist, wird im Standby-Modus auf dem Display  angezeigt.

## Stoppuhr

►  Organizer ► Stoppuhr

Wenn der Zähler 23:59:59.9 erreicht, wird die Stoppuhr automatisch angehalten.

Die Stoppuhr wird automatisch ausgeschaltet, wenn ein Anruf ankommt oder Sie das Menü „Stoppuhr“ verlassen.

## Rechner

►  Organizer ► Rechner

Mit dem Rechner können Sie Additionen (+), Subtraktionen (-), Multiplikationen (×), Divisionen (÷) und Prozentrechnungen (%) ausführen.

- Mit der Navigationstaste gelangen Sie in der angegebenen Reihenfolge zur gewünschten Rechenoperation: ÷, ×, -, +, ., %, =.
- Drücken Sie , um „.“ auszuwählen.
- Drücken Sie , um den eingegebenen Wert zu löschen.
- Drücken Sie , um den Rechner zu verlassen.

## Verwenden des Rechners

- 1 ►  Organizer ► Rechner
- 2 Geben Sie eine Zahl ein.
- 3 Wählen Sie die mathematische Funktion mit der Navigationstaste und geben Sie eine weitere Zahl ein.
- 4 Drücken Sie Wählen oder , um zum Ermitteln des Ergebnisses „=“ auszuwählen.

In diesem Beispiel werden 20 % von 120 subtrahiert.

   -   % =

## Codememo

►  Organizer ► Codememo

Das Codememo ermöglicht das Speichern unterschiedlicher Sicherheitscodes (z. B. der Kreditkarten-PIN). Sie können bis zu 10 Codes im Codememo speichern.

### Prüfwort und Sicherheit

Um die Eingabe des richtigen Kennworts für das Codememo zu bestätigen und unberechtigte Zugriffe auf die Codes zu verhindern, müssen Sie ein Prüfwort eingeben. Wenn Sie das Kennwort zum Öffnen des Codememos eingeben, wird das Prüfwort für kurze Zeit angezeigt. Ist das Kennwort richtig, werden die richtigen Codes angezeigt. Geben Sie aber ein falsches Kennwort ein, sind auch das angezeigte Prüfwort und die Codes falsch.

Die Sicherheit der Codememo-Funktion wird durch die folgenden Faktoren gewährleistet:

- Ob Sie das richtige Kennwort eingegeben haben, ist ausschließlich am angezeigten Prüfwort erkennbar.
- Alle Codes sind im Mobiltelefon verschlüsselt.
- Nachdem Sie Zugang zu Ihren Codes erhalten haben, werden diese nur kurz angezeigt.

### *So öffnen Sie das Codememo erstmalig:*

- 1 ►  Organizer ► Codememo  
Eine Anleitung wird angezeigt. Drücken Sie OK.
- 2 Geben Sie ein aus 4 Ziffern bestehendes Kennwort ein und drücken Sie OK.
- 3 Wiederholen Sie die Kennworteingabe zur Bestätigung.
- 4 Geben Sie ein Prüfwort (maximal 15 Zeichen) ein und drücken Sie OK.



Das Prüfwort kann aus Buchstaben und Ziffern bestehen. Ziffern können Sie eingeben, indem Sie die gewünschte Taste drücken und halten.



*So fügen Sie einen neuen Code hinzu:*

- 1 ►  Organizer ► Codememo
- 2 Geben Sie das Kennwort ein und drücken Sie OK.
- 3 ► Neuer Code?
- 4 Geben Sie einen Namen für den Code ein, beispielsweise den Namen des Kreditkartenunternehmens, und drücken Sie OK.
- 5 Geben Sie den Code ein und drücken Sie zum Bestätigen OK.

*So öffnen Sie das Codememo:*

Führen Sie die Schritte 1 bis 2 unter **► 105 So fügen Sie einen neuen Code hinzu:** durch. Das eingegebene Prüfwort und die Codes werden angezeigt, sobald die Entschlüsselung beendet ist.

*So ändern Sie das Kennwort:*

- 1 Führen Sie die Schritte 1 bis 2 unter **► 105 So fügen Sie einen neuen Code hinzu:** durch und drücken Sie **Mehr**.
- 2 ► Kennwort ändern, geben Sie dann das neue Kennwort ein und drücken Sie OK.

- 3 Geben Sie das neue Kennwort nochmals ein und drücken Sie OK.
- 4 Geben Sie ein Prüfwort ein und drücken Sie OK.



Haben Sie das Kennwort vergessen, geben Sie einfach ein beliebiges Kennwort zum Öffnen des Codememos ein. Das angezeigte Prüfwort und die Codes sind falsch. Sie müssen das Codememo jetzt zurücksetzen.

*So setzen Sie das Codememo zurück:*

- 1 Führen Sie die Schritte 1 bis 2 unter **► 105 So fügen Sie einen neuen Code hinzu:** durch und drücken Sie **Mehr**.
- 2 ► Zurücksetzen  
Die Meldung Codememo zurücksetzen? wird angezeigt.
- 3 ► Ja  
Das Codememo wird zurückgesetzt und alle Einträge werden gelöscht. Wenn Sie das Codememo später öffnen, müssen Sie wieder mit den Schritten im Abschnitt **► 104 So öffnen Sie das Codememo erstmalig:** beginnen.



## Unterhaltung

*Spiele und Anwendungen herunterladen.*

### Unterhaltung

Das Telefon enthält verschiedene Spiele und Anwendungen zu Ihrer Unterhaltung. Einige Spiele können Sie mit anderen Personen an Ihrem Telefon, einige Spiele mit zwei Telefonen über die Nahbereichsfunktechnik Bluetooth oder via Infrarot spielen. Sie können Spiele und Anwendungen auch in das Telefon laden. In vielen Spielen und Anwendungen sind Hilfetexte verfügbar.

*So laden Sie Anwendungen herunter:*

- 1 ►  Unterhaltung
- 2 ► Spiele & mehr ► Neue Anwend. (z. B. Sony Ericsson)
- 3 Befolgen Sie die Anweisungen zum Herunterladen einer Anwendung.
- 4 ► Mehr zum Abrufen weiterer Informationen zum Spiel.

*So laden Sie ein Spiel herunter:*

- 1 ►  Unterhaltung ► Weitere Spiele ► Neues Spiel
- 2 Befolgen Sie die Anweisungen zum Herunterladen eines Spiels.
- 3 ► Mehr zum Abrufen weiterer Informationen zur Anwendung.



Achten Sie darauf, dass die Dateigrößen den verfügbaren Speicher im Telefon nicht überschreiten.

### Spiele

- 1 ►  Unterhaltung ► Weitere Spiele
- 2 Wählen Sie das gewünschte Spiel. (Drücken Sie **Mehr**, um das Spiel zu löschen, die zugehörigen Informationen zu lesen oder den Speicherstatus anzuzeigen.)
- 3 ► Start
- 4 ► Hilfe zum Lesen des Hilfetexts oder  zum Beenden des Spiels.

## Bewegung

Verwenden Sie die Navigationstaste, um nach oben, unten, links oder rechts zu gelangen und ein Element auszuwählen. Alternativ gelten die folgenden Tastenbelegungen:

|                                                                                          |              |              |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|
|  1      | 2 ABC        | 3 DEF        |
| Links oben                                                                               | Oben         | Rechts oben  |
|  4 GHI  | 5 JKL        | 6 MNO        |
| Links                                                                                    | Wählen/Feuer | Rechts       |
|  7 PQRS | 8 TUV        | 9 WXYZ       |
| Links unten                                                                              | Unten        | Rechts unten |

# Anhang

## Fehlersuche und -behebung

| Problem                                                                                                     | Mögliche Ursachen                     | Lösungsvorschläge                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einschalten nicht möglich                                                                                   | Leerer Akku                           | Laden Sie den Akku ➡ <b>18 Laden des Akkus.</b>                                                                                 |
|                                                                                                             | Defekter Akku                         | Ersetzen Sie den Akku. Beachten Sie, dass eine allmähliche Minderung der Akkukapazität nach mehreren Betriebsjahren normal ist. |
| Das Symbol  wird angezeigt | Schwaches Signal                      | Begeben Sie sich auf eine offene Fläche oder näher an ein Fenster.                                                              |
|                                                                                                             | Außerhalb des GSM-Versorgungsbereichs | Ermitteln Sie den Versorgungsbereich des Netzbetreibers.                                                                        |
|                                                                                                             | Ungültige SIM-Karte                   | Wenden Sie sich an Ihren Dienstanbieter.                                                                                        |
|                                                                                                             | Netzzugriff nicht zulässig            | Führen Sie eine manuelle Netzsuche durch ➡ <b>87 GSM-Netze.</b>                                                                 |

| Problem                                             | Mögliche Ursachen                         | Lösungsvorschläge                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anruf nicht möglich                                 | Fehler beim Wählen                        | Geben Sie die Ortsnetzkennzahl vollständig ein.<br>Geben Sie im Ausland die Ländervorwahl vollständig ein.                                                                                       |
|                                                     | Anrufbeschränkungen aktiviert             | Überprüfen Sie die Einstellungen der Anrufbeschränkungen ➡ <b>61 Rufe beschränken</b> .                                                                                                          |
|                                                     | Es wurde eine andere SIM-Karte eingesetzt | Prüfen Sie, ob neue Sperren bestehen.                                                                                                                                                            |
| Schwierigkeiten beim Hören des anderen Teilnehmers  | —                                         | Passen Sie die Lautstärke an und suchen Sie eine leisere Umgebung auf ➡ <b>27 Einstellen der Rufton- und Hörerlautstärke</b> .                                                                   |
| Verbindung des Telefons zum Netz wurde unterbrochen | Schwaches Signal                          | Das Wiederherstellen der Verbindung bzw. das Herstellen der Verbindung mit einem anderen Betreiber erfolgt automatisch. Das Aus- und Einschalten des Telefons kann diesen Vorgang beschleunigen. |
| SIM-Fehler                                          | Beschädigte SIM-Karte                     | Setzen Sie sich mit Ihrem Dienstanbieter in Verbindung.                                                                                                                                          |
| SIM-Karte ist nicht registriert                     | SIM-Karte wird vom Netz nicht erkannt     | Setzen Sie sich mit Ihrem Dienstanbieter in Verbindung.                                                                                                                                          |

| Problem                                 | Mögliche Ursachen                      | Lösungsvorschläge                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es können keine Anrufe empfangen werden | Anrufbeschränkungen aktiviert          | Überprüfen Sie die Einstellungen der Anrufbeschränkungen ➡ <b>61 Rufe beschränken.</b>                                                                       |
|                                         | Rufumleitung ist eingeschaltet         | Überprüfen Sie die Einstellungen zur Rufumleitung ➡ <b>60 Festlegen einer Rufumleitung.</b>                                                                  |
| Akkuladeanzeige erscheint nicht         | Akku ist tief entladen                 | Laden Sie den Akku vollständig (ca. 3 Stunden), bis die Ladeanzeige wieder erscheint.                                                                        |
| Zugriff auf WAP-Sites nicht möglich     | Nicht abonniert                        | Erfragen Sie bei Ihrem Netzbetreiber/Dienstanbieter, ob Ihr Netzzugang den Zugriff auf WAP-Dienste und den WAP-Zugriff aus dem Ausland (Roaming) ermöglicht. |
|                                         | Falscher Zugang gewählt                | Überprüfen Sie, ob das Standardzugangsprofil im aktuellen Netz benutzt werden kann und GPRS (abhängig vom Netzbetreiber) in diesem Profil aktiviert ist.     |
| Zugriff auf E-Mail-Konto nicht möglich  | Auf das Konto wird bereits zugegriffen | Überprüfen Sie, ob Sie sich mit dem PC von Ihrem E-Mail-Konto abgemeldet haben.                                                                              |

## Sicherheit

*PIN und PIN2 sowie SIM-Kartensperre und Telefonsperre.*

### PIN (Personal Identification Number)

Wenn die PIN aktiviert ist, werden Sie bei jedem Einschalten des Telefons zur Eingabe der PIN aufgefordert. Sie können jede Zahl mit 4 bis 8 Ziffern als PIN einrichten, während die PIN-Funktion aktiviert ist. Zum Ändern der PIN

➡ **97 SIM-Sperre.**



Aus Sicherheitsgründen wird die PIN nach dreimaliger Falscheingabe blockiert. Sie benötigen dann den PUK (Personal Unblocking Key), um sie wieder freizugeben ➡ **112 Freigeben der SIM-Karte.**



Wenn die PIN-Abfrage deaktiviert ist, kann Ihr Telefon leichter von Unberechtigten verwendet werden. Es hängt von der SIM-Karte ab, ob die PIN-Abfrage deaktiviert werden kann.

## PIN2



Bei der PIN2 handelt es sich um einen von Ihrem Netzbetreiber/Dienstanbieter bereitgestellten Code, der für die Nutzung bestimmter Merkmale (z. B. feste Rufnummernwahl oder Gebührenkontrolle) erforderlich ist. Diese Funktionen werden nicht in allen Netzen unterstützt.

## SIM-Kartensperre

Die SIM-Kartensperre schützt Ihren Netzzugang, nicht aber das Telefon vor unberechtigter Benutzung. Wenn Sie die SIM-Karte wechseln, kann das Telefon mit der neuen SIM-Karte benutzt werden. Die meisten SIM-Karten sind zum Zeitpunkt des Erwerbs gesperrt. Ist die SIM-Kartensperre aktiviert, müssen Sie bei jedem Einschalten des Telefons die PIN eingeben. Wenn Sie die PIN-Nummer dreimal nacheinander falsch eingeben, wird die SIM-Karte blockiert. Die Meldung **PIN gesperrt** weist darauf hin. Um die Karte freizugeben, müssen Sie den PUK (Personal Unblocking Key) eingeben. PIN und PUK werden vom Netzbetreiber bereitgestellt. Zum Bearbeiten von PIN/PIN2 sowie zum

Ein- und Ausschalten der SIM-Kartensperre

### ➡ 97 SIM-Sperre.

#### *Freigeben der SIM-Karte*

Wenn Sie die PIN-Nummer dreimal nacheinander falsch eingeben, wird die SIM-Karte blockiert.

- 1 Geben Sie den PUK (Personal Unblocking Key) ein und drücken Sie OK.
- 2 Geben Sie die neue PIN (4 bis 8 Ziffern) ein und drücken Sie OK.
- 3 Geben Sie die neue PIN erneut ein und drücken Sie OK.  
Die SIM-Karte wird freigegeben.



Wenn Sie zehnmal den falschen PUK eingeben, wird die SIM-Karte endgültig gesperrt. Setzen Sie sich in diesem Fall mit Ihrem Netzbetreiber bzw. Dienstanbieter in Verbindung. Weitere Informationen über SIM-Karte und PUK erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber oder Dienstanbieter.



# Symbolglossar

*Gelegentlich auf dem Display angezeigte Symbole.*

Symbol Beschreibung    Symbol Beschreibung



Desktop



Feldstärke  
(stark)



Feldstärke  
(stark), GPRS  
in Reichweite



Feldstärke  
(stark), GPRS  
verbunden



Premium-  
Gebührenzone



Ladestatus



Keine ankommenden Anrufe  
verfügbar



Aktiver Anruf



Leitung 1 akti-  
viert



Leitung 2 akti-  
viert



Anruf beendet



Unbeantwor-  
tete Anrufe



Anrufsperrung für  
eingehende  
Anrufe



Unbedingte  
Rufumleitung



Heimatnetz in  
Reichweite



Bevorzugtes  
Netz verfügbar

Symbol Beschreibung    Symbol Beschreibung



Verschlüsse-  
lung wird nicht  
unterstützt



Personalisiertes  
Profil



Netz verboten  
und nicht ver-  
fügbar



Wecker gestellt



Signaltöne aus  
(außer Wecker  
und Timer)



Kartensperre  
oder Telefon-  
sperre. Sichere  
Verbindung  
(WAP)



Timer gestellt



MMS-Benach-  
richtigung



SMS-Benach-  
richtigung



E-Mail-  
Benachrichti-  
gung



Sprachnach-  
richt



Faxbenachrich-  
tigung



WAP-Push-  
Benachrichti-  
gung

## Symbol Beschreibung Symbol Beschreibung

|                                                                                   |                                        |                                                                                   |                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
|  | Benachrichtigung für Gebietsmitteilung |  | GPRS-Sitzung läuft                     |
|  | Infrarotport aktiviert                 |  | Infrarotkommunikation läuft            |
|  | Bluetooth aktiviert                    |  | Bluetooth Kommunikation läuft          |
|  | Bluetooth Headset angeschlossen        |  | Chat-Eingabeaufforderung               |
|  | Chat-Sitzung läuft                     |  | Täglich (Termin)                       |
|  | Erinnerung definiert (Termin)          |  | Aufgabe abgeschlossen                  |
|  | Hohe Priorität (Aufgabe/Nachricht)     |  | Niedrige Priorität (Aufgabe/Nachricht) |
|  | Angenommener Anruf                     |  | Gewählte Nummer                        |

## Symbol Beschreibung Symbol Beschreibung

|                                                                                   |                                                                    |                                                                                     |                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|  | Privatnummer (Kontakt)                                             |  | Geschäftsnummer (Kontakt)                                   |
|  | Mobiltelefonnummer (Kontakt)                                       |  | Faxnummer (Kontakt)                                         |
|  | Weitere Informationen                                              |  | E-Mail-Adresse (Kontakt)                                    |
|  | Bild angehängt (Kontakt)                                           |  | Auf der SIM-Karte gespeicherte SMS                          |
|  | Zauberwort aktiviert                                               |  | Nicht abgehörte Sprachnachricht                             |
|  | Ungelesene Nachricht                                               |  | Gelesene Nachricht                                          |
|  | Nur ein Teil der ungelesenen E-Mail-/MMS-Nachricht ist gespeichert |  | Nur ein Teil der gelesenen E-Mail-Nachricht ist gespeichert |

| Symbol | Beschreibung | Symbol | Beschreibung |
|--------|--------------|--------|--------------|
|--------|--------------|--------|--------------|



Ungelesene Nachricht wird gelöscht, wenn Sie wieder eine Verbindung zum Server herstellen



Gelesene Nachricht wird gelöscht, wenn Sie wieder eine Verbindung zum Server herstellen



Nachricht gespeichert (ungesendete Elemente)



Nachrichtenvorlage



Gesendete Nachricht



Zugestellte Nachricht



Nachricht wurde vom Empfänger gelesen



Gesendete Nachricht ist abgelaufen/ wurde abgelesen



Nachricht beschädigt



E-Mail-Nachricht mit Anhang



Groß- und Kleinbuchstaben



Eingabehilfe T9

| Symbol | Beschreibung | Symbol | Beschreibung |
|--------|--------------|--------|--------------|
|--------|--------------|--------|--------------|



Kleinbuchstaben



Großbuchstaben



MMS abspielen



Bild nicht verfügbar



MMS anhalten



MMS stoppen



Visitenkarte angehängt (MMS)



Nachrichtenoption



Displayprofil angehängt (MMS)



Termin angehängt (MMS)



Sound angehängt (MMS)



Melodie angehängt (MMS)



Großes Bild



Notiz angehängt (MMS)



Bild speichern (Kamera)



Kleines Bild

# Sicherer und effizienter Einsatz

*Lesen Sie diese Informationen sorgfältig, bevor Sie das Mobiltelefon benutzen.*



## EMPFEHLUNGEN

- Behandeln Sie das Gerät sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen und staubfreien Ort auf.
- Halten Sie das Gerät trocken.
- Setzen Sie das Gerät keinen extrem niedrigen oder hohen Temperaturen aus.
- Legen Sie das Produkt nicht in einen Mikrowellenherd. Dies kann zu Beschädigungen des Produkts oder des Mikrowellenherds führen.
- Setzen Sie das Produkt weder offenen Flammen noch Tabakglut aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen und werfen oder biegen Sie es nicht.
- Schließen Sie das Telefon nicht, wenn sich ein Objekt zwischen Tasten und Display befindet, da das Gerät andernfalls beschädigt werden könnte.



- Bemalen Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten, ohne zuvor eine Erlaubnis eingeholt zu haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in oder in unmittelbarer Nähe zu Flugzeugen oder Bereichen, in denen Sie zum Ausschalten von Funksendern aufgefordert werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit potenziell explosiver Atmosphäre.
- Platzieren bzw. montieren Sie das Gerät und drahtlos arbeitendes Zubehör nicht in dem Bereich, in dem sich ein Airbag gegebenenfalls entfaltet.
- Berühren Sie nicht den Anschluss für die externe Antenne.
- Bauen Sie das Produkt nicht auseinander. Nur von Sony Ericsson autorisierte Personen dürfen Wartungsarbeiten durchführen.
- Richten Sie den Infrarotempfänger nicht auf die Augen von Personen und vermeiden Sie Störungen anderer Infrarotgeräte.
- Um Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie einen Anruf annehmen, bevor Sie das Gerät (oder eine portable Freisprecheinrichtung) an Ihr Ohr bewegen.



## ANTENNE

Verwenden Sie immer eine Antenne, die von Sony Ericsson für dieses Mobiltelefon entwickelt wurde. Der Einsatz nicht zugelassener oder modifizierter Antennen kann das Mobiltelefon beschädigen und gegen geltende Bestimmungen verstoßen sowie zu Leistungseinbußen und einer erhöhten, über den empfohlenen Grenzwerten (SAR-Wert) liegenden Ausstrahlung von Funkfrequenzenergie führen

### ► 117 FUNKFREQUENZEMISSIONEN UND SAR-WERT.

## EFFIZIENTER EINSATZ

Halten Sie das Mobiltelefon wie jedes andere Telefon. Decken Sie die Oberseite des Telefons während der Benutzung nicht ab, da dies die Verbindungsqualität beeinträchtigt, zu einem erhöhten Stromverbrauch und deshalb zu einer Verkürzung der Gesprächs- und Standby-Zeiten führt.

Das Mobiltelefon wurde nicht dafür entwickelt, während einer Datenübertragung nah am Ohr gehalten zu werden.

## FUNKFREQUENZEMISSIONEN UND SAR-WERT

Das Mobiltelefon ist ein Radiosender und -empfänger mit geringer Leistung. Ist es eingeschaltet,

empfängt und sendet es in unregelmäßigen Abständen Funkfrequenzwellen (Radiowellen).

Regierungen haben weltweit die umfassenden internationalen Sicherheitsrichtlinien übernommen, die von wissenschaftlichen Organisationen wie ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) auf Grundlage der regelmäßigen und gründlichen Auswertung wissenschaftlicher Studien entwickelt wurden. Diese Richtlinien beschreiben den zulässigen Umfang der Funkfrequenzemissionen, denen die Bevölkerung ausgesetzt werden darf. Alle Mobiltelefonmodelle von Sony Ericsson werden so entwickelt, dass diese strengen Grenzwerte eingehalten werden. Die Grenzwerte schließen eine Sicherheitsmarge ein, um die Sicherheit aller Personen unabhängig von Alter und Gesundheitszustand zu gewährleisten und Messvariationen zu berücksichtigen.

SAR (Specific Absorption Rate) ist die Maßeinheit für die Menge von Funkfrequenzemissionen, denen ein Körper bei der Benutzung eines Mobiltelefons ausgesetzt ist. Der SAR-Wert bezeichnet die höchste, im Laborversuch ermittelte Energiestufe. Im normalen Betrieb liegt der SAR-Wert des Mobiltelefons häufig deutlich unter dem so ermittelten Wert.

Der Grund besteht darin, dass bei der Entwicklung des Mobiltelefons darauf geachtet wurde, das Netz mit möglichst geringem Energieaufwand

zu erreichen. Je näher Sie sich also an einem Sendemast befinden, desto geringer wird der tatsächliche SAR-Wert sein.

Das Unterschreiten der in den Richtlinien zu Funkfrequenzemissionen festgelegten Grenzwerte durch den SAR-Wert bedeutet keine Einschränkung der Sicherheit. Obwohl bei verschiedenen Mobiltelefonen Unterschiede bei den SAR-Werten auftreten können, werden alle Mobiltelefonmodelle von Sony Ericsson so entwickelt, dass die relevanten Grenzwerte für Funkfrequenzemissionen eingehalten werden.

Zum Lieferumfang dieses Mobiltelefons gehört ein spezielles Merkblatt mit SAR-Informationen. Diese und weitere Informationen zu Funkfrequenzemissionen und SAR finden Sie auch unter [www.SonyEricsson.com/](http://www.SonyEricsson.com/).

### AUTO FAHREN

Prüfen Sie, ob die lokalen Gesetze und Richtlinien die Benutzung des Mobiltelefons beim Führen eines Kraftfahrzeugs beschränken oder den Gebrauch einer Freisprecheinrichtung vorschreiben. Wir empfehlen die ausschließliche Verwendung der Freisprecheinrichtungen von Sony Ericsson, die für dieses Produkt entwickelt wurden. Beachten Sie, dass einige Kfz-Hersteller die Verwendung von Mobiltelefonen in ihren Fahrzeugen untersagen, wenn keine Freisprecheinrichtung mit externer Antenne eingesetzt wird,

um Interferenzen mit der Fahrzeugelektronik zu vermeiden. Wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Kraftfahrzeugs, um die geeignete Position für die externe Antenne an Ihrem Fahrzeug zu erfragen.

Konzentrieren Sie sich immer auf das Fahren. Verlassen Sie die Straße und stellen Sie das Kraftfahrzeug ab, wenn die Straßenbedingungen dies erforderlich machen.

### MEDIZINISCHE GERÄTE

Mobiltelefone können die Funktion von Herzschrittmachern und anderen implantierten Geräten beeinträchtigen. Tragen Sie das Mobiltelefon nicht über dem Schrittmacher, also beispielsweise nicht in der Brusttasche. Wenn Sie das Mobiltelefon benutzen, halten Sie es an das Ohr, das sich auf der dem Herzschrittmacher gegenüberliegenden Seite befindet. Wird ein Mindestabstand von 15 cm zwischen Telefon und Schrittmacher eingehalten, ist das Risiko einer Störung gering. Haben Sie Grund zu der Annahme, dass Störungen auftreten, schalten Sie das Mobiltelefon sofort aus. Fragen Sie gegebenenfalls Ihren Kardiologen um Rat.

Informationen zu anderen medizinischen Geräten erhalten Sie vom jeweiligen Hersteller.

## KINDER

LASSEN SIE KINDER NICHT MIT DEM MOBILTELEFON ODER DESSEN ZUBEHÖR SPIELEN. SIE KÖNNEN SICH ODER ANDERE VERLETZEN ODER VERSEHENTLICH DAS MOBILTELEFON ODER ZUBEHÖRKOMPONENTEN BESCHÄDIGEN. AM MOBILTELEFON UND AN ZUBEHÖRKOMPONENTEN KÖNNEN SICH KLEINTEILE BEFINDEN, DIE ABGELÖST UND VERSCHLUCKT WERDEN UND SO ZU ERSTICKUNGEN FÜHREN KÖNNEN.



## ENTSORGUNG DES GERÄTS

Das Mobiltelefon darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Erkundigen Sie sich bei den zuständigen kommunalen Einrichtungen, welche Entsorgungsmöglichkeiten es für elektronische Geräte gibt.



## STROMVERSORGUNG

Schließen Sie das Netzteil ausschließlich an Stromquellen an, die den Angaben auf dem Produkt entsprechen. Platzieren Sie das Kabel so, dass es nicht beschädigt werden kann und keinem Zug ausgesetzt wird. Um einen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie das Gerät vom Netz,

bevor Sie es reinigen. Das Netzteil darf nicht im Freien oder in einer feuchten Umgebung eingesetzt werden. Nehmen Sie keine Änderungen am Netzkabel oder Netzkabelstecker vor. Passt der Stecker nicht in die Steckdose, müssen Sie von einem Elektriker eine passende Steckdose installieren lassen.

Halten Sie die Entfernung zwischen dem Netzanschluss und dem Mobiltelefon beim Aufladen gering, um leichten Zugang zu ermöglichen. Trennen Sie das Ladegerät nach dem Laden vom Stromnetz, um Energie zu sparen.

## NOTRUF

Mobiltelefone arbeiten mit Funksignalen. Deshalb kann nicht unter allen Bedingungen eine Verbindung hergestellt werden. Sie sollten sich daher nie ausschließlich auf ein Mobiltelefon verlassen, wenn ein wichtiges Telefonat (beispielsweise ein Rettungsnotruf) notwendig werden könnte.

Notrufe sind eventuell nicht in allen Mobilfunknetzen oder auch dann nicht möglich, wenn bestimmte Dienste und/oder Leistungsmerkmale verwendet werden. Fragen Sie gegebenenfalls den Dienstanbieter.

### NUTZUNG UND PFLEGE DES AKKUS

Sie sollten den Akku vollständig laden, bevor Sie das Mobiltelefon erstmals verwenden. Das Laden des Akkus muss bei Temperaturen zwischen +5° C und +45° C erfolgen.

Ein neuer Akku bzw. ein längere Zeit nicht benutzter Akku kann in den ersten Ladezyklen eine reduzierte Kapazität aufweisen.

Die Gesprächs- und Standby-Zeiten des Mobiltelefons sind abhängig von den jeweiligen Übertragungsbedingungen während des Einsatzes. Wenn das Mobiltelefon in der Nähe einer Funkstation („Sendemast“) eingesetzt wird, ist weniger Leistung erforderlich und die Gesprächs- und Standby-Zeiten verlängern sich.

- Warnung! Explosionsgefahr in offenem Feuer.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus und Ladegeräte von Sony Ericsson, die für dieses Mobiltelefon entwickelt wurden. Andere Ladegeräte laden den Akku möglicherweise nicht vollständig oder produzieren übermäßige Wärme. Die Verwendung anderer Akkus und Ladegeräte kann gefährlich sein.
- Setzen Sie den Akku keiner Flüssigkeit aus.
- Achten Sie darauf, dass die Metallkontakte am Akku keine anderen Metallobjekte berühren. Dies kann zu einem Kurzschluss und damit zu einer Beschädigung des Akkus führen.

- Bauen Sie den Akku nicht auseinander und nehmen Sie keine Modifikationen vor.

- Setzen Sie den Akku keinen extremen Temperaturen aus (niemals über +60° C). Um eine maximale Akkuleistung zu erzielen, verwenden Sie den Akku bei Zimmertemperatur.



- Schalten Sie Ihr Mobiltelefon aus, bevor Sie den Akku austauschen.

- Bewahren Sie den Akku außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Verwenden Sie den Akku ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.



- Nehmen Sie den Akku nicht in den Mund. Die Elektrolyte im Akku sind beim Verschlucken giftig.

### ENTSORGUNG DES AKKUS

Beachten Sie die regionalen Richtlinien zur Entsorgung von Akkus oder setzen Sie sich mit dem regionalen Sony Ericsson Customer Care Center in Verbindung, um weitere Informationen zu erhalten. Der Akku darf nicht in den normalen Hausmüll gelangen. Nutzen Sie möglichst eine Einrichtung zur Entsorgung von Akkus.





## Garantiebedingungen

Sony Ericsson Mobile Communications AB, S-221 88 Lund, Sweden, (Sony Ericsson), gewährt für dieses Mobiltelefon und das mitgelieferte Originalzubehör (insgesamt das „Produkt“) die folgende Garantie.

Ist für das Produkt eine Wartungsmaßnahme im Rahmen der Garantie erforderlich, geben Sie es dem Händler zurück, von dem es erworben wurde, oder setzen Sie sich mit dem lokalen Sony Ericsson Customer Care Center in Verbindung bzw. besuchen Sie [www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com), um weitere Informationen zu erhalten.

## UNSERE GARANTIE

Nach Maßgabe dieser Bedingungen garantiert Sony Ericsson, dass dieses Produkt für den Zeitraum von einem (1) Jahr ab Kaufdatum frei von Entwicklungs-, Material- und Fertigungsfehlern ist.

## GARANTIEFÄLLE

Wenn dieses Produkt während der Garantiezeit bei sachgemäßem Einsatz und ordnungsgemäßer Wartung Entwicklungs-, Material- oder Fertigungsfehler zeigt, wird ein autorisierter Sony Ericsson Händler oder Servicepartner das Produkt im Rahmen der nachstehenden Bedingungen und in dem Land (➡ **123 EUROPÄISCHE UNION (EU)**), in dem es erworben wurde, nach

seinem Ermessen entweder reparieren oder ersetzen.

Sony Ericsson und die Servicepartner behalten sich das Recht vor, eine Bearbeitungsgebühr zu erheben, wenn ein Produkt nicht den nachstehenden Garantiebedingungen unterfällt.

Bei Reparatur oder Austausch des Produkts können persönliche Einstellungen und heruntergeladene Daten verloren gehen.

## BEDINGUNGEN

- 1 Diese Garantie gilt nur, wenn der vom Verkäufer für den Käufer ausgestellte Kaufbeleg vorgelegt wird, auf dem sowohl die Seriennummer\* als auch das Kaufdatum des zu reparierenden bzw. zu ersetzenden Produkts vermerkt sind. Sony Ericsson behält sich das Recht vor, Garantieleistungen zu verweigern, wenn diese Informationen nach dem Kauf des Produkts entfernt oder geändert wurden.
- 2 Wenn Sony Ericsson das Produkt repariert oder Ersatz leistet, dann gilt der Garantieanspruch für das reparierte bzw. ersetzte Produkt in der verbleibenden Zeit der ursprünglichen Garantiezeit bzw. für neunzig (90) Tage ab dem Reparaturdatum, je

\*In einigen Ländern werden gegebenenfalls weitere Informationen angefordert. Ist das der Fall, befinden sich die betreffenden Daten auf dem Kaufbeleg.

nachdem, welcher Zeitraum länger ist. Die Reparatur- bzw. Ersatzansprüche können mit funktional gleichwertigen instandgesetzten Geräten erfüllt werden. Ersetzte Bauteile oder Baugruppen werden Eigentum von Sony Ericsson.

- 3 Diese Garantie gilt nicht für Fehler am Gerät, die entstanden sind durch normalen Verschleiß sowie falsche Benutzung oder Missbrauch, einschließlich, aber nicht beschränkt auf zweckfremde Verwendung des Geräts sowie Nichtbeachtung der Anleitungen von Sony Ericsson zu Einsatz und Wartung. Diese Garantie gilt ebenfalls nicht für Fehler am Gerät aufgrund von Unfällen, Modifikationen und Anpassungen von Software und Hardware, höherer Gewalt und Schäden durch Kontakt mit Flüssigkeiten.
- 4 Da das Funknetzsystem, in dem dieses Produkt genutzt wird, von einem von Sony Ericsson unabhängigen Betreiber unterhalten wird, ist Sony Ericsson nicht für Betrieb, Verfügbarkeit, Deckung, Dienste oder Reichweite des Systems verantwortlich.
- 5 Diese Garantie gilt nicht für Produktfehler infolge von Reparatur-, Einbau- und Veränderungsmaßnahmen oder das Öffnen des Produkts durch andere als von Sony Ericsson autorisierte Personen.
- 6 Die Garantie erstreckt sich nicht auf Produktfehler, die auf die Verwendung nicht

von Sony Ericsson oder Ericsson stammenden und für dieses Telefon entwickelten Zubehörs zurückzuführen sind.

- 7 Die Beschädigung der am Gerät angebrachten Siegel führt zum Erlöschen der Garantie.
- 8 ES GIBT KEINE AUSDRÜCKLICHEN GARANTIE, EGAL OB SCHRIFTLICH ODER MÜNDLICH, AUSSER DIESER GEDRUCKTEN GARANTIE. SÄMTLICHE IMPLIZITEN GARANTIEANSPRÜCHE, EINSCHLIESSLICH – OHNE DARAUF BESCHRÄNKT ZU SEIN – DER GARANTIE DER HANDELSÜBLICHKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, SIND AUF DIE DAUER DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT. SONY ERICSSON UND SEINE LIZENZGEBER SIND, SOWEIT EIN HAFTUNGS-AUSSCHLUSS GESETZLICH ZULÄSSIG IST, IN KEINEM FALL ERSATZPFLICHTIG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN GLEICH WELCHER ART, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF ENTGANGENEN GEWINN ODER WIRTSCHAFTLICHE NACHTEILE.

In einigen Ländern/Staaten ist der Ausschluss bzw. die Beschränkung der Haftung für Neben- oder Folgeschäden bzw. die Beschränkung der Dauer impliziter Garantien nicht zulässig. In diesem Fall gelten die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse nicht für Sie.

Die Garantie beschränkt weder die Verbraucherrechte im Rahmen anwendbaren Rechts, noch die Verbraucherrechte gegen den Händler, die sich aus dem Kaufvertrag ergeben.

## EUROPÄISCHE UNION (EU)

Haben Sie das Produkt in einem Land der EU erworben, können Sie Wartungsarbeiten am Produkt nach Maßgabe der vorstehenden Bedingungen und innerhalb des Garantiezeitraums in jedem EU-Land vornehmen lassen, in dem das identische Produkt von autorisierten Sony Ericsson Händlern vertrieben wird. Wenden Sie sich an das örtliche Sony Ericsson Customer Care Center, um zu ermitteln, ob Ihr Produkt in dem EU-Land vertrieben wird, in dem Sie sich befinden. Bestimmte Arbeiten können möglicherweise nur in dem Land durchgeführt werden, in dem das Produkt erworben wurde. Auch äquivalente Modelle können sich in den verschiedenen EU-Ländern bei inneren und äußeren Komponenten unterscheiden. Produkte mit SIM-Kartensperre können möglicherweise nicht repariert werden.

## FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



## Declaration of Conformity

We, **Sony Ericsson Mobile Communications AB** of

Nya vattentornet  
S-221 88 Lund, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Sony Ericsson type AAB-1021031-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 300 328, EN 301 489-7, EN 301 489-17 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment Directive **99/5/EC** with requirements covering EMC Directive **89/336/EEC**, and Low Voltage Directive **73/23/EEC**.

Lund, August 2003

*Place & date of issue*

**CE0682**

*Hiroshi Yoshioka, Head of Product Business Unit GSM/UMTS*

Die Anforderungen der Richtlinie für Funk- und Fernmeldegeräte (**99/5/EG**) werden erfüllt.

# Index

## A

- Akku 17, 120
  - Einsetzen 17
  - Laden 18
- Alarm 93, 102
- Anklopfen 29
- Anrufliste 59
- Anruftimer 63

## B

- Bilder 69
- Bluetooth
  - (Nahbereichsfunktechnik) 74
- Bluetooth Headset 26

## C

- Calling Cards 64
- Chat, siehe Nachrichten
- Codememo 103

## D

- Datenübertragung 88
- Declaration of Conformity 123
- Display 11, 13, 93
- Displayprofile 71
- Displayschoner 93

## E

- Eigene Nummern 40
- E-Mail, siehe Nachrichten
- Externes Display 13

## F

- Feldstärke 19
- Feste Nummernwahl 42

## G

- Gebühren 63
- Gruppen 38

## H

- Headset 26, 29
- Hintergrundbild 93
- Hinweise 101
- Hörerlautstärke
  - Einstellen 27

## I

- Infrarotport 78

## K

- Kalender 99
- Kamera 66
- Kontrast 94
- Kurzwahl 24

## L

- Licht 94

## **M**

Menü „Verknüpfung“ 58

Menüstruktur 15

MFV 27

Mikrofon aus/ein 27

Minutenton 93

MMS, siehe Nachrichten:  
Bildnachricht

## **N**

Nachrichten 43

- Bildnachricht 47
- Chat 56
- E-Mail 50
- Textnachrichten 45

Netz 19, 87

Netze 87

Netzspezifische Funktion siehe  
SAT

Notrufe 22

## **O**

Onlinedienste 73

## **P**

Persönlicher Rufton 39

PIN 19, 111

PIN2 111

Profile 94

PUK 112

## **R**

Rechner 103

Roaming 20

Rücksetzen 98

Rufe beschränken 61

Ruftöne 92

Ruftonlautstärke 92

- Einstellen 27

## **S**

SAT (SIM Application  
Toolkit) 74

SIM-Karte 16

- Einsetzen 16
- Entfernen 16
- Freigabe 112
- Sperre 111

SMS, siehe Nachrichten:  
Textnachrichten

Soundaufnahme 97

Sperren 97

- SIM-Karte 97, 111
- Telefon 97

Spiele 106

Sprache (Display) 95

Sprachnachrichten 50, 58

Sprachsteuerung 31

- Annehmen von Anrufen per  
Sprachbefehl 26
- Sprachwahl 23
- Wahlwiederholung bei  
Sprachwahl 24

Sprachwahl 23

Stoppuhr 103

Symbole (Anzeige) 113

Synchronisierung 86

## **T**

Tastenfunktionen 12, 13

Tastentöne 93

Tätigen von Anrufen 21, 35

Telefon 25

Telefonbuch 35

- Servicenummern 41

- Speichern von  
Einträgen 35

Telefonkonferenz 30

Texteingabe 32

- Eingabehilfe T9 33

- Texteingabe ohne  
Eingabehilfe T9 33

Timer 102

## **U**

Uhr 95

Umleiten 59

Unbeantwortete Anrufe 59

## **V**

Verknüpfung 58

Verschlüsselung 25

## **W**

Während eines Anrufs 27

WAP 79

## **Z**

Zauberwort 31

Zurücksetzen

- Alles 98

- Master 98

- Profile 94



[www.SonyEricsson.com](http://www.SonyEricsson.com)



**Sony Ericsson**